

OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

155



**Bolivia,
Trabajo infantil en la zafra de
la caña de azúcar:
Una evaluación rápida**

**OFICINA REGIONAL PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE
PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL-IPEC
SUDAMERICA**

Copyright © Organización Internacional del Trabajo 2002

Las publicaciones de la Oficina Internacional del Trabajo gozan de la protección de los derechos de propiedad intelectual, en virtud del protocolo 2 anexo a la Convención Universal sobre Derecho de Autor. No obstante, ciertos extractos breves de estas publicaciones pueden reproducirse sin autorización, con la condición de que se mencione la fuente. Para obtener los derechos de reproducción o de traducción deben formularse las correspondientes solicitudes a la Oficina de Publicaciones (Derechos de autor y licencias). Oficina Internacional del Trabajo, CH-1211 Ginebra 22, Suiza, solicitudes que serán bien acogidas.

ISBN 92-2-313294-0

ISSN 1020-3974

BURGOS LINO, Gerardo, CASTELLANOS, Enrique, DAVALOS Guillermo, EGUEZ VIDAL, Rosmary, VERA GUTIERREZ, Gustavo

Bolivia, el trabajo infantil en la zafra de la caña de azúcar: Una evaluación rápida

Lima, OIT/Oficina Regional para las América/Programa IPEC Sudamérica, 2002. 107 pp.

(Serie: Documentos de Trabajo, 155)

Trabajo de menores, trabajador agrícola, condiciones difíciles de trabajo, convenio de la OIT, caña de azúcar, deserción escolar, política social.

ISBN: 92-2-313294-0

Datos de catalogación de la OIT

Las denominaciones empleadas, en concordancia con la práctica seguida en las Naciones Unidas, y la forma en que aparecen presentados los datos en las publicaciones de la OIT no implican juicio alguno por parte de la Oficina Internacional del Trabajo sobre la condición jurídica de ninguno de los países, zonas o territorios citados o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras. La responsabilidad de las opiniones expresadas en los artículos, estudios y otras colaboraciones firmados incumbe exclusivamente a sus autores, y su publicación no significa que la OIT las sancione.

Las referencias a firmas, procesos o productos comerciales no implican aprobación alguna por la Oficina Internacional del Trabajo, y el hecho de que no se mencionen firmas, procesos o productos comerciales no implica desaprobación alguna.

Las publicaciones de la OIT pueden obtenerse en Las Flores 275, San Isidro, Lima 27-Perú, Apartado Postal 14-124, Lima, Perú.

Vea nuestro sitio en la red: www.oit.org.pe/ipec

Impreso en el Perú

ADVERTENCIA

El uso de un lenguaje que no discrimine ni marque diferencias entre hombres y mujeres es una de las preocupaciones de nuestra Organización. Sin embargo, su utilización en nuestra lengua plantea soluciones muy distintas, sobre las que los lingüistas aún no han conseguido acuerdo*.

En tal sentido y con el fin de evitar la sobrecarga gráfica que supondría utilizar en español o/a para marcar la existencia de ambos sexos, hemos optado por emplear el masculino genérico clásico, en el entendido de que todas las menciones en tal género representan siempre a hombres y mujeres.

* Se pueden utilizar barras que permitan reproducir el masculino y el femenino juntos, por ejemplo niño/a, o el símbolo @ al lado de cada palabra en masculino genérico.

PRÓLOGO

Todavía existen inaceptables formas de explotación en el trabajo de niños y niñas, pero su investigación es particularmente difícil debido a que a veces se ocultan y otras son ilegales y hasta de naturaleza delictiva. La esclavitud, la servidumbre por deudas, el tráfico de niños y niñas, la explotación sexual, el uso de niños en el tráfico de estupefacientes y en conflictos armados así como los trabajos considerados peligrosos, son todas definidas como Peores Formas de Trabajo Infantil. Una de las prioridades principales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en el marco de su objetivo del Trabajo Decente para todos, es la promoción del Convenio 182 sobre la Prohibición y acción inmediata para la Eliminación de las Peores Formas de Trabajo Infantil, 1999. La Recomendación 190, que acompaña este Convenio, establece que “Se debe compilar y guardar información específica y datos estadísticos sobre la naturaleza y magnitud del trabajo infantil, para que sirva como base a la hora de determinar las prioridades de acción nacional para la abolición del mismo, y en particular para la prohibición y eliminación de sus peores formas como materia de urgencia”. A pesar de la creciente información, datos y documentación sobre trabajo infantil, existen todavía considerables vacíos a la hora de entender las múltiples formas y condiciones en las que los niños y las niñas trabajan. Especialmente en las peores formas de trabajo infantil, que por su naturaleza están a menudo ocultas al público.

Para combatir esta situación la OIT, a través del IPEC/SIMPOC (Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil/Programa de Información Estadística y Monitoreo en Materia de Trabajo Infantil) ha ejecutado 38 evaluaciones rápidas de las peores formas de trabajo infantil en 19 países y un área fronteriza. Los estudios se han realizado utilizando una nueva metodología de evaluaciones rápidas sobre trabajo infantil, elaborada conjuntamente por la OIT y UNICEF. El programa fue financiado por el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos.*

Estas investigaciones han permitido además, conocer la situación de las familias y de las comunidades a las que pertenecen los niños y niñas vinculados a las peores formas de trabajo infantil, lo que sin duda constituye un aporte para el desarrollo futuro de estrategias vinculadas a ofrecer a todos los hombres y mujeres la oportunidad de un trabajo decente y productivo en condiciones de libertad, equidad, seguridad y dignidad humana, que contribuirán a la reducción de la pobreza y a la promoción de la inserción social.

Agradezco a la Comisión Nacional Boliviana para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil y a los colegas de la Coordinación Subregional del IPEC Sudamérica que contribuyeron, a través de sus esfuerzos individuales y colectivos, a la realización de este informe. Por otra parte, las opiniones expresadas en este documento reflejan los puntos de vista de los autores y no comprometen la responsabilidad de la OIT.

La riqueza de la información contenida en estos informes sobre la situación de los niños y niñas que se encuentran atrapados en las peores formas de trabajo infantil, contribuirá a un entendimiento más profundo y nos permitirá enfocar, más claramente, los desafíos que quedan por delante. Y lo que es más importante, guiarán a los políticos, a los líderes de las comunidades y a los profesionales a enfrentar el problema en el terreno.

*Agustín Muñoz Vergara
Director Regional para las Américas*

Lima, agosto del 2002.

* Investigando el Trabajo Infantil: Guía para realizar Evaluaciones Rápidas - Manual de Campo, enero 2000. Este borrador se finalizará una vez validado en el terreno; <http://www.ilo.org/public/spanish/standards/ipecc/simpoc/guides/index.htm>

ÍNDICE

I. RESUMEN EJECUTIVO	15
II. MARCO DE REFERENCIA	20
A. LA ZONA DE PRODUCCIÓN DE CAÑA DE AZÚCAR EN SANTA CRUZ	20
1. <i>Los zafreiros y sus familias en Santa Cruz</i>	21
2. <i>Servicios de educación y salud en los municipios productores de caña en Santa Cruz</i>	22
B. LA ZONA DE PRODUCCIÓN DE CAÑA DE AZÚCAR EN TARIJA	24
1. <i>Los zafreiros y sus familias en Tarija</i>	25
2. <i>Servicios de educación y salud en los municipios productores de caña en Tarija</i>	26
III. METODOLOGÍA	27
A. GRUPOS FOCALES DE TRABAJO	27
1. <i>Antecedentes</i>	27
2. <i>Objetivos</i>	27
3. <i>Metodología aplicada</i>	27
B. AVANCE DE RESULTADOS	28
1. <i>Grupo de madres de familia</i>	29
2. <i>Grupo de padres de familia</i>	30
3. <i>Grupo de adolescentes mujeres</i>	31
4. <i>Grupo de adolescentes hombres</i>	31
5. <i>Grupo de menores de 14 años mujeres</i>	32
6. <i>Grupo de menores de 14 años hombres</i>	33
C. REUNIONES GRUPALES EN SANTA CRUZ	33
1. <i>Zona 1</i>	34
2. <i>Zona 4</i>	34
3. <i>Zona 4</i>	35
IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN	37
A. TESTIMONIOS DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES ZAFREROS	37
1. <i>Testimonios de niños, niñas y adolescentes zafreiros de Tarija</i>	37
2. <i>Testimonios de niños, niñas y adolescentes zafreiros de Santa Cruz</i>	40
B. PERCEPCIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES SOBRE SU PARTICIPACIÓN EN LA ZAFRA DE CAÑA DE AZÚCAR	42
1. <i>Características generales</i>	43
2. <i>Lugar de origen</i>	44
3. <i>Personas con las que viven</i>	45
4. <i>Situación laboral de los niños, niñas y adolescentes en la zafra</i>	47
5. <i>Percepción de los riesgos del trabajo en la zafra</i>	52
6. <i>Percepción del maltrato psicológico</i>	53

7. <i>Lo negativo y positivo del trabajo en la zafra</i>	55
8. <i>Asistencia escolar</i>	57
9. <i>Disponibilidad de centros de salud</i>	65
10. <i>Relaciones intrafamiliares</i>	67
11. <i>Derechos que conoce</i>	69
C. PERCEPCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA ZAFRA POR PARTE DE SUS PADRES Y MADRES	70
1. <i>Características generales</i>	70
2. <i>Edad de los entrevistados</i>	70
3. <i>Composición familiar</i>	71
4. <i>Con qué miembro del hogar realiza la actividad de la zafra</i>	72
5. <i>Situación laboral de los entrevistados</i>	73
6. <i>Percepción de los padres y madres respecto del trabajo de menores de 18 años</i>	76
D. INFORMACIÓN Y CONOCIMIENTO DE LOS DERECHOS	79
E. ENFERMEDADES DEL TRABAJADOR MENOR DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA	83
F. PERCEPCIÓN DE LOS CAÑEROS DEL TRABAJO DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA ZAFRA	84
1. <i>Características generales</i>	84
2. <i>Contratación de niños, niñas y adolescentes menores de 18 años</i>	87
G. PERCEPCIÓN DE LOS CONTRATISTAS DE CAÑEROS	91
1. <i>Funciones del contratista</i>	91
H. PERCEPCIÓN DE INSTITUCIONES SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA ZAFRA	96
1. <i>Percepción de las instituciones en Tarija</i>	96
2. <i>Percepción de las instituciones de Santa Cruz</i>	99
V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	102
A. POLÍTICAS Y ACCIONES ORIENTADAS A ENFRENTAR LA INCORPORACIÓN DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA ZAFRA DE CAÑA DE AZÚCAR	102
1. <i>Promoción</i>	102
2. <i>Contratación y fiscalización</i>	103
3. <i>Educación</i>	103
4. <i>Salud</i>	103
BIBLIOGRAFÍA	106

ÍNDICE DE CUADROS

CUADRO 1	
Nº DE HAS. DE CAÑA CULTIVADAS SEGÚN TAMAÑO DE LAS PROPIEDADES. ZAFRA 2001 SANTA CRUZ	20
CUADRO 2	
Nº DE HAS. POR ÁREA DE INFLUENCIA DE LOS INGENIOS Y PRODUCCIÓN DE AZÚCAR. ZAFRAS 2000 –2001 SANTA CRUZ.....	21
CUADRO 3	
CANTIDAD Y PROCEDENCIA DE ZAFREROS 1999 – 2001 SANTA CRUZ.....	21
CUADRO 4	
Nº DE FAMILIAS Y TIPO DE VIVIENDAS DONDE SON ACOGIDAS LAS FAMILIAS QUE PARTICIPAN EN LA ZAFRA 2001. SANTA CRUZ	22
CUADRO 5	
SANTA CRUZ: UNIDADES EDUCATIVAS POR NIVEL DE EDUCACIÓN Y MUNICIPIO	23
CUADRO 6	
SANTA CRUZ: TOTAL ESTABLECIMIENTOS DE SALUD POR NIVEL DE RESOLUCIÓN	23
CUADRO 7	
Nº DE HAS. POR ZONA - ZAFRA 2001 TARIJA	24
CUADRO 8	
TARIJA: UNIDADES EDUCATIVAS POR NIVEL DE EDUCACIÓN Y MUNICIPIO	26
CUADRO 9	
TARIJA: TOTAL DE ESTABLECIMIENTOS DE SALUD POR NIVEL DE RESOLUCIÓN	26
CUADRO 10	
TARIJA: OCUPACIÓN DEL ENTREVISTADO SEGÚN EDAD SIMPLE POR SEXO (%)	49
CUADRO 11	
SANTA CRUZ: OCUPACIÓN DEL ENTREVISTADO SEGÚN EDAD POR SEXO (%).....	50
CUADRO 12	
TARIJA: POBLACIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS ENTREVISTADOS POR ASISTENCIA ESCOLAR SEGÚN EDADES SIMPLES (%)	57
CUADRO 13	
SANTA CRUZ: POBLACIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS ENTREVISTADOS POR ASISTENCIA ESCOLAR SEGÚN EDADES SIMPLES (%)	58
CUADRO 14	
PERSONAS CON LAS QUE SE LLEVA MEJOR DENTRO DEL HOGAR SEGÚN EL MOTIVO DE LA BUENA RELACIÓN EN TARIJA (%)	68
CUADRO 15	
PERSONAS CON LAS QUE SE LLEVA MEJOR DENTRO DEL HOGAR SEGÚN EL MOTIVO DE LA BUENA RELACIÓN EN SANTA CRUZ (%).....	68
CUADRO 16	
TARIJA: CAÑEROS ENTREVISTADOS POR GRUPOS DE EDADES	84
CUADRO 17	
SANTA CRUZ: CAÑEROS ENTREVISTADOS POR GRUPOS DE EDADES	84

CUADRO 18	
TARIJA: TIEMPO DE PERMANENCIA EN EL CAÑAVERAL DE LOS CAÑEROS ENTREVISTADOS	86
CUADRO 19	
SANTA CRUZ: TIEMPO DE PERMANENCIA EN EL CAÑAVERAL DE LOS CAÑEROS ENTREVISTADOS	87
CUADRO 20	
TAREAS QUE CUMPLE EL CONTRATISTA POR DEPARTAMENTO	92
CUADRO 21	
PROMEDIO DE ZAFREROS Y AYUDANTES CONTRATADOS POR DEPARTAMENTO Y SEXO	93
CUADRO 22	
TARIJA: CARGO DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS EN LA INSTITUCIÓN	96
CUADRO 23	
TARIJA: MOTIVO DE VISITA A LA ZONA ZAFRERA	97
CUADRO 24	
ACTITUD ASUMIDA POR LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN TARIJA	98
CUADRO 25	
POLÍTICAS SUGERIDAS PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN TARIJA	98
CUADRO 26	
SANTA CRUZ: CARGO DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS EN LA INSTITUCIÓN	99
CUADRO 27	
SANTA CRUZ: MOTIVO DE VISITA A LA ZONA ZAFRERA	99
CUADRO 28	
ACTITUD ASUMIDA POR LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN SANTA CRUZ	100
CUADRO 29	
POLÍTICAS SUGERIDAS PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN SANTA CRUZ	101

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1:	Población encuestada por edades simples. Tarija	42
Gráfico 2:	Población encuestada por edades simples. Santa Cruz	42
Gráfico 3:	Población encuestada por zona zafra. Tarija	43
Gráfico 4:	Población encuestada por zona zafra. Santa Cruz	43
Gráfico 5:	Población encuestada por lugar de origen. Tarija	44
Gráfico 6:	Población encuestada por lugar de origen. Santa Cruz	44
Gráfico 7:	Población encuestada según personas con las que viven. Tarija	45
Gráfico 8:	Población encuestada según personas con las que viven. Santa Cruz	46
Gráfico 9:	Razones por las que viene solo. Tarija	46
Gráfico 10:	Razones por las que viene solo. Santa Cruz	47
Gráfico 11:	Ocupación del papá en la zafra. Tarija.	47
Gráfico 12:	Ocupación del papá en la zafra. Santa Cruz.	48
Gráfico 13:	Ocupaciones de menores de 18 años en la zafra. Tarija.	48
Gráfico 14:	Ocupaciones de menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz.	49
Gráfico 15:	Cuánto ganan menores de 18 años en la zafra. Tarija.	51
Gráfico 16:	Cuánto ganan menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz.	51
Gráfico 17:	En qué gastan los menores de 18 años el ingreso por su trabajo en la zafra. Tarija.	52
Gráfico 18:	En que gastan los menores de 18 años el ingreso por su trabajo en la zafra. Santa Cruz.	52
Gráfico 19:	Percepción de los riesgos por los menores de 18 años en la zafra. Tarija	53
Gráfico 20:	Percepción de los riesgos por los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz	53
Gráfico 21:	Riesgos psicológicos de los menores de 18 años en la zafra. Tarija	54
Gráfico 22:	Riesgos psicológicos de los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz	54
Gráfico 23:	Lo negativo del trabajo para los menores de 18 años en la zafra. Tarija	55
Gráfico 24:	Lo negativo del trabajo para los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz.	55
Gráfico 25:	Lo positivo del trabajo para los menores de 18 años en la zafra. Tarija	56
Gráfico 26:	Lo positivo del trabajo para los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz.	56
Gráfico 27:	Asistencia a la escuela de los menores de 18 años en la zafra. Tarija	57
Gráfico 28:	Asistencia a la escuela de los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz	58
Gráfico 29:	Nivel de instrucción de los menores de 18 años en la zafra. Tarija	59
Gráfico 30:	Nivel de instrucción de los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz	59
Gráfico 31:	Razón por la que dejaron de asistir a la escuela los menores de 18 años en la zafra. Tarija ..	60
Gráfico 32:	Razón por la que dejaron de asistir a la escuela los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz.	60
Gráfico 33:	Deseo de volver a la escuela de los menores de 18 años en la zafra. Tarija	61
Gráfico 34:	Deseo de volver a la escuela de los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz	61
Gráfico 35:	Cuando desea volver a la escuela. Tarija.	62
Gráfico 36:	Cuando desea volver a la escuela. Santa Cruz.	62
Gráfico 37:	Lo bueno de la escuela. Tarija	63
Gráfico 38:	Lo bueno de la escuela. Santa Cruz	63
Gráfico 39:	Lo malo de la escuela. Tarija	64
Gráfico 40:	Lo malo de la escuela. Santa Cruz	64
Gráfico 41:	Conocen los menores de 18 años en la zafra si hay centro de salud. Tarija.	65
Gráfico 42:	Conocen los menores de 18 años en la zafra si hay centro de salud. Santa Cruz.	65

Gráfico 43: Dónde se atiende en salud a los menores de 18 años en la zafra. Tarija	66
Gráfico 44: Dónde se atiende en salud a los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz.	66
Gráfico 45: Enfermedades o accidentes de los menores de 18 años en la zafra. Tarija	67
Gráfico 46: Enfermedades o accidentes de los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz	67
Gráfico 47: Derechos que conocen los menores de 18 años en la zafra. Tarija	69
Gráfico 48: Derechos que conocen los menores de 18 años en la zafra. Santa Cruz	69
Gráfico 49: Porcentaje total de población entrevistada por sexo según departamento	70
Gráfico 50: Población entrevistada en el Dpto. de Tarija por sexo según grupos de edad	70
Gráfico 51: Población entrevistada en el Dpto. de Santa Cruz por sexo según grupos de edad	71
Gráfico 52: Conformación del hogar de los entrevistados por sexo. Tarija	71
Gráfico 53: Conformación del hogar de los entrevistados por sexo. Santa Cruz	72
Gráfico 54: Con quién trabajan en la zafra por sexo. Tarija	72
Gráfico 55: Con quién trabajan en la zafra por sexo. Santa Cruz	72
Gráfico 56: Tipo del contrato por sexo del entrevistado. Tarija	73
Gráfico 57: Tipo del contrato por sexo del entrevistado. Santa Cruz	73
Gráfico 58: Tiempo de contratación por sexo. Tarija	73
Gráfico 59: Tiempo de contratación por sexo. Santa Cruz	73
Gráfico 60: Uso de equipo de seguridad por sexo. Tarija	74
Gráfico 61: Uso de equipo de seguridad por sexo. Santa Cruz	74
Gráfico 62: Tipo de equipamiento de seguridad por sexo. Tarija	74
Gráfico 63: Tipo de equipamiento de seguridad por sexo. Santa Cruz	74
Gráfico 64: Equipo de trabajo por sexo. Tarija	75
Gráfico 65: Equipo de trabajo por sexo. Santa Cruz	75
Gráfico 66: Tipo de vivienda por sexo. Santa Cruz	75
Gráfico 67: Tipo de vivienda por sexo. Tarija	75
Gráfico 68: Posición de padres y madres respecto al trabajo de los menores de 18 años. Tarija	76
Gráfico 69: Posición de padres y madres respecto al trabajo de los menores de 18 años. Santa Cruz ...	76
Gráfico 70: Razones porque permiten el trabajo de sus hijos menores de 18 años. Tarija	77
Gráfico 71: Razones porque permiten el trabajo de sus hijos menores de 18 años. Santa Cruz	77
Gráfico 72: Riesgos físicos. Dpto. Tarija	78
Gráfico 73: Riesgos físicos. Dpto. Santa Cruz	78
Gráfico 74: Riesgos psicológicos por sexo. Dpto. Tarija	79
Gráfico 75: Riesgos psicológicos por sexo. Dpto. Santa Cruz	79
Gráfico 76: Escuchó hablar sobre los derechos. Tarija	79
Gráfico 77: Escuchó hablar sobre los derechos. Santa Cruz	79
Gráfico 78: Dónde escucharon hablar sobre sus derechos. Tarija	80
Gráfico 79: Dónde escucharon hablar sobre sus derechos. Santa Cruz	80
Gráfico 80: Cuáles son los derechos más conocidos	81
Gráfico 81: Cómo se aplican los derechos. Tarija	81
Gráfico 82: Cómo se aplican los derechos. Santa Cruz	82
Gráfico 83: Por qué no se aplican los derechos. Tarija	82
Gráfico 84: Por qué no se aplican los derechos. Santa Cruz	83
Gráfico 85: Enfermedades de la zafra. Santa Cruz	83
Gráfico 86: Cañeros por cargo que tienen. Santa Cruz	85
Gráfico 87: Cañeros por producción agropecuaria. Tarija	85

Gráfico 88: Cañeros por producción agropecuaria. Santa Cruz	86
Gráfico 89: Razones para la contratación de menores de 18 años. Tarija	87
Gráfico 90: Ocupación de los menores de 18 años según declaración de los cañeros. Santa Cruz	88
Gráfico 91: Lo positivo del trabajo que realizan los menores de 18 años según percepción de los cañeros. Tarija	88
Gráfico 92: Lo positivo del trabajo que realizan los menores de 18 años según percepción de los cañeros. Santa Cruz	89
Gráfico 93: Lo negativo del trabajo que realizan los menores de 18 años según percepción de los cañeros. Tarija	89
Gráfico 94: Lo negativo del trabajo que realizan los menores de 18 años según percepción de los cañeros. Santa Cruz	90
Gráfico 95: Medio de convocatoria a los zafreros según información de los cañeros. Santa Cruz	90
Gráfico 96: Tipo de contrato con los zafreros según información de los cañeros. Santa Cruz	91
Gráfico 97: Tiempo que tardan en contratar zafreros por departamento	92
Gráfico 98: Razón por la que van los menores de 18 años a la zafra según opinión del contratista	93
Gráfico 99: Razón por la que rompen contrato con los zafreros según opinión del contratista	94
Gráfico 100: Problemas con los zafreros según opinión del contratista. Tarija	95
Gráfico 101: Problemas con los zafreros según opinión del contratista. Santa Cruz	95
Gráfico 102: N° de instituciones entrevistadas en el departamento de Tarija	96
Gráfico 103: Derechos de los niños, niñas y adolescentes que se cumplen, según criterio de instituciones. Tarija	97
Gráfico 104: N° de instituciones entrevistadas en el departamento de Santa Cruz	99
Gráfico 105: Derechos de los niños, niñas y adolescentes que no se cumplen, según criterio de instituciones. Santa Cruz	100

I. RESUMEN EJECUTIVO

El área de producción de caña de azúcar en el departamento de Santa Cruz está ubicada en 9 municipios: Santa Cruz de la Sierra, La Guardia, El Torno, Cotoca, Warnes, Portachuelo, Montero, Mineros y General Saavedra. Esta zona abarca más de 78,000 has. de caña de azúcar y cuenta con 4 ingenios productores: La Bélgica, San Aurelio, Guabira y Unagro, con una producción de más de 7 millones de quintales de azúcar lo que representó un valor de unos 110 millones de dólares para el año 2001.

En el departamento de Tarija el área de producción de caña de azúcar está ubicada en el municipio de Bermejo y la parte sur del municipio de Padcaya, con una extensión cultivada de cerca de 12,000 has., que abastecen a dos ingenios azucareros con una producción de 900,000 quintales de azúcar y un valor aproximado de 15 millones de dólares en el 2001.

La cosecha de caña de azúcar, conocida como la zafra, moviliza de mayo a octubre a las zonas de producción de caña de azúcar de los departamentos de Santa Cruz y Tarija, un contingente importante de trabajadores y sus familias. Estas familias proceden entre un 60% o 65% de los mismos departamentos productores de caña y el restante 35% ó 40% proceden fundamentalmente de los departamentos de Potosí y Chuquisaca. En general se trata de familias que migran temporalmente para paliar su situación de extrema pobreza. En esta situación el cambio radical de las condiciones de su hábitat se convierte en el primer reto que deben enfrentar. Al provenir de zonas altas con clima seco y frío, estas familias no están preparadas para las altas temperaturas, la humedad, los cambios violentos de clima y la agresividad tropical característica de las regiones con plantaciones de caña de azúcar.

La zafra de Santa Cruz moviliza a más de 30,000 personas, de las cuales cerca de 7,000 son niños, niñas y adolescentes menores de 18 años. Por su parte la zafra en Tarija moviliza 5,500 personas, de

las que 2,860 son niños, niñas y adolescentes menores de 18 años. En total esta actividad productiva involucra de manera directa e indirecta a cerca de 10,000 niños, niñas y adolescentes, en franca violación de las disposiciones legales vigentes, las mismas que por una parte señalan como edad mínima laboral los 14 años, y por la otra prohíben el trabajo en la zafra de caña de azúcar a los menores de 18 años.¹

En relación a las edades de los niños, niñas y adolescentes que participan de manera directa en las labores de la zafra, se ha constatado tanto en Tarija como en Santa Cruz que la edad mínima es de 9 años. Por otro lado, según estimaciones realizadas en Santa Cruz, cerca del 50% corresponden al grupo etario de 9 a 13 años, mientras en Tarija la participación de este grupo etario sube al 60%. Si desagregamos por sexo verificamos que la participación directa de los varones es de dos a uno en relación a las mujeres.²

La mayor parte de los niños, niñas y adolescentes que participan en la zafra de caña de azúcar tanto en Tarija como en Santa Cruz, viven habitualmente con su familia, sea esta monoparental, nuclear o extendida. Solo un 18.2% de los varones y un 4.8% de mujeres en Tarija declaran vivir solos y en el caso de Santa Cruz un 25% de varones señalan que no viven con su familia, lo cual indica que, pese a tratarse de una población con cierta autonomía por los ingresos que genera, preserva importantes vínculos familiares y comunitarios, movilizándose a las actividades de la zafra mayoritariamente con miembros de su familia.

Respecto a la ocupación de los niños, niñas y adolescentes en las actividades de la zafra se presentan ciertas diferencias por la división del trabajo según el departamento. En Tarija existe una marcada división del trabajo por la cual los varones adultos son zafros y cortadores de caña, mientras los niños, niñas y adolescentes junto a las mujeres adultas se ocupan de amontonar, pelar y en menor propor-

ción del cortado de caña, por lo que son considerados ayudantes de los zafros bajo el apelativo de “cuartas”. Por último, están fundamentalmente las niñas y mujeres adultas que se dedican a las labores de casa en forma exclusiva o combinando con las actividades anteriores. En Santa Cruz la función del varón adulto mayor es igualmente de zafro o cortador de caña, labor que comparte con los niños y sobre todo adolescentes principalmente varones, quedando las labores de casa en manos de las niñas, adultas y adolescentes mujeres, quienes suelen combinar esta tarea con labores relacionadas directamente con la zafra.

Tanto en Tarija como en Santa Cruz el tipo de contrato en la amplia mayoría de los casos es de carácter verbal y lo establecen el contratista con el zafro adulto, varón y excepcionalmente ante la ausencia de este con las mujeres adultas. Amparado bajo esta modalidad de contrato entre contratistas y zafros, el empresario cañero queda exento de toda responsabilidad contractual, contraviniendo las disposiciones legales que prohíben expresamente la “contratación de trabajadores por *enganchadores*, oficinas privadas de colocación u otras intermediarias”³. En general el tiempo del contrato es por toda la temporada de la zafra, aunque un tercio de varones y mujeres entrevistados en Santa Cruz dicen desconocer la duración del contrato, reflejando un alto grado de inseguridad en cuanto a la estabilidad laboral. Además, se indagó que en general el contrato en el caso de Tarija incluye la dotación de equipo de seguridad, que consiste en una lona para que los propios zafros elaboren un protector para las piernas (guardacho). En cambio, en Santa Cruz tan solo un tercio de los zafros entrevistados señalan contar con este equipo y a veces guantes de trabajo. El contrato también incluye la dotación de equipo de trabajo, que consiste en un machete y en algunos casos un cuchillo y azadón. Por último, incluye la vivienda, que en la mayoría de los casos consiste en viviendas colectivas o galpones precarios que comparten varias familias.

Los niños, niñas y adolescentes en general no contraen ningún tipo de contrato, por tanto no se les provee ningún tipo de equipo de seguridad, ni son

tomados en cuenta para ningún beneficio social. Por lo que existe desde este punto de vista un esfuerzo por invisibilizar el trabajo de niños, niñas, adolescentes y en buena parte de las mujeres adultas; porque los cañeros propietarios y los contratistas señalan que ellos no contratan a “menores” y que la participación de estos en la zafra es responsabilidad de los padres. Estos a su vez mencionan que sus hijos solo son “ayudantes” o “cuartas” y que los únicos zafros son ellos.

La distinta división del trabajo observado determina a su vez la forma de pago y los ingresos que perciben los niños, niñas y adolescentes incorporados en la zafra. En Tarija el pago es fijo y en forma mensual para los que trabajan como “cuartas”, y el monto fluctúa en los varones desde 50 Bs. hasta 600 Bs. (es decir entre 7.3 y 88.7 dólares USA, tendiendo en cuenta que 1 Bs. equivale a 0.147 dólares), llegando en las mujeres hasta un máximo de 300 Bs. mensual. En Santa Cruz son muy pocos los que declaran percibir una remuneración mensual, puesto que la modalidad de pago es por tonelada de caña cosechada, que fluctúa entre 14 y 17 Bs. Sin embargo, en su gran mayoría no son los niños, niñas y adolescentes quienes perciben de manera directa esta remuneración, puesto que son considerados como “ayudantes”. Solo los padres o responsables adultos son los que contraen los tratos con los Contratistas. Cabe aclarar que en Tarija no perciben ninguna remuneración monetaria quienes se ocupan de labores de casa y a su vez ayudan en las actividades de la zafra pero que no son considerados “cuartas”. Los ingresos percibidos por los niños, niñas y adolescentes, de manera significativa, están orientados a la satisfacción de necesidades básicas como alimentación y vestido, y solo entre el 10% y el 20% se traduce en ahorro.

La modalidad distinta de pago anotada anteriormente solo se refiere al trabajo de los niños, niñas y adolescentes puesto que el pago tanto a los zafros adultos en Tarija como en Santa Cruz es por tonelada cosechada, la misma oscila entre 14 y 25 Bs.⁴. Según estimaciones globales por término medio el zafro con su “cuarta” en Tarija o con su “ayudante” en Santa Cruz, cosecha en promedio entre 2 y 3

toneladas diarias, obteniendo mensualmente un ingreso aproximado de 1,200 Bs. percibiendo en los 6 meses de zafra alrededor de 7,200 Bs., de los cuales descontando los gastos retornan a sus lugares de origen con alrededor de 5,200 Bs., monto significativo si consideramos que el ingreso per cápita anual de las familias campesinas pobres en Bolivia es de US\$200⁵ anuales.

Los mayores riesgos identificados por los propios niños, niñas y adolescentes involucrados en la zafra son las cortaduras provocadas por el machete y las picaduras de víboras. Asimismo, el mayor maltrato psicológico identificado se refiere a la presión por cumplir con el trabajo encomendado, lo que les produce miedo a no cumplir con el cupo de producción establecido. Como principales aspectos negativos resaltan las condiciones duras de las jornadas de trabajo, que abarcan 12 horas; además del tiempo que utilizan en trasladarse de las viviendas a los cañaverales. En el caso de las niñas está el cumplir con las tareas de la cocina, identificando en el otro extremo de manera sui géneris como lo más positivo precisamente, tener la oportunidad de trabajar.

La percepción del trabajo de los niños, niñas y adolescentes varía según los distintos actores entrevistados y de acuerdo al departamento. En Tarija algo más de un tercio de los padres y madres se declaran en contra del trabajo de sus hijos, otro tanto dice no estar de acuerdo pero se resigna y acepta, y el tercio restante manifiesta su aprobación. En Santa Cruz, la mitad de los padres y un tercio de las madres entrevistadas aprueban el trabajo de los hijos y un tercio de los padres y cerca de la mitad de las madres manifiestan su desacuerdo. Indagando sobre las razones por las que trabajan los niños, niñas y adolescentes, los padres y madres declaran básicamente la necesidad económica y en segundo término, principalmente las madres, resaltan el aprendizaje a través del trabajo. Por último, existe una evasiva notoria de los padres en reconocer los riesgos que implica la incorporación de sus hijos a esta actividad laboral; sin embargo terminan reconociendo la presión a la que están sometidos por las duras jornadas de trabajo y las inclemencias del

tiempo, así como las enfermedades, accidentes y en menor escala el abandono escolar.

En Tarija en promedio un 90% de los niños, niñas y adolescentes no asisten a la escuela. En Santa Cruz es menos dramático pero también alarmante, el 55% de los varones y el 33% de las mujeres están excluidos del derecho a la educación. En cuanto al nivel de instrucción, en Tarija el 90% no superó el quinto grado de primaria, mientras en Santa Cruz más del 50% de los varones no superaron este nivel, mejorando levemente en el caso de las mujeres. Indagando sobre las razones tanto de la exclusión escolar como del bajo nivel de instrucción, la respuesta es principalmente por carencia económica asociada a la necesidad de trabajar. Junto a ello, y sobre todo en Tarija, se identifica la ausencia de grados superiores en las escuelas de las áreas rurales. La expectativa de volver a la escuela es casi nula en Tarija, siendo por el contrario significativa en Santa Cruz. Por último, la apreciación de la calidad educativa por parte de los niños, niñas y adolescentes se centra en la importancia de realizar tareas y aprender, señalando como negativo en Tarija la ubicación distante de las escuelas y la falta de recursos económicos para acceder a ellas. En el caso de Santa Cruz se añade el maltrato de los profesores, las niñas y la obligación de realizar tareas.

Los problemas de salud de los niños, niñas y adolescentes que trabajan en la zafra están íntimamente relacionados con sus condiciones de vida y de trabajo. En general viven en campamentos precarios con altos niveles de hacinamiento sin acceso a servicios básicos como agua potable y sistemas de desechos sólidos, además de estar expuestos durante más de 12 horas diarias a las duras condiciones de este tipo de trabajo y a las inclemencias del tiempo en los cañaverales, sumado a una dieta alimentaria deficiente en calorías, proteínas y minerales. Estos factores hacen de esta población un grupo altamente vulnerable a enfermedades infectocontagiosas, respiratorias y gastrointestinales, sin contar con los frecuentes accidentes de trabajo.

El principal problema para la atención de la salud radica en los escasos centros de salud cercanos a los campamentos de zafreros y en la falta de recursos económicos para acceder a ellos. Por ello tanto en Tarija como en Santa Cruz, mayoritariamente los niños, niñas y adolescentes señalan que atienden su salud en los mismos campamentos y que solo en casos graves acceden a las postas de salud y en situaciones extremas a los escasos centros de segundo o tercer nivel.

Las dificultades para el acceso a los centros educativos, también esta mediada por la escasa oferta de centros mismos, particularmente de aquellos que cuenten con niveles superiores al quinto grado. Pero además, y sobre todo en Tarija, las extremas distancias entre los campamentos de zafreros y las unidades educativas impiden, entre otras razones, asegurar a los niños, niñas y adolescentes el acceso a este derecho fundamental.

Los niños, niñas y adolescentes en general identifican como buenas sus relaciones intrafamiliares y destacan entre los derechos que conocen los derechos a la educación, a la recreación, a la dignidad y el respeto y en el caso de Santa Cruz, a no trabajar en la zafra. Sin embargo, en general si bien han escuchado hablar sobre los derechos principalmente por los medios de comunicación, los padres y madres y los funcionarios de instituciones públicas y privadas vinculadas a esta problemática, rehusan explicar sobre el cumplimiento de los mismos o señalan claramente el incumplimiento de los derechos fundamentales de los niños, niñas y adolescentes involucrados en la zafra de caña de azúcar.

La legislación nacional e internacional prohíbe expresamente el trabajo de los niños niñas y adolescentes en la zafra de caña de azúcar; sin embargo al no implementar el Estado políticas específicas para enfrentar esta problemática, en la práctica existe un absoluto incumplimiento de la normativa legal en vigencia.

Otro elemento importante de defensa de los derechos, radica en la capacidad organizativa y de movilización de la sociedad civil. Sin embargo, la si-

tuación organizativa de los zafreros atraviesa por momentos de debilidad extrema, puesto que la Federación Sindical de Trabajadores Zafreros, según diagnóstico de sus propios miembros⁶, carece de legitimidad, mantiene esporádicas relaciones con los campamentos de zafreros, no cuenta con estrategias de negociación con la parte patronal, y tampoco cuenta con el apoyo y las relaciones necesarias con otras instituciones.

Por último, en base al conjunto de conclusiones anotadas, se recomienda implementar políticas específicas en el marco de la política nacional que apunta a la erradicación del trabajo infantil. Las políticas que se proponen abarcan las áreas de:

- i. Promoción y protección de los derechos de los niños y niñas vinculados a la zafra, a través de una estrategia de movilización y concertación de todos los actores responsables de esta problemática.
- ii. Una política de contratación y fiscalización que restituya al Estado la responsabilidad de contratación de los zafreros y la regulación que impida la incorporación de niños, niñas y adolescentes en las labores de la zafra. Además de la implementación de redes sociales e institucionales que realicen el seguimiento, control y fiscalización que permita la penalización respectiva cuando corresponda.
- iii. Política de restitución del derecho a la educación a través de becas escolares que aseguren la permanencia escolar en sus comunidades de origen y alternativamente la implementación de centros educativos en los campamentos de mayor concentración como parte de las responsabilidades de los cañeros, de los municipios y del Ministerio de Educación.
- iv. Políticas de atención de salud que prioricen la atención primaria, entendiendo la misma como el nivel básico y tomando los otros niveles de salud (secundaria y terciaria) como apoyo. Para ello se requiere un programa de

atención primaria de salud con los componentes de promoción; cuyos elementos básicos son la participación, movilización, capacitación y educación, y de prevención y control de enfermedades. Todo ello a través de un

sistema de detección de enfermedades y de derivaciones a otros sistemas sanitarios de apoyo. Esto implica la constitución de equipos médicos móviles y de promotores populares de salud.

II. MARCO DE REFERENCIA

A. La zona de producción de caña de azúcar en Santa Cruz

El área de producción de caña en el departamento de Santa Cruz abarca una extensión de aproximadamente 160 Km. de largo por 90 Km. de ancho y se ubica en los municipios de Santa Cruz de la Sierra, Cotoca, El Torno y La Guardia de la provincia Andrés Ibañez, en el municipio de Warnes de la provincia del mismo nombre, en el municipio de Portachuelo de la provincia Sara, y en los municipios General Saavedra, Mineros y Montero de la provincia Santisteban.

Con fines de planificación de la producción de caña de azúcar en función del radio de influencia de los 4 ingenios azucareros -San Aurelio, La Bélgica,

Guabirá y Unagro- esta extensa área de producción se divide en 12 zonas donde están ubicadas las plantaciones de caña, que se clasifican de acuerdo a su extensión en pequeñas, cuya extensión llega hasta 20 has.; medianas de 20 hasta 50 has.; y grandes por encima de 50 has. Las pequeñas y medianas plantaciones abarcan el 35% del total de has. cultivadas de caña y el 65% de las plantaciones grandes.

En cuanto al nivel de producción cabe anotar que las hectáreas de caña cultivada se han incrementado en 6,579.4 en relación al año anterior, llegando a un total de 78,162.10 has. con una producción estimada de 7,188,933 quintales de azúcar y con un valor aproximado de 110 millones de dólares norteamericanos.

CUADRO 1
N° DE HAS. DE CAÑA CULTIVADAS SEGÚN TAMAÑO DE LAS PROPIEDADES.
ZAFRA 2001 SANTA CRUZ

ZONA	HAS. PEQUEÑOS	%	HAS. MEDIANOS	%	HAS. GRANDES	%	TOTAL HAS.	%
1	2,018.20	14.14	1,688.40	12.52	7,011.60	13.91	10,718.20	13.71
2	589.10	4.13	380.50	2.67	1,805.00	3.59	2,754.80	3.52
3	619.90	4.34	1,096.50	8.13	7,695.80	15.27	9,412.20	12.04
4	1,021.40	7.15	1,092.30	8.10	9,350.00	18.55	11,483.70	14.87
5	232.50	1.63	467	3.46	2,500.70	4.98	3,200.20	4.09
6	122.60	0.86	289.90	2.00	619.10	1.23	1,011.60	1.29
7	1,939.20	13.58	1,761.20	13.06	5,398.20	10.71	9,098.60	11.61
8	1,012.30	7.09	1,023.20	7.59	4,614.00	9.15	6,649.50	8.51
9	4,108.30	28.77	2,854.30	21.17	6,630.00	13.15	13,592.80	17.39
10	725.60	5.08	1,110.40	8.24	2,078.60	4.12	3,914.60	5.01
11	1,558.00	10.91	1,273.80	9.45	715	1.42	3,548.80	4.54
12	330.90	2.32	483	3.58	1,985.60	3.94	2,779.50	3.58
TOTAL	14,278.00	100.00	13,480.50	100.00	50,403.60	100.00	78,162.10	100.00
%	18.27		17.25		64.49		100.00	

Fuente: Organización de Técnicos de la Agro-Industria (OTAI)

CUADRO 2
Nº DE HAS. POR ÁREA DE INFLUENCIA DE LOS INGENIOS Y PRODUCCIÓN DE AZÚCAR.
ZAFRAS 2000 –2001 SANTA CRUZ

ZONA	HAS. CAÑA ZAFRA 2000	HAS. CAÑA ZAFRA 2001	ZONAS DE INFLUENCIA DE INGENIOS	QQ. DE AZÚCAR 2001
1	10,678.2	10,718.2	SUR - CENTRO	1,158,861
2	2,669.6	2,754.6	S. AURELIO - BELGICA	264,559
3	8,804.8	9,412.2		1,024,431
5	3,313.0	3,200.2		346,467
SUB TOTAL				2,794,318
4	10,408.3	11,463.7	NORTE	963,861
6	551.9	1,011.8	GUABIRA	80,678
7	7,913.2	9,098.6		776,039
8	5,905.7	6,649.5		572,711
SUB TOTAL				2,393,289
9	12,224.7	13,592.6	EXTREMO NORTE	1,125,528
10	3,427.2	3,914.6	UNAGRO	318,581
11	2,917.2	3,546.8		300,597
12	2,768.9	2,799.5		256,620
SUB TOTAL				2,001,326
TOTAL	71,582.7	78,162.1		7,188,933

Fuente: Organización de Técnicos de la Agro-Industria (OTAI)

1. Los zafreiros y sus familias en Santa Cruz

Si bien el número de hectáreas y los volúmenes de producción de azúcar se han incrementado con relación al año anterior, no ha sucedido lo propio con el número de zafreiros contratados para la cosecha de la caña de azúcar, que al contrario ha disminuido en un número global de 1,307 en relación

al año anterior. La razón principal es el incremento de la mecanización de esta actividad.

Como puede observarse en el siguiente cuadro, aproximadamente un 50% de los zafreiros y sus familias proceden del propio departamento de Santa Cruz; algo más del 40% de Chuquisaca y Potosí y el resto en porcentajes muy pequeños de Oruro, Tarija y La Paz.

CUADRO 3
CANTIDAD Y PROCEDENCIA DE ZAFREIROS 1999 - 2001 SANTA CRUZ

DEPARTAMENTO	ZAFREIROS 1999	%	ZAFREIROS 2000	%	ZAFREIROS 2001	%
SANTA CRUZ	8,900	48.63	9,100	49.4	8,479	49.5
CHUQUISACA	24.01	24.01	4,310	23.4	4,180	24.4
POTOSÍ	3.145	17.18	3,350	18.2	2,929	17.1
COCHABAMBA	913	4.99	960	5.2	908	5.3
ORURO	470	2.57	405	2.2	343	2.0
TARIJA	290	1.58	180	1.0	188	1.1
LA PAZ	185	1.01	132	0.6	103	0.6
TOTAL	18,303	100.0	18,437	100.0	17,130	100.0

Fuente: OTAI

Por otra parte si bien el número total de zafros alcanzó este año 17,130, compuesto en más del 95% por varones adultos y jóvenes (se entiende por jóvenes generalmente mayores de 18 años), esta cantidad sube a 31,695 si se incluyen las mujeres, niños, niñas y adolescentes que acompañan al “jefe de hogar” y que participan en la cosecha de caña de azúcar. De este total aproximadamente 6,973, es decir el 22%, son niños, niñas y adolescentes; 7,607 (24%) son mujeres jóvenes y adultas y el restante 54% son propiamente los zafros, varones adultos y jóvenes.

En relación al tipo de vivienda o más propiamente a las características de los campamentos que acogen a los zafros y sus familias y que son proporcionados por los propietarios cañeros, corresponde destacar que un tercio de dichos campamentos están

construidos de manera precaria con materiales del lugar, techo de palmera, paredes de barro y piso de tierra; aunque lo más grave es el extremo grado de hacinamiento y promiscuidad en el que viven prácticamente la totalidad de las familias acogidas en estos campamentos.

2. Servicios de educación y salud en los municipios productores de caña en Santa Cruz

Como puede observarse en el cuadro siguiente, la oferta educativa está concentrada básicamente en los niveles de educación pre escolar, primaria y multigrado con 1,340 unidades educativas en los 9 municipios productores de caña de azúcar en Santa Cruz. El nivel secundario solo cuenta con 184 unidades educativas, de las cuales el 73% están concentradas en el municipio capital del departamento de Santa Cruz.

CUADRO 4
N° DE FAMILIAS Y TIPO DE VIVIENDAS DONDE SON ACOGIDAS LAS FAMILIAS QUE PARTICIPAN EN LA ZAFRA 2001. SANTA CRUZ

ZONA	CLASE Y CAPACIDAD DE VIVIENDAS (CAMPAMENTOS) POR N° DE PERSONAS			%
	DE MATERIAL SOLIDO	DE MOTACU	TOTAL	
1	6,127	750	6,877	21.70
2	634	448	1,080	3.41
3	2,254	960	3,124	10.14
4	2,430	967	3,397	10.72
5	645	379	1,024	3.23
6	35	390	425	1.34
7	1,452	1,266	2,728	8.58
8	1,490	576	2,066	8.52
9	2,571	3,458	6,029	19.02
10	614	886	1,500	4.72
11	498	1,024	1,520	4.80
12	1,442	403	1,845	5.82
TOTAL	20,190	11,505	31,695	100.00

Fuente: OTAI

CUADRO 5
SANTA CRUZ: UNIDADES EDUCATIVAS POR NIVEL DE EDUCACIÓN Y MUNICIPIO

PROVINCIA	MUNICIPIO	TOTAL UES	TOTAL PRE-SEC	TOTAL PRIMARIA	TOTAL SECUNDARIA	TOTAL MULTIGRADO
Andrés Ibañez	Cotoca	41	6	25	1	9
Andrés Ibañez	El Torno	91	9	48	7	27
Andrés Ibañez	La Guardia	55	7	31	6	11
Andrés Ibañez	Santa Cruz	834	191	490	134	19
Warnes	Warnes	129	19	72	8	30
Sara	Portachuelo	113	11	60	6	36
Obispo Santistevan	Gral Saavedra	45	6	26	1	12
Obispo Santistevan	Mineros	124	15	72	7	30
Obispo Santistevan	Montero	92	21	51	14	6
	Totales	1,524	285	875	184	180

Fuente: Dirección Distrital de Educación

En cuanto a la oferta de servicios de salud, además de estar concentrados en los centros más poblados y por tanto geográficamente alejados de los campamentos donde habitan los zafreiros y sus familias, están concentrados en el nivel primario de

salud, con una escasa y casi nula oferta en los niveles secundario y terciario. Además hay que tener en cuenta que el 70% están concentrados en el municipio capital del departamento de Santa Cruz.

CUADRO 6
SANTA CRUZ: TOTAL ESTABLECIMIENTOS DE SALUD POR NIVEL DE RESOLUCIÓN

PROVINCIA	MUNICIPIO	TOTAL	NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3
Andrés Ibañez	Cotoca	6	6	0	0
Andrés Ibañez	El Torno	13	12	0	1
Andrés Ibañez	La Guardia	10	10	0	0
Andrés Ibañez	Santa Cruz	113	91	8	14
Warnes	Warnes	21	18	3	0
Sara	Portachuelo	7	5	1	1
Obispo Santistevan	Gral Saavedra	6	6	0	0
Obispo Santistevan	Mineros	17	16	1	0
Obispo Santistevan	Montero	13	10	3	0
	Totales:	206	174	16	16

Fuente: INE. Atlas estadístico de municipios

B. La zona de producción de caña de azúcar en Tarija

La zona de producción de caña de azúcar en el Departamento de Tarija está ubicada en la Provincia Arce, más propiamente en el municipio de Bermejo y parte del municipio de Padcaya, capital de dicha Provincia; ambos ubicados al sur de la provincia. El clima característico de la región es templado con veranos calurosos, de sub-húmedo a húmedo, con una precipitación fluvial de 1,203.7 mm., de las cuales un 88% se distribuyen entre los meses de noviembre a abril. La zona se ve delimitada en su territorialidad por el río Bermejo al oeste y el río Tarija al este, ambos demarcan la frontera con la república Argentina. La altitud promedio de la zona es de 420 metros sobre el nivel del mar, presentando un paisaje con montañas y riberas que confluyen en la unión de los dos ríos.

La principal actividad productiva de la zona es la caña de azúcar, le sigue en importancia los cítricos, maíz, maní y yuca que abastecen el mercado regional. Además también se dan el criado de ganado bovino, ovino, caprino y aves de corral, y la explo-

tación piscícola en menor escala. La ciudad de Bermejo se asienta en la ribera este del río Bermejo, con una extensión de 4 Km², a su frente se encuentra la localidad de Aguas Blancas (Argentina), con la que mantiene un constante vínculo a través de un sistema de transporte fluvial (chalanas), que une ambas riberas, y que moviliza un gran contingente de personas y el comercio informal.

La comunicación vial con que cuenta la zona está anexada a la ruta panamericana que vincula con la República Argentina a través del puente internacional. El transporte vehicular es relativamente estable, fluido y permanente. La distancia hacia la ciudad de Tarija es de 206 km. La comunicación con que cuenta la ciudad de Bermejo está anexada a la red de servicio de ENTEL, cuenta con 4 emisoras de radio y tres canales de televisión.

La extensión de caña de azúcar abarca 11,844.11 hectáreas, distribuidas en 9 zonas y 27 sub-zonas, con dos ingenios azucareros que producen unos 900,000 quintales de azúcar con un costo aproximado de 14 millones de dólares norteamericanos.

CUADRO 7
Nº DE HAS. POR ZONA - ZAFRA 2001 TARIJA

PROVINCIA	SUB ZONAS*	HAS. DE CAÑA 2001
1 – Campo Grande	Campo Grande río Bermejo y Campo Grande río Tarija	2,367.68
2 – Porcelana	Porcelana Bordo y Porcelana Bajo	1,978.37
3 – La Talita		592.53
4 – Arrozales		1,186.52
5 – El Nueve	Quebrada El Nueve y Quebrada El Cinco	1,018.48
SUB TOTAL	Las 5 zonas circundantes a los dos Ingenios: Stephen Leigh y Moto Méndez	7,143.58
6 – Colonia Linares	Colonia Linares Centro, Costa Rica, Quebrada Chica, Arrayanal y El Toro	1,524.30
7 – Barredero	Barredero, San Telmo río Tarija, Volcán y Nogalitos río Tarija	934.58
8 – Trementinal		563.55
9 – Camino a Tarija	Candado Chico, Candado Grande, Quebrada Santa Rosa, La Florida, Flor de Oro, Naranja dulce, Los Pozos, San Telmo río Bermejo, La Goma, El Salado y Nogalitos	1,678.10
SUPERFICIE TOTAL		11,844.11

Fuente: Elaboración propia

* Las sub-zonas solo sirven como puntos de referencia porque corresponden a las comunidades que se encuentran agrupadas en una zona.

Como puede observarse en el cuadro anterior las cinco primeras zonas se encuentran circundantes a los dos ingenios y a la ciudad de Bermejo, por lo tanto son los más accesibles y el terreno es completamente plano. Aquí están asentados los cañeros más grandes y antiguos del lugar, y en conjunto abarca el 63% del total de la extensión de caña de azúcar que tiene la zona de Bermejo. Son las plantaciones iniciales que se han llevado a cabo en este lugar y es donde primero comienzan a cosechar la caña los trabajadores zafreiros. Es el mejor lugar de trabajo para éstos ya que los cañaverales son los mejor atendidos, el terreno no es accidentado y tienen las mejores condiciones de vida en los campamentos debido a que se encuentran cerca del control de las autoridades.

La zona 6 está constituida por plantaciones de caña a cargo de una cooperativa de Colonos que se han asentado en la zona, habiendo sido la mayoría de ellos zafreiros en épocas anteriores, observándose el fenómeno sugerente de ser los propietarios que peor trato tienen con los cosechadores de caña.

La característica de la zona 7 es que presenta un terreno muy accidentado, con pendientes de 60° a 70°. El trabajo aquí es muy sacrificado y pesado, ya que el zafreiro tiene que bajar de las laderas hasta el camión, con un peso en el hombro de hasta 50 kg. de caña, también el precio que se paga por el corte, pelado y cargado de la tonelada es más elevado que en otras zonas.

Debido al crecimiento de la demanda de materia prima, la extensión del cultivo se tuvo que ir ampliando por las orillas de los ríos que demarcan la frontera boliviana. Así, a lo largo del río Bermejo, se ampliaron los cultivos hasta la comunidad de Santa Clara, prácticamente ubicada en la frontera con la provincia O' Connor del departamento de Tarija. Esta es la zona 8, con caminos vecinales muy precarios, debido a que solo se encuentran expeditos en tiempo de zafra y son intransitables durante otra época.

La última de las zonas se la denomina Camino a Tarija, porque se encuentra a lo largo de la carrete-

ra hacia esa ciudad. Es una zona geográficamente plana y tiene la facilidad de tener muy fácil acceso en cuanto al transporte.

1. Los zafreiros y sus familias en Tarija

De los nueve departamentos de Bolivia, solo tres proveen de mano de obra para la cosecha de la caña de azúcar, principal materia prima con la que se mueve la economía de esta región. Estos son: las provincias Bustillo, Nor Chichas y Sur Chichas del Departamento de Potosí (17.35%); Nor Cinti y Sur Cinti del Departamento de Chuquisaca (16.41%); y Arce, Avilés y Méndez del Departamento de Tarija (66.24%). Estos son los lugares de procedencia de la mayoría de los campesinos que van a la zafra en la región de Bermejo, los mismos que en su pobreza encuentran en la zafra una opción de trabajo para satisfacer sus necesidades básicas.

A la zafra de Bermejo asisten entre hombres, mujeres, adolescentes y niños, unas 5,500 personas, de las cuales el 31%, es decir 1,705 son zafreiros varones adultos y jóvenes, el 25%, es decir 1,375 son niños y adolescentes denominados cuartas (que como se verá en el informe trabajan directamente en la zafra), por otra parte están los hijos e hijas de zafreiros que llegan a 1,485 constituyendo el 27%, y por último 880 (16%) que son mujeres esposas de los zafreiros. Cabe aclarar que los niños y adolescentes denominados cuartas no necesariamente son hijos de los zafreiros, aunque en general existe algún tipo de parentesco familiar.

Este contingente de personas que abandonan su lugar de residencia con miras de engrosar el mercado laboral de esta agro-industria, retorna luego de haber cumplido su cometido. La zona de Bermejo tiene esa característica de aceptar en su seno a un conjunto de personas que solo vienen a prestar servicios de zafreiros y que en su tiempo de permanencia habitan en las zonas productoras, siendo estas las colonias y/o campamentos.

Los contratados por lo general, han acordado verbalmente el traslado de su comunidad a las zonas productoras de caña. Esta es una propuesta hecha

especialmente por los jefes de grupo y/o cañeros responsables de la cosecha y la consiguiente entrega a los ingenios. Generalmente los recogen de sus comunidades y les hacen algún tipo de anticipo, asegurando de esta manera que el campesino concorra a la cosecha de caña.

La población que concurre a la zafra de caña de azúcar es catalogada por su capacidad de cortar caña. Así, la mujer tiene una categoría junto con el adolescente y el niño, a quienes se les llama «las cuartas», dada su capacidad de corte y su papel en el cosechado. Por lo tanto solo los hombres son zafreros y las mujeres y los “menores” son «cuartas», aquél es el que cosecha la caña y la transporta y solo él puede establecer el trato con el jefe de grupo, mientras que las “cuartas” pelan y amontonan la caña cosechada y generalmente son familia-

res de los zafreros que además ayudan con la elaboración de la comida.

2. Servicios de educación y salud en los municipios productores de caña en Tarija

En el caso de Tarija la escasa oferta educativa, particularmente en el nivel secundario es dramática, puesto que los dos municipios productores de caña de azúcar solo cuentan con 9 unidades educativas de este nivel.

Lo propio sucede con la oferta de servicios de salud, puesto que además de su concentración en las capitales de sección, el municipio de Padcaya prácticamente no cuenta con ningún servicio de segundo o tercer nivel y Bermejo cuenta solo con 3 de segundo nivel, teniendo que trasladarse hasta la ciudad de Tarija (206 Km.) en caso de situaciones graves de salud.

CUADRO 8

TARIJA: UNIDADES EDUCATIVAS POR NIVEL DE EDUCACIÓN Y MUNICIPIO

PROVINCIA	MUNICIPIO	TOTAL UES	TOTAL PRE-SEC	TOTAL PRIMARIA	TOTAL SECUNDARIA	TOTAL MULTIGRADO
Arce	Bermejo	46	12	23	4	7
Arce	Padcaya	171	39	74	5	53
	Totales	217	51	97	9	60

Fuente: Dirección Distrital de Educación

CUADRO 9

TARIJA: TOTAL DE ESTABLECIMIENTOS DE SALUD POR NIVEL DE RESOLUCIÓN

PROVINCIA	MUNICIPIO	TOTAL	NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3
Arce	Bermejo	9	6	3	0
Arce	Padcaya	19	19	0	0
	Totales:	28	25	3	0

Fuente: INE. Atlas estadístico de municipios

III. METODOLOGÍA

A. Grupos focales de trabajo ⁷

1. Antecedentes

La realización de los grupos focales responde a la investigación que se realizó sobre el trabajo infantil en la zafra, cuyo propósito es brindar información que permita conocer la problemática de la que participan en las temporadas de cosecha de caña en el triángulo de Bermejo.

El carácter estacionario de este trabajo y la necesidad de contar con mano de obra de otros lugares han generado un “sistema” que permite a los mismos volver a lugares en su mayoría conocidos, donde el patrón, con el que el responsable del niño o la niña ha concertado un contrato verbal de trabajo, condiciones, remuneración y traslado; generalmente se les hace un anticipo económico antes del carnaval.

La zafra en Bermejo empieza después de la Fiesta de la Cruz a mediados de mayo y se prolonga hasta antes de Todo Santos, mediados de Septiembre, salvo algunos que se quedan a preparar nuevos cultivos. La mayoría de los aproximadamente 5,500 zafreiros provienen de diferentes comunidades del norte de Tarija, sur de Chuquisaca y sudeste de Potosí. Los zafreiros son los que cortan caña y para optimizar el trabajo se hacen acompañar con otros que hacen el pelado y amontonado de la cosecha, estas son “las cuartas”. Generalmente estas cuartas están compuestas por menores de edad y mujeres, estas además cocinan o ayudan en la cocina. Por lo general cada zafreiro viene con dos “cuartas” y tiene un rendimiento promedio de 2 1/2 TM (tonelada métrica) de cosecha.

Los niños, niñas y adolescentes en la zafra en Bermejo están sometidos a una serie de exigencias laborales importantes de conocer para poder tomar acertadas definiciones. En este sentido la realización de grupos focales a diferentes estratos de la población zafreira permitió tener una aproximación

cualitativa de un problema tan crucial para el desarrollo humano y económico como es el de poder hacer una descripción de la situación de vida de los niños, niñas y adolescentes trabajadores en la zafra de Bermejo. Es importante resaltar que por diseño, el grupo focal solo permite tener una vivencia parcial de la problemática abordada y aclarar aspectos de carácter cualitativo de la información.

2. Objetivos

- Organizar una reunión por cada grupo etario: menores de 14 años, de 14 a menores de 18 años, padres y madres; considerando por separado a hombres y mujeres; donde se dará respuesta a diferentes cuestionarios sobre la problemática de niños, niñas y adolescentes que trabajan en la zafra de Bermejo.
- Conocer de voz propia la problemática de educación, salud y seguridad social de los niños, niñas y adolescentes que trabajan en la zafra.
- Poder identificar la valoración de lo positivo y negativo de la incorporación de niños, niñas y adolescentes en la zafra.
- Poder conocer que rol realizan los niños, niñas y adolescentes en la zafra de Bermejo identificándolo por condición genérica y generacional.
- Determinar cuál derecho de la niñez y adolescencia es el más conocido y cuál es el medio por el que se lo logró conocer.

3. Metodología aplicada

La realización de los grupos focales se ha dividido a tres etapas que han permitido ordenar las actividades y alcanzar los objetivos trazados, éstas son:

i) Organización: etapa que ha sido difícil realizarla por una serie de contratiempos para poder concertar un grupo que sea capaz de poder reunirse, sa-

biendo lo difícil y agotador que es el trabajo en la zafra, y pedirle una parte del día, (en algunos casos conseguir algunas horas para una reunión ha costado bastante). Se pudo concertar con los jefes de grupo de los diferentes campamentos y con los responsables de los mismos para realizar con su gente los respectivos seis grupos focales: con menores de 14 años, con adolescentes de 14 a menores de 18 años, y con padres y madres de familia.

ii) Ejecución: etapa que ha requerido de la mayor paciencia porque se tuvo que volver en varias oportunidades a realizar las reuniones porque llegaban muy tarde y estaban cansados y no era pertinente realizarlas. Estos seis grupos se han conformado con un promedio de 11 participantes por grupo.

En estos grupos se respondieron una serie de cuestionarios elaborados previamente, que permitieron entablar un diálogo sobre la problemática de los niños, niñas y adolescentes trabajadores, tratando de describir las actividades, analizando y sintetizando, haciendo participar a todos y tratando de ser lo más claro posible.

En la iniciación del trabajo de grupo costó entablar una relación horizontal, no todos participaron fácilmente, por lo que hubo que inducir mucho y volver a preguntar de diferente manera y de manera indirecta, siempre tratando de no agredir la libertad de responder. Este juego de preguntas y respuestas permitió desarrollar los grupos focales. (Para una mejor apreciación se adjunta un resumen de cada uno de ellos en el presente informe).

iii) Sistematización: etapa en la que en base a un formato general previamente diseñado, se procedió a elaborar el presente informe que pretende aproximar de manera más ordenada los resultados los grupos focales que se han realizado.

B. Avance de resultados

Después de tanto insistir y con paciencia se pudieron realizar las reuniones con los seis grupos, con un promedio de 11 participantes los cuales han ido

poco a poco expresando sus ideas opiniones y respuestas a una serie de cuestionarios que el facilitador del grupo les hacía.

Los niños, niñas y adolescentes trabajadores en la zafra (cuartas) están expuestos a una serie de riesgos tales como cortaduras, insolación, picaduras de víboras y/o escorpiones entre otros insectos ponzoñosos, que ponen en peligro su salud integral. Si bien los gastos de atención a veces son cubiertos por el patrón, hay daños que no son nunca satisfechos y quedan secuelas. Generalmente hacen uso de las postas de salud que hay en la comunidad y en casos graves son trasladados al hospital o clínica. No cuentan con ningún seguro que les reponga en algo al daño sufrido y de consecuencias irreversibles.

Son pocos los niños, niñas y adolescentes que trabajan en la zafra y que siguen asistiendo a la escuela y si lo hacen, es al establecimiento educativo de la comunidad y con bastante retraso, generalmente se da en menores de 14 años y que están hasta quinto curso de primaria.

La seguridad económica que se tiene en el trabajo de la zafra, condiciona a algunas personas a trasladarse desde poblaciones con características diferentes en cuanto a clima, topografía, fauna y vegetación. Muchas ya han venido más de dos veces y pretenden volver al año, ya han realizado una valoración de lo bueno (positivo) y malo (negativo) que significa el venir a la zafra.

Si bien el hecho de ganar dinero es lo más positivo, hay también valoración favorable de la abundancia de cítricos que hay en la zona, el paisaje y la diversidad de productos a los que se puede acceder en la ciudad de Bermejo. Para muchos es muy significativo el estar y poder comprar y comer cosas que no hay en su comunidad y el saber que con el tiempo se acostumbran y el trabajo se les hace más liviano.

Lo más crudo de la jornada son los fuertes cambios de clima, fríos de madrugada y calor a plena tarde con un sol abrasador en los cañaverales, lo que les

hace en algunos casos contraer fuertes resfríos que les pueden impedir seguir trabajando. Están expuestos además a todo tipo de alimañas ponzoñosas y al insistente picar de los insectos que hacen herida principalmente en las manos de los niños. A esto se le suma también la falta de agua limpia y las largas caminatas después de haber trabajado esperanzados en dormir.

«Venimos a la zafra a ganar» decía uno de los entrevistados «y el que no trabaja no gana». El sistema de trabajo es por cupo de entrega y la experiencia les ha demostrado que se abarcan más con apoyo de una cuarta que haciendo el trabajo solos. Según estimaciones un zafrero solo, trabajando bien, logra entregar 1 y media TM de caña, pero si tiene una cuarta alcanza en el mejor de los casos, hasta 3 TM, hecho que repercute en su economía. Por eso en el proceso de cosecha de caña, la cuarta ayuda a cortar, pelar, amontonar y a veces a cargar la caña cosechada al camión y recién termina la faena.

Los niños, niñas y adolescentes que trabajan en la zafra según su género y edad, ayudan en la cosecha desde diferentes perspectivas. Los niños y niñas ayudan cuidando a los más pequeños y pasando agua u otras cosas menores y amontonando la caña para su posterior cargado. Los de mayor edad, a partir de los 7 años, ayudan en el pelado y amontonado de caña. Por su parte, las mujeres ayudan en la cocina, las labores del hogar, cuidan a los hermanos menores, pelan y amontonan la caña. Entre los de 14 años a los menores de 18, los varones se dedican ya a cosechar, «machetear», pelar caña, amontonar y ayudan a cargar la caña cosechada al camión. Por su parte las mujeres cocinan o ayudan en las labores del hogar, pelan caña y la amontonan.

1. Grupo de madres de familia

Lugar de realización: Arrozales

Fecha: 20 de julio del 2001

Nº de participantes: 11 personas

i) Situación de salud

Los niños se enferman cuando vienen a la zafra, por

que los exponen al frío y al calor. Hace mucho calor y hay mucho mosquito y zancudos. Los menores de cinco años son los que más sufren. Los «grandecitos», de 6 años en adelante, se resfrían, les da fiebre. Se enferman porque no hay buenas condiciones de trabajo. El mayor riesgo de los niños y niñas que van a la zafra es que se pueden cortar las manos o los dedos, se enferman con fiebre y por picaduras de víbora. Los gastos de atención de salud a veces los cubre el patrón. En caso de necesidad los llevan a la posta y si están muy mal lo llevan al hospital. Se llevan agua en bidón al trabajo. Las viviendas en el campamento son regulares.

ii) Situación educativa

Vienen niños que ya no están en la escuela. Los que van a la escuela dejan de trabajar y asisten a la escuela, se van como pueden. No todas las mamás saben leer y escribir.

iii) Situación laboral

Al niño, niña o adolescente que viene de particular (contratados), les pagan por trabajo un promedio de 300 a 200 Bs. A ellas no les pagan, ya que su trabajo no es reconocido económicamente. Tanto a los hombres como a las mujeres les pagan por igual el trabajo. En cuanto a las condiciones, se levantan a las 4.00 a.m. y no duermen hasta las 9.00 p.m. Cada vez se hace más lejos el lugar de cosecha, a unos 5 km.; comen en el lugar de la tarea. Las personas de este grupo han venido a la zafra varias veces. No hay organización pero se coordinan en la forma de distribuir el trabajo.

iv) Conocimiento de derechos de la niñez y la adolescencia

A veces pegan a sus hijos, generalmente les gritan. Existen algunas discusiones en la familia, pero no pasa a mayores. Han escuchado hablar de derechos se ha escuchado por la radio. Han oído sobre el derecho a no ser maltratado y a la educación. Algunos derechos se cumplen, otros no. Se viene con los hijos (a la zafra) porque no hay con quien dejarlos.

v) Positivo y negativo de la zafra

Trabajan porque es necesario pero está mal por-

que dejan de estudiar, pero no hay con que mantenerlos. Lo que les gusta de la zafra es el pago, se puede comer mejor, hay mayor variedad de alimentos. Lo negativo es el calor y los moscos.

vi) El rol del niño y niña en la zafra de Bermejo
La mujer ayuda en la cocina, ve a los niños, hace las labores del hogar y ayuda en el pelado de la caña. Los varones pelan, amontonan y cargan la caña.

vii) Observaciones
Este es uno de los grupos etarios que más ocupado está. Su labor empieza temprano y no terminan hasta la hora de dormir, por lo que fue algo difícil reunirse con ellas.

2. Grupo de padres de familia

Lugar de realización: Camino a Tarija (El Salado)

Fecha: 21 de julio del 2001

Nº de participantes: 15 personas

i) Situación de salud
Existen varias situaciones que ponen en riesgo su salud, pueden cortarse la mano con el machete cuando están trabajando en el cortado o pelado de caña. Por las madrugadas bastante frías se resfrían y por las tardes asoleadas se pueden insolar. Se enferman de malaria. Generalmente las enfermedades leves se curan solas con algunas pastillas. Cuando se enferman van a la posta de la comunidad y cuando es grave los llevan al hospital. Los gastos no siempre los cubre el patrón.

ii) Situación educativa
En el área rural generalmente se estudia hasta quinto y no logran continuar porque no hay más grados en la escuela y el próximo está lejos, lo que implica un gasto económico que la familia no puede cubrir. La mayoría ha cursado algún nivel de instrucción primaria. Algunos no saben leer ni escribir.

iii) Situación laboral
Aún no se sabe el precio por TM de caña cortada. Hasta el año pasado les pagaban 25 Bs. por TM.

Logran cosechar con una «cuarta» hasta 2 y media TM al día. Cada Jefe de Grupo Contratista establece el «cupo» a entregar. - «Recorremos varias zonas». «Generalmente venimos por necesidad ya que en la comunidad no se puede trabajar en esta época y aquí siempre es seguro». Compran ropa, bicicletas, radio grabadoras y ahorran para llevarse a la comunidad.

Les pagan de acuerdo a lo acordado, generalmente hay un anticipo y unos adelantos y una cancelación final. Muchos ya vienen varios años y esto es un ingreso más para la economía de la familia. Les dan herramientas y algunas cosas, aunque esto ha disminuido. El lugar de trabajo está a un promedio de 5 km., a veces los llevan en camión y otras van a pie, lo mismo al retorno, cuando cumplen su cupo generalmente se vienen andando al campamento.

iv) Conocimiento de derechos de la niñez y la adolescencia

Se practica con frecuencia los gritos a los niños. Se ha escuchado algo por algún medio de comunicación. Pocos han escuchado de los derechos. Sobre los derechos que han escuchado son el derecho a la educación y a la salud.

v) Positivo y negativo de la zafra
Que se gana dinero por el trabajo y que hay bastantes cosas para comprar. Hay bastantes cítricos y pescado. Además se encuentran entre varios amigos. En cuanto a lo negativo, el clima a veces no favorece, se resfrían por las madrugadas heladas o les da insolación por demasiado sol. Hay mucha alimaña ponzoñosa en el chaco (cañaverl). Aún no se conoce el monto a pagar por TM cosechada.

vi) El rol de los niños, niñas y adolescentes en la zafra de Bermejo

El trabajo del zafretero es el de cortar caña y cargar, además de ayudar a pelar y amontonar, esto principalmente lo hacen las cuartas varones. Las «mujercitas» ayudan en la cocina y ver a los niños menores, esto de acuerdo a su edad y experiencia.

vii) Observaciones

Dada la ocupación en la cosecha de caña se hace muy difícil reunirse con ellos, es por eso que se tuvo que ir tres veces para lograr reunirlos. Generalmente llegan ya entrada la noche a los campamentos y por lo mismo cortarles su jornada de trabajo se hace difícil. Por ello se tuvo que acordar alguna tarde para este cometido y en dos ocasiones no se pudieron realizar las reuniones, por la hora y por lo cansados que estaban después de la larga jornada de trabajo.

3. Grupo de adolescentes mujeres

Lugar de realización: Campo Grande

Fecha: 1 de julio del 2001

Nº de participantes: 13 adolescentes

i) Situación de Salud

Existen situaciones que ponen en riesgo su salud, ya que pueden cortarse la mano con el machete por un simple descuido cuando están trabajando. Por las madrugadas bastante frías se resfrían y por las tardes asoleadas se insolan. Además hay demasiados mosquitos y zancudos, y las adolescentes se enferman de malaria. Cuando se enferman van a la posta de la comunidad y cuando es grave las llevan al hospital. Los gastos a veces los cubre el patrón.

ii) Situación Educativa

En el área rural generalmente se estudia hasta quinto y no logran continuar porque no hay más grados en la escuela y el próximo está lejos, lo que implica un gasto económico que la familia no puede cubrir. En la zafra no se puede estudiar porque llegan tarde y por el trabajo que se los impide.

iii) Situación laboral

Les pagan entre 200 y 300 Bs. al mes o cada 2 meses. Con ello compran ropa y cosas personales.

iv) Conocimiento de derechos de la niñez y la adolescencia

Se practica con frecuencia los gritos a los menores. Algunas han escuchado por algún medio de comunicación sobre los derechos. Los derechos que más

han escuchado son el derecho de respeto a los niños y el derecho a la educación.

v) Positivo de la zafra

Lo que pueden disponer de dinero para comprar algo.

vi) Negativo

No todas piensan volver a la zafra el año siguiente porque es muy pesado el trabajo. Además está el rol de los niños, niñas y adolescentes en la zafra de Bermejo, donde la mujer no participa en la entrega de cupo de zafra, ya que su principal actividad es cocinar.

vii) Observaciones

Costó entablar una relación de diálogo con el grupo, se ha concentrado más en una entrevista de carácter grupal, pero se logró recoger bastantes opiniones y criterios válidos. El poder reunirlos ha costado debido a que siempre estaban ocupadas.

4. Grupo de adolescentes hombres

Lugar de realización: Campo Grande

Fecha: 2 de julio del 2001

Nº de participantes: 13 Adolescentes

i) Situación de salud

Existen situaciones que ponen en riesgo su salud, ya que pueden cortarse la mano con el machete cuando están trabajando en el cortado o pelado de caña. Por las madrugadas bastante frías se resfrían y por las tardes asoleadas se pueden insolar. Además se enferman de malaria. Cuando se enferman van a la posta de la comunidad y cuando es grave los llevan al hospital. Los gastos muy rara vez los cubre el patrón.

ii) Situación educativa

En el área rural generalmente se estudia hasta quinto y no logran continuar porque no hay más grados en la escuela y el próximo está lejos, lo que implica un gasto económico que la familia no puede cubrir. La mayoría ha cursado algún nivel de instrucción primaria. Actualmente ya no van a la escuela y no

piensan volver por estar ya trabajando y aportando a la familia.

iii) Situación laboral

Les pagan entre 250 y 500 Bs. al mes a los que vienen en forma particular (cuarta). Con ello compran ropa, bicicletas, radio grabadoras y ahorran. Les pagan según lo acordado cuando el jefe de grupo cobra de la caña. Muchos ya cortan caña, hacen la labor de zafrero pero no pueden acceder a un cupo de entrega de caña. Hasta que sean mayores no pueden hacer contratos y figuran como «cuartas» pero «machetean». Les dan herramientas y algunas cosas. El lugar de trabajo esta a un promedio de 5 km., a veces los llevan en camión y otras van a pie. Lo mismo sucede con el regreso y cuando cumplen su cupo generalmente se vienen andando al campamento.

iv) Conocimiento de derechos de la niñez y la adolescencia

Se practica con frecuencia los gritos a los menores de edad. Han escuchado algo por la radio y en la escuela. Pocos han escuchado de los derechos. Conocen el derecho a la educación y a la salud.

v) Positivo y negativo de la zafra

Lo positivo es que se gana dinero por el trabajo. Además hay bastantes cosas para comprar como bastantes cítricos y pescado. Lo negativo es que el clima a veces no favorece ya que hace mucho frío y otras veces mucho calor y no se puede trabajar. Además hay mucha alimaña ponzoñosa en el chaco (cañaveral). Otro problema es que la zafra empieza tarde y que aún no se tiene precio por la TM.

vi) El rol del adolescente en la zafra de Bermejo

El trabajo que hacen los adolescentes es el de «machetear» (cortar caña), pelar, ayudar a cargar y amontonar, esto es de acuerdo a su edad y experiencia, es por esa razón por lo que fue difícil reunirse con ellos, ya que generalmente llegaban junto a los zafreros y cansados. Por eso que se tuvo que ir tres veces para lograr reunirlos. El trabajo del zafrero es el de cortar caña y cargar, además de ayudar a pelar y amontonar, esto principalmente lo hacen las «cuartas».

vii) Observaciones

Dada la ocupación en la cosecha de caña se hizo muy difícil reunirse con ellos.

5. Grupo de menores de 14 años mujeres

Lugar de realización: Porcelana Bordo

Fecha: 9 de julio del 2001

Nº de participantes 10 personas

i) Situación de salud

Cuando se enferman las llevan al puesto de salud y cuando es grave las llevan al hospital. Se enferman de gripe. Se pueden cortar la mano. Les pueden picar las víboras. Cocinan afuera con leña. El campamento tiene agua de pozo. Tienen mosquiteros en algunos cuartos.

ii) Situación educativa

Muy pocas van a la escuela por la tarde. Después de clases ayudan en la cocina y a pelar caña. Las que no van a la escuela se quedan ayudando en la cocina, cuidando a los más pequeños y pelando caña.

iii) Situación laboral.

La mayoría ha venido con sus parientes. Se levantan a las 5.00 a.m. y se duermen a las 8.00 p.m. También hacen labores del hogar. No saben cuánto ganan sus papás. Les pagan al mes entre 50 y 100 Bs., solo a algunas. Los papás pagan y ellos reciben del patrón. Sus papás se han asociado para distribuirse el trabajo.

iv) Conocimiento de derechos de la niñez y la adolescencia

A veces les gritan. Han escuchado los derechos de la niñez en la escuela. Derecho a tener vivienda, derecho a estudiar. No siempre se cumplen.

v) Positivo y negativo de la zafra

Les gusta chupar caña. Les gusta el hecho de que hay más amigas y juegan, les gusta lo que es verde y las frutas. No les gusta que se maltrate a los niños. No les gustan las víboras, ni los moscos. Se llevan bien entre ellas.

vi) El rol de la niña en la zafra de Bermejo
Ayudan en la cocina y participan ayudando a pelar caña

vii) Observaciones
Este grupo al inicio mostró resistencia a hablar, posteriormente se pudo realizar un diálogo más fluido, no fue tan difícil reunirlos.

6. Grupo de menores de 14 años hombres

Lugar de realización: Porcelana Bajo

Fecha: 7 de julio del 2001

Nº de participantes 12

i) Situación de salud
Se llevan agua, ya que existe un aguatero que lleva una cisterna por cada grupo y ellos la reciben en bidones. Cocinan en el mismo cuarto. Se enferman de resfrío, insolación, se pueden accidentar con el machete y les pueden picar animales ponzoñosos. Cuando están enfermos van a la posta de la comunidad y cuando están graves los llevan al hospital. Los gastos los cubre el patrón en algunos casos.

ii) Situación educativa
Muy pocos van a la escuela, y no van porque tienen que trabajar y porque no tienen apoyo de sus padres. Además no quieren volver a la escuela porque ya están trabajando y ganan dinero para la familia. Los pocos que van a la escuela ayudan en el pelado de caña después de clases.

iii) Situación laboral
No se sienten bien útiles en la cadena productiva. Les presionan con el no pago para que cumplan con el cupo de caña a pelar que les otorgan. Se despiertan a las 4.30 a.m. y se duermen a las 9.00 p.m. Empiezan a trabajar a las 6 a.m. hasta la hora de almuerzo, que les ocupa media hora y luego continúan, ya que tienen que terminar su cupo sino no les pagan o les descuentan. Reciben entre 150 y 250 Bs. Terminan de trabajar a las 6 p.m. A veces los llevan en camión o se van a pie, lo mismo sucede cuando vuelven. En cuanto al ambiente se llevan bien entre ellos, no hay peleas. Casi todos vienen con

algún pariente y no es la primera vez que vienen a la zafra. Con lo que ganan se compran bicicletas, ropa y comida.

iv) Conocimiento de los derechos de la niñez y la adolescencia

A veces les riñen cuando hacen mal su deber. No todos han escuchado hablar de los derechos y cuando sí ha sido por parte de los profesores y las autoridades. Los derechos más escuchados son a tener un nombre, a ser considerados como personas y a la educación.

v) Positivo de la zafra

Les gusta venir a la zafra y el trabajo de pelar porque ganan dinero. Ayudan en la cosecha y reciben ganancia. Hay más cosas para ver y conocer que en sus lugares de origen.

vi) Negativo

El clima es variado, hace mucho calor a medio día y las madrugadas son frías, por lo que uno se enferma. Hay mucho mosco. Los mayores problemas son el frío y el riesgo de accidentarse o sufrir la picadura de víboras y otras alimañas ponzoñosas. Además al venir a la zafra ya no pueden seguir jugando.

vii) El rol de los niños y niñas en la zafra de Bermejo
Su mayor trabajo es el de pelar caña y a veces ayudan en las cosas del hogar y a cocinar.

viii) Observaciones

Con este grupo se pudo entablar un diálogo más fluido, debido a su edad y a la constante inquietud y curiosidad que les caracteriza. Este fue el grupo más fácil para reunirlos y para trabajar con ellos.

C. Reuniones grupales en Santa Cruz

En este caso, y para poder complementar los cuestionarios individuales, se optó por realizar un conjunto de reuniones grupales, 16, que se desarrollaron adecuándose al tiempo y posibilidades de los entrevistados. A continuación se re-

producen los resultados de tres de estas reuniones.

1. Zona 1

Localidad “Las Gamas” de la Zona 1, campamento compuesto por tres galpones grandes con paredes de ladrillo, techos de calamina y piso de tierra (en uno hay algunos ladrillos). Dentro divisiones internas de plástico dividen los “dormitorios”; las camas son de palos y hay otras en el suelo. Algunas “cocinas” funcionan dentro del “dormitorio”, otras están afuera. El agua la extraen de un pozo con bomba y cuentan con algunas letrinas.

Las mujeres están ajetreadas con atadijos, ollas, niños y bebés en brazos... y van subiendo a distintas chatas enfiladas (el tractorista ha traído las chatas, se marcha y volverá luego). Nos subimos a una de las chatas, la reunión será breve porque solo están esperando a que vuelva el tractorista.

- Hay 12 mujeres: 7 mamás adultas y 5 entre 10 y 17 años (una de ellas embarazada)
- Hay varios niños pequeños y bebés.
- Vienen de Sucre y Camargo (Chuquisaca)
- Estiman que en este campamento hay aproximadamente 100 zafreiros; unas 30 a 40 mamás, unas 15 a 20 «jovencitas» que han venido con sus padres, tíos o tías y unos 15 menores de 6-7 años, solo en uno de los tres galpones.
- Los niños sufren de fiebre, viruela, diarrea, granos y «carachas». Algunas de las presentes también. No reciben medicamentos, algunos han ido a la parte de “Las gemas”, han pagado 10 Bs.
- Se levantan entre 4.00 a.m. y 5.00 a.m., preparan los alimentos (desayuno), cocinan, lavan, cuidan niños, buscan leña, etc. Llevan en chata, comida a los zafreiros (dicen que hay varios chacos, en diferentes lugares). Se duermen entre 9.00 p.m. y 10.00 p.m. (a veces no duermen, cuando los niños lloran) trabajan todo el día. Las «jovencitas», entre risas, dicen que se cansan, no les gusta el calor.
- Nos avisan que ya viene el tractorista, agradecemos y bajamos de la chata... se enciende el tractor y se van.

2. Zona 4

Se inicia la conversación en la localidad “El Tajibo” de la Zona 4, con el hermano mayor (19 años) de Oscar, que está cortando caña a su lado. El hermano dice que Oscar es muy tímido para hablar con extraños, se le propone invitar a algún amigo suyo y llama a dos jóvenes que están cerca (Ivan y Juan Carlos) y estos a su vez llaman a Teodoro que está cortando caña con su tía (vino con ella a la zafra) la tía también vendrá.

Conformado el grupo ésto se recuperó:

- Todos han ido a la escuela hasta 5° básico.
- Sobre si tienen apodos y lo que piensan de éstos:
 - Oscar = Reque, le es indiferente.
 - Ivan = Tucán, aquí le han puesto ese apodo, no le gusta.
 - Juan Carlos = lorito, aquí le han puesto ese apodo, no le gusta.
 - Teodoro = no tiene.
- Trabajan todo el día, solo descansan algunos ratos y en el almuerzo (aproximadamente una hora). Nadie (patrón o contratista) les obliga. Pero en los mismos grupos se presionan para cortar la mayor cantidad posible de caña, les han prometido 16 Bs., por tonelada.
- Machete y tela para el “guardacho” les ha dado el patrón.
- Oscar no usa “guardacho”, no se insistió en este aspecto.
- Juan Carlos es el primero en manifestar que no le gusta la zafra (2° año que viene), a esto los otros acotan que es cansado, que a veces se cortan con el machete, pero que las hojas de la caña siempre les cortan las manos y la cara. Sin embargo hay que ser diestro para manejar el machete, al principio cuesta. Además vienen a ganar plata y tienen que aguantarse, en esta época es el trabajo en el que más se gana. De donde proceden no hay trabajo, ya que es poco el cultivo (siembra).
- Ante la cuestión de si volverían a estudiar hay inseguridad y duda. Oscar mira al hermano, Teodoro a su tía, los otros a otro lado (nos da-

mos cuenta que hay otro adulto parado cerca escuchando, posiblemente sea pariente, luego se acerca más).

- Al replantear la pregunta «¿Si alguien les ayu- dase a estudiar, de manera que ustedes no ten- gan que gastar?», afirman positivamente.
- La conclusión es que es difícil estudiar, dada la situación económica y que el dinero no alcan- zaba ya que tienen que ayudar a sus familias.
- Sobre los derechos no han escuchado.
- No saben cuántos zafreos jóvenes igual que ellos hay en el campamento (“están por ahí”).
- En general, los jóvenes, también los adultos, no hacen muchas amistades en los campamentos, y su círculo se limita al grupo de trabajo y cir- cunstancialmente con otro grupo “vecino” en el chaco o en los dormitorios comunes.
- Nunca recibieron atención médica, en el cam- pamento no hay ayuda.
- No tienen referencia, ni participan de ninguna organización o sindicato.
- En este punto se acerca el adulto y participa, pregunta si somos de la Federación de Cañe- ros, respondemos que no y preguntamos si los conocen, esta fue su conversación:
-Ustedes son de la federación?
-No, ¿los conoce?
- No, antes sí, ahora no.
-Nosotros los conocemos, los hemos busca- do para hacer juntos este trabajo, para que conozcamos más los problemas de la zafra, pero no ha sido posible.
-Mejor, porque no los queremos a los de la Federación.
-¿Por qué?
-Porque son mentirosos, a nosotros nos des- cuentan, nosotros aportamos a la Federación de Zafreos, pero ellos no ayudan en nada, mire cómo está la gente, ¿ya fueron por el campamento?... ¿Sí,? ¿vio a la gente cómo está? ¿Vio a los niños cómo se enferman?, todos trabajamos duro, hartos, y vivimos como animales.
-¿ Por qué no reclaman?
-Porque no sirve de nada.
-Cuando nosotros los veamos, ¿quiere que

les digamos que están descontentos?

- A ver pues,...

Luego nos despedimos, estrechamos sus manos y prometemos reclamar por ellos a los ejecutivos de la Federación...

3. Zona 4

Esta reunión se realizó en la Localidad Chira Nueva Esperanza en el mismo campamento con 2 galpones de ladrillo con techos de teja y calamina. Hay goteras y huecos enormes, duermen en hileras en el piso que es de ladrillo, sin cemento o en catres hechos de palo del lugar. El agua es de bomba (queda cerca) y el tanque de agua.

En esta reunión participaron:

8 hombres (adultos zafreos) 4 de ellos son padres (22-28 años), 3 adolescentes: Rodolfo, (13 años) hijo de Mauricio (28 años), niños de 13 y 14 años.

La reunión se inició cuando empezaban a almorzar con los adultos. Aunque todos participaban, Mauricio hacía de portavoz del grupo, él llamó lue- go a su hijo Rodolfo (13 años) y a dos adolescen- tes que no quisieron dar sus nombres, pero que apenas dijeron que tenían 13 y 14 años.

- Los mayores riesgos para todos son: cortarse con el machete y las picaduras de víboras (aun- que a nadie de este grupo le ha picado).
- Reciben anticipo quincenal, el arreglo será al final (no saben cuánto tiempo estarán en este campamento).
- Nadie les da medicamentos, si necesitan algo deben comprarse.
- A Rodolfo (que ayuda a su papá) no le gusta estar aquí, los otros niños y niñas asienten lo mismo con la cabeza.
- Rimer estudió hasta 5° básico y hace 3 años que no asiste. Su papá dice que dejó de estu- diar por que no hay plata. Si se le ayudase para que Rodolfo estudie, el papá aceptaría. Por su parte Rodolfo dice que le gustaría, los demás niños y niñas asienten con la cabeza.

- Llevan agua en bidones.
- Sobre si han oído hablar de los derechos opinan que: “creo que hemos escuchado, pero no cambia nada”, “así nomás es”.
- Las relaciones entre los zafreros y sus familias son muy buenas.
- El tipo de contrato que tienen es verbal.
- El chaco no queda muy lejos (aproximadamente 1 y ½ Km.). Van a pie.
- Del sindicato no saben nada, no conocen a los

dirigentes.

- Han venido a pedirle trabajo a este patrón, pero no saben cuanto tiempo estarán. Vinieron por intermedio de un contratista con el la relación es “regular”.
- Se enferman de fiebre y mal de ojo.
- Al final de la reunión nos enteramos de que un “enviado” del dueño estaba presente detrás (a unos metros) de los entrevistadores.

IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

A. Testimonios de niños, niñas y adolescentes zafreiros

En este apartado se han utilizado nombres ficticios para preservar la identidad de los niños, niñas y adolescentes.

1. Testimonios de niños, niñas y adolescentes zafreiros de Tarija

Martín
(11 Años)

Martín nació en El Puesto, comunidad de Iscayachi, provincia Méndez, departamento de Tarija, en la zona altiplánica. Su primera infancia transcurrió en medio de su entorno familiar, lleno de felicidad y con actividades propias del campo, medio al que pertenece. Cuando tuvo edad escolar, le matricularon en la escuela de la comunidad y allí obtuvo el primer puesto durante los años que estuvo estudiando. Cuando llegó a 3° básico, como la mayoría de los niños, sus padres ya no contaban con los suficientes recursos económicos para que continuara estudiando y tuvo que dedicarse al pastoreo de los pocos animales con que contaba su familia.

Luego el padre los abandonó, dejando a su suerte a la esposa y tres hijos, por lo que vivieron momentos muy difíciles y tuvieron que sortear múltiples dificultades. El hijo mayor, por intermedio de un familiar, se fue a trabajar a la zafra en Bermejo, aún así eran escasos los ingresos y no les alcanzaba para nada. Al año siguiente también tuvo que ir a trabajar la madre y llevar a Martín para que ayudase. Fue de esta manera que, con nueve años de edad, llegó a Bermejo a trabajar como ayudante de zafreiro o «cuarta» y su primera impresión fue que éste era un lugar muy bonito porque había mucha fruta y hacía más calor, ya que en el lugar de origen hay un clima muy frío.

Esa primera impresión se fue disipando poco a poco a medida que pasaban los días y tenía que soportar

las frías madrugadas y los cálidos mediodías, a los que estaban expuestos quienes trabajaban en el chaco (cañaveral). A eso se le sumaba los insectos que no le dejaban ni un momento tranquilo y veía que a los demás niños se les infectaban las picaduras, dejándoles unos granos llenos de pus. De todas maneras, Martín estaba contento en su nuevo trabajo, seguro que se iba a acostumbrar a ese nuevo ambiente. «Igual seguí trabajando y poco a poco aprendí el oficio y me gustaba, además que si volvía a mi pueblo no sabía qué hacer» .

Al comienzo Martín no sentía muy pesado el trabajo, porque solo se dedicaba a pelar la caña que empezaba a madurar y todavía el clima estaba frío, por lo menos en las mañanas. Más adelante tenía que pelar la caña madura y quemada, el calor comenzaba a sentirse más y más, hasta que llega a ser insoportable a la hora del mediodía: «Empieza a calentarse la sangre y el corazón salta mucho y uno puede morirse», y la única meta es acabar de cortar toda la caña, para así poder retornar a su pueblo.

Una vez de retorno, Martín disfruta de su niñez, que la va dejando atrás de forma rápida y muy brusca, allí se dedica como antes al pastoreo, juntarse con sus «amiguitos» para poder jugar y otra vez hacer vida de familia.

A comienzos del siguiente año, llega la noticia de la llegada del jefe de grupo para hablar con la gente que desea ir a trabajar a la zafra, comienzan los tratos y acuerdos para prepararse para el viaje. El hermano mayor les comunica que ya acordó con el contratista para que junto a su familia (su madre, hermano y Martín) vayan a trabajar cuando llegue la época de cosechar la caña, incluso recibió un poco de adelanto de dinero, que mucha falta les hace en esa época del año. Pasa algún tiempo y les avisan que ya va a comenzar la zafra y que va a llegar el camión del jefe de grupo para recogerlos. Así Martín emprende su segundo viaje a trabajar como ayudante del zafreiro.

Durante su segundo año Martín tuvo experiencias más duras que las del primero, por ejemplo tuvo un accidente cuando realizaba su tarea de «cuarta», se distrajo un instante para ver a su alrededor y el cuchillo le alcanzó el dedo haciéndole una herida de 5 centímetros, su hermano al ver que sangraba mucho la herida, le puso jugo de caña para detener la hemorragia y le aplicó un torniquete con un pedazo de trapo. Estuvo 2 días sin poder hacer nada, hasta que su hermano le dijo que se estaba retrasando mucho en su tarea del cupo de caña asignado, por lo que tenía que seguir ayudándole con el pelado de la caña y no hubo más remedio que seguir trabajando.

En otra oportunidad vio que su hermano mayor tuvo otro accidente similar al suyo, pero más grave que le dejó muy impresionado. También por un breve descuido le llegó el machete al dedo de su mano izquierda mientras cortaba la caña y vio que el dedo estaba casi fuera de la mano, lo llevaron a la posta sanitaria más cercana y trataron de unirle nuevamente el dedo, pero ese miembro quedó inutilizado para siempre.

Después Martín se enfermó de una fuerte gripe, por el frío que hacía al levantarse muy temprano en la madrugada. Comenzó a sentirse enfermo y le pidió a su hermano algún remedio para el resfrío, lo tomó y al día siguiente se sintió mejor y como al mediodía hacía mucho calor, se fue al río a bañarse y sintió que el agua estaba demasiado fría, con la consecuencia grave que al otro día del baño ya no pudo levantarse y pasó muchos días enfermo, tuvieron que llevarlo al hospital de Bermejo y allí curarlo con tratamiento.

Este es el tercer año que Martín viene a la zafra y quiere trabajar más que antes. «Ahora quiero igualar a las mujeres grandes en pelar, pues ellas lo hacen muy rápido y yo no puedo». Cuando sea grande quiere cortar la caña y cargarla al camión como hacen los demás. A veces trata de comprender si es la pobreza de su gente y de su familia lo que no le deja transitar por otros caminos que no sea la actividad de la zafra.

«No sé que más podemos hacer, cuando no se tiene y no se conoce nada más, uno no se puede dedicar a otra cosa, quizás si conociera otro lugar (por ejemplo la Argentina) me iría a trabajar a ese país» .

Ha tenido mala experiencia en la escuela, pues siempre tuvo profesores que eran malos. «En vez de enseñarme, nos pegaban en la cabeza.» Aún así le gustaba la escuela, también le gustaba estudiar y aprender, pero sus deseos de continuar sus estudios se vieron obstaculizados por falta de recursos. «Quizás más adelante se cumpla mi deseo de volver a la escuela, cuando mejore nuestra situación económica» .

Mientras tanto, Martín con su mirada de niño, y pensamiento de adulto, sigue trabajando 12 horas al día, soportando el duro clima tropical de Bermejo y los animales propios de la zona. Guarda la esperanza latente y puesta en el futuro, para llegar a ser algún día un buen zafrero.

Elena
(13 Años)

Elena nació en Villazón, provincia Omiste del departamento de Potosí. Nos cuenta que son pocos los recuerdos de su infancia, los que tiene están unidos a momentos felices de su pueblo natal, pero lo que nunca se le pasó por la mente, es tener que aclimatarse a un sitio cálido y húmedo como es la zona de Bermejo, dejando atrás el frío del altiplano donde ella había nacido y crecido.

A los 6 años ingresó a la escuela de la comunidad, en la que aprendió muchas cosas y sobre todo le gustaba la materia de educación física, lo que le valió el pase para integrarse a los equipos de baloncesto y fútbol, además de ser la representante de su curso para las demostraciones de gimnasia que tenían a fin de año. También se destacaba en tejidos y bordados, ya que siempre se inclinaba en estas actividades cuando pasaba la materia de manualidades. De esta manera transcurrieron los cinco cursos de primaria con que contaba la «escudilla», donde hizo bastantes amistades, aunque tuvo que dejarlas

porque sus padres ya no contaban con dinero suficiente para continuar sus estudios. «Me dio mucha pena cuando ya no pude ir a la escuela, pues hice muchas amigas y las extrañaba» .

Elena tuvo que quedarse en la casa y ayudar en las tareas del hogar a su mamá, allí aprendió a cocinar, lavar ropa y a atender a sus «hermanitos». Por otro lado también le ayudaba a su papá en las tareas agrícolas del campo, siembra y cosecha de papa, haba y arveja.

Desde que tenía uso de razón, Elena recuerda que su papá iba a trabajar a la zafra de Bermejo. Durante un tiempo viajaba junto a su madre y un hermano mayor, ella se quedaba en la casa de una tía con sus hermanos menores. Una vez su papá le dijo que ella también podría ir con ellos y ayudarlos como «cuarta» (ayudante), así iban todos en familia incluyendo los más pequeños, ella aceptó. «Como en el pago no se puede trabajar en nada y los productos del campo no valen, me animé a ir con mi familia» .

La primera vez que llegó a Bermejo se le vinieron a la mente muchas cosas acerca de cómo era ese lugar, sobre el trabajo con la caña y poco a poco se fue adentrando a este nuevo ambiente y en su nueva actividad, no sin antes preguntar todo sobre el trabajo de «cuarta» a sus hermanos, quienes le enseñaron cómo tenía que desempeñarse y de qué debería cuidarse.

Transcurrió un buen tiempo y su mamá se enfermó muy grave, por lo que tuvo que regresar a su pago y ya no pudo volver a trabajar, entonces Elena tuvo que reemplazarla al frente de los quehaceres de la casa, aparte de su actividad en la zafra. Para ello tenía que levantarse a las 3.00 a.m. y comenzar el día prendiendo el fuego para hacer hervir agua con la que preparaba el desayuno para su papá y sus hermanos, luego ellos se dirigían al cañaveral y Elena se quedaba junto al fuego preparándoles la comida para la media jornada, una vez que terminaba, a eso de las 6.30 a.m. ó 7.00 a.m., se dirigía al cerco para comenzar su tarea de «cuarta».

Al mediodía el padre y los hermanos hacen un alto para servirse la comida que preparó Elena, toman un breve descanso de unos 30 minutos, para luego seguir con la dura tarea hasta las 6.00 p.m. o 7 p.m. «Depende a qué hora termine la tarea que me han asignado, para recién poder volver del campamento» . Ella tiene que apurarse, pues debe ir a la cocina y esperar con algo de comida a sus familiares, que sin duda volverán totalmente cansados y con mucha hambre.

Después se pone a lavar los servicios y arreglar algunas cosas desordenadas del cuarto, cuando se da cuenta ya se han hecho las 8.00 p.m. y está extenuada del trajín de la jornada. Se acuesta a reponer fuerzas para continuar con la misma actividad al día siguiente.

Cuando llega el fin de semana, en vez que sea un descanso, el día sábado después del trabajo hasta el medio día, Elena se dedica a lavar la ropa de los suyos y la propia. El domingo por la mañana llega el patrón con el camión y los traslada al pueblo, Elena aprovecha de ir con su papá al mercado para hacer las compras de toda la semana.

Los momentos donde más sufrió Elena en sus 2 años de «cuarta», fueron cuando se enfermó con una fuerte gripe debido al frío de las madrugadas. En ese momento le vinieron temperaturas altas y vómitos frecuentes, por lo que tuvo que ser internada en el hospital de Bermejo. En otra oportunidad le vino su primer período durante el trabajo y no sabía a quién recurrir para pedir alguna explicación sobre lo que le había ocurrido, pues nadie le había hablado al respecto y ahora no podía preguntarle ni a su papá y tampoco a sus hermanos, por lo que tuvo que esperar retornar a su pueblo de origen y allí su mamá la puso al tanto del proceso que estaba viviendo su cuerpo al entrar a la pubertad. En otro momento se quedó traumatizada con las víboras, pues veía que continuamente los hombres mataban a estos reptiles con mucha naturalidad, pero ella no podía concebir la idea que en algún momento le podía aparecer una de en medio de las cañas y no sabría qué hacer.

Ella lucha por acostumbrarse a este ambiente, pero los insectos pueden más que su voluntad y hacen presa fácil de su cuerpo, al que dejan totalmente marcado, su piel es muy delicada y rápidamente se ve infectada por las picaduras de estos bichos. El sol tampoco la deja tranquila. Al pensar cuándo llegará el momento de volver a su pago, dice que quiere volver a su casa, pues su mamá está enferma y la necesita y ella también necesita estar junto a su mamá.

La máxima aspiración que tiene Elena, sin duda alguna, es la de poder retornar a continuar sus estudios y espera que sea pronto, para que así termine el bachillerato y pueda seguir con el aprendizaje de un oficio. También aspira, cuando sea mayor, poder casarse con un hombre que no esté en la actividad de la zafra y poder cuidar y criar a sus propios hijos con otro destino distinto a éste.

2. Testimonios de niños, niñas y adolescentes zafreiros de Santa Cruz

Carlos (12 años)

Vamos entre cañaverales y de pronto lo vemos, está cortando caña. Accede a conversar, nos sentamos.

«Tengo 12 años, vivo con mi madre, mi hermana de 9 años, mi hermano de 3 y mi padrastro. Mi padre murió hace 7 años».

Fui a la escuela hasta 3° básico, hace 4 años que ya no voy, desde que nos vinimos con mi mamá. Vivimos en Villa (Barrientos), pero por la zafra estamos viviendo en el campamento. En el campamento hay pahuichis y carpas, ahí vivimos. En el campamento no tengo casi amigos, en la Villa tengo varios.

Me levanto bien temprano, vengo a cortar caña a las 7.00 a.m., hasta las 12 del mediodía; voy a almorzar al campamento y después vuelvo a las 2.00 p.m., hasta las 6.00 p.m.

En todo el día corto unos veinte *jaces* (montones). Aquí corto caña con mi padrastro, él ahora no está, se ha ido allá a ver otro grupo. No sé cuánto pagan, mi padrastro sabe, él cobra.

Con el machete me he cortado varias veces, en el pie y en la mano. No es grave. Una vez me picó la víbora, no fue grave. Cortar caña es cansado, el sol y el calor son muy fuertes, me duele la espalda

Este año quería volver a la escuela pero no había plata, mi mamá sacó víveres (a crédito) y no pudo pagar, me gustaría volver a estudiar, me gusta la escuela, me gusta leer, escribir y jugar, pero no hay plata. Me gustaría estudiar, ser profesor. Cuando sea grande quisiera tener mi lote, mi casita, mi jardín.

«Con mi mamá, con mis hermanos y con mi padrastro me llevo bien, dos veces nomás mi mamá me ha pegado porque no le hice caso. Nunca he escuchado hablar sobre los derechos de los niños».

Terminamos la conversación y caminamos juntos hacia la movilidad, allí le curamos la mano que tiene un corte y nos despedimos. Hay dulzura y tristeza en su mirar.

Betty (13 años)

Recorremos el campamento que está casi vacío pues muchas mujeres y niños se han marchado al chaco llevando almuerzo para los zafreiros. Hay unas por aquí y por allá ocupadas en sus quehaceres; hay niños jugando y otros con bebés en brazos. Ingresamos a uno de los tres galpones, huele a humedad, está algo oscuro y solo divisamos algunas camas vacías entre paredes de plástico de diferentes colores.

Dos siluetas aparecen al frente. Una es Carolina, tiene 18 años, está embarazada, nos ayudará mucho para que Betty hable. Esto relata Betty:

«Vine aquí con mi patrona, ella es pensionista y su marido corta caña. Me levanto a las cuatro de la mañana y me duermo a las nueve o diez de la noche; cocino, hago limpieza, preparo masa y hago pan».

«Tengo 13 años, mi patrona no me paga, hasta ahora no me ha dado ni un peso, pero es buena, me da la comida. Hay otras chicas por ahí (en el campa-

mento) como yo, pero no son mis amigas. No sé nada de los derechos. Hasta quinto he ido a la escuela, me gustaría ir otra vez pero no sé, no tengo plata».

«No me gusta aquí, hace mucho calor, tengo carachas, hay hartos mosquitos. No me gusta, me canso mucho».

Gerardo (12 años)

«Me he enfermado de gripe, de fiebre, de mareos, el patrón nos trae medicinas. Una vez me golpeé la cabeza en el camión, al subir caña, otra vez me corté con el machete».

«Vamos a cortar caña con mi papá y mi hermano de 15 años. Tengo otros hermanos, un mayor de 18 años y mis hermanas de 11, 9 y 4 que se han quedado allá (lugar de procedencia). Yo tengo 12 años».

«Nos levantamos a las 4.00 a.m. ó 5.00 a.m., tomamos café y a las 6.00 a.m. nos vamos a cortar caña. Cortamos más o menos hasta las 6.00 p.m. y nos dormimos a las 9.00 p.m. ó 10.00 p.m.».

«Yo me vuelvo, cocino, hago el almuerzo para mi papá, mi hermano y para mí, ellos vienen, almorzamos, descasamos un rato y después nos vamos otra vez los tres al chaco».

«Me gusta nomás un poco cocinar, no me gusta el humo de la cocina, me hace llorar, a veces no arde la leña porque está mojada, a veces me quemó. Una vez se cayó la olla –la puse mal- y me quemé un poco la mano, por suerte todavía no estaba hirviendo».

«El chaco me gusta más. Me gusta cortar caña y chuparla, también me gusta estar con mi papá y mi hermano. Es pesado, hace mucho sol, a veces hace doler mucho la cabeza, pero cargar la caña al camión es más pesado, duele más la espalda».

«Hace dos años que ya no voy a la escuela, fui hasta quinto. Mi hermano que está aquí hace más años que no va, él ya no va a ir porque es enfermo de la

cabeza, así dice mi papá. A mí me gusta la escuela, yo quisiera ir otra vez, dice mi papá que si hubiera plata me mandaría otra vez».

Denia (13 años)

«Mi mamá está en el campamento, ya va a llegar con el almuerzo. Mi papá, mi hermano y yo hacemos un grupo para cortar caña, mi hermano tiene 15 años, yo tengo 13».

«Me gustaba todo de la escuela, fui hasta cuarto año, hace tres años que ya no voy. Me gustaría ir otra vez pero no hay plata».

«Más bien aquí hay nomás trabajo, allá –de donde venimos- no hay, allá nos dedicamos a carpir, sembrar algo, pero casi no da. Aquí dan una quincena que mi papá recibe, pero solo alcanza para los víveres, el contratista le ha dicho a mi papá que al final de la zafra van a arreglar. Ojalá no le engañen porque el año pasado le engañaron, también le descuentan, para la Federación dicen, pero no hay ayuda de la Federación, no les conocemos».

«Aquí el trabajo es muy duro, es bien fuerte pero ya estamos acostumbrados, uno se corta a veces pero hay que cuidarse, hay que saber manejar el machete. También hay que cuidarse de las víboras que aparecen en medio de la caña, por suerte a nosotros todavía no nos ha picado. Lo que más uno se corta es con la hoja de la caña, es bien fila, corta la cara, las manos y las piernas, yo me corto harto porque no tengo *guardacho*, eso es para los hombres, yo no uso pantalón, tengo carachas en las piernas, mire».

«Cuando uno llega aquí se pierde, todo es caña, y cuando nos vamos no dejamos ni una, toditas las cortamos. Entre los tres cortamos unas 4 ó 5 toneladas al día».

«Una vez me enferme varios días con dolor de cabeza y harta fiebre, aquí no hay médico, no hay medicina. En el campamento los más chiquitos tienen gripe, puchichis, dolor de estómago, diarrea y botan bichos».

«Aquí trabajamos todo el día».

«¿No tienes coca?, a nosotros se nos ha acabado, la coca también sirve para el dolor de barriga».

«Los chicos se ponen apodos: bocón, toro, caballo, loro. A mi hermano le dicen burro, no le gusta, a mí me dicen mi nombre nomás».

«...De los derechos no sé, una vez creo que escuché algo en la radio, pero no me acuerdo, no entiendo».

B. Percepción de niños, niñas y adolescentes sobre su participación en la zafra de caña de azúcar

La población de niños y niñas entrevistados incorporados en actividades de la zafra en Tarija y en Santa Cruz ha sido proporcional, teniendo en cuenta que la actividad de la zafra es homogénea.

En el departamento de Tarija fueron entrevistados 65 niños, niñas y adolescentes y en Santa Cruz 60. Esta cantidad de encuestas reflejan la predisposición de los menores de 18 años a responder un cuestionario que demanda tiempo en su llenado. Por ello, los entrevistadores en Santa Cruz realizaron más entrevistas de grupo en las que su testimonio fue más valioso que la respuesta individual a las preguntas de la guía de entrevista prevista para tal población.

El procesamiento de la información obtenida en las guías de entrevista ha cumplido las etapas de depu-

ración y crítica antes del proceso de codificación, teniendo en cuenta que son preguntas abiertas sin ningún tipo de alternativas.

Se obtuvieron variables que se reflejan a continuación y que confirman los resultados de la observación, de las reuniones grupales y grupos focales en cada uno de los departamentos.

Una vez codificadas las boletas identificadas con un número de registro fueron introducidas a una base de datos y estructuradas en función a los resultados obtenidos en la fase explicada líneas arriba. El paquete estadístico utilizado fue el SPSS para Windows V10.0.

La base de datos de niños, niñas y adolescentes forma parte de las otras cuatro generadas a partir de las poblaciones objetivo definidas en el diseño de la investigación: entrevistas a padres y madres, contratistas, cañeros o empresarios y por último a instituciones públicas y privadas.

Las entrevistas realizadas en cada departamento muestran realidades diferentes en cuanto a la organización de la zafra en sí misma. El departamento de Tarija, siendo una zona zafretera más reducida respecto a Santa Cruz, tiene una tendencia más conservadora en las relaciones de género y generacional; allí los menores de 18 años, junto a las mujeres, tienen un papel secundario, por lo tanto los resultados se presentan por departamento.

GRAFICO 1
POBLACION ENCUESTADA POR EDADES SIMPLES. TARIJA

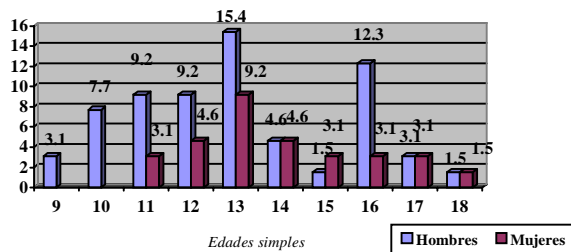
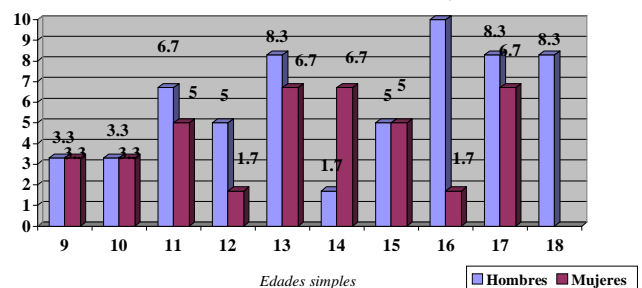


GRAFICO 2
POBLACION ENCUESTADA POR EDADES SIMPLES. SANTA CRUZ



1. Características generales

En ninguno de los departamentos se ha identificado a niños o niñas menores de 9 años involucrados en actividades de la zafra, por ello el rango de edad inferior que se toma en la presente investigación es de 9, mientras que el superior por definición de la normativa nacional e internacional, llega hasta cumplir a los 18.

En Tarija, el 67.7% de los entrevistados son hombres, mientras que las mujeres entrevistadas alcanzan al 32.3%, de las que resalta la no inserción de niñas entre 9 y 10 años en tareas de la zafra.

Existe una marcada diferencia entre los adolescentes de 13 años respecto a las mujeres, lo mismo ocurre con los de 16 años.

En Santa Cruz, 60% de los entrevistados son varones y el 40% mujeres. La distribución por edades entre mujeres y hombres es más homogénea que en el caso de Tarija.

La población encuestada ha sido seleccionada en función a las zonas zafreras en las que se encuentra dividida el área de producción de caña en cada uno de los departamentos, la distribución porcentual en cada una de las zonas es la siguiente:

GRAFICO 3
POBLACION ENCUESTADA POR ZONA ZAFRERA. TARIJA

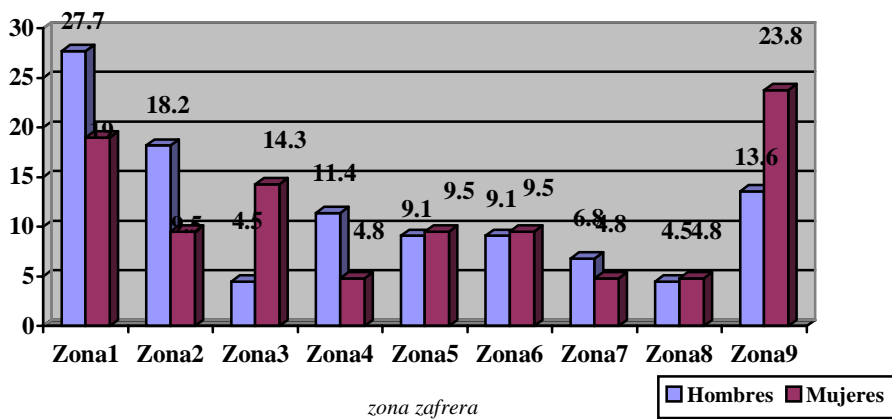
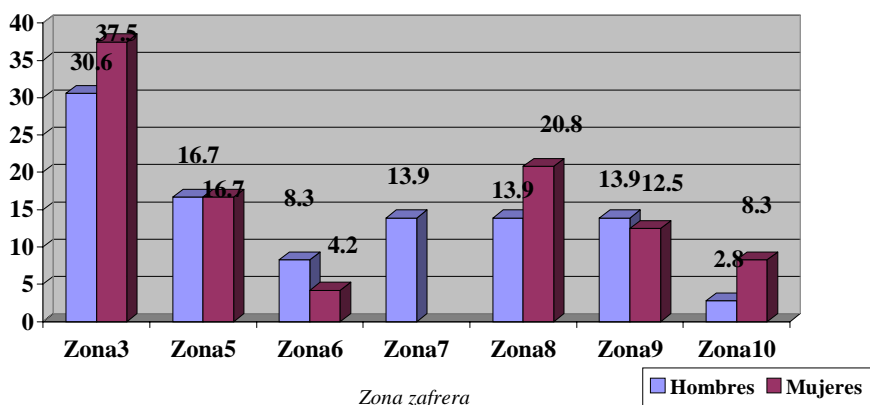


GRAFICO 4
POBLACION ENCUESTADA POR ZONA ZAFRERA. SANTA CRUZ



La diferencia fundamental entre Tarija y Santa Cruz es que los menores de 18 años, tanto mujeres como varones del departamento de Tarija, son proclives a res-

ponder las entrevistas directas, mientras que en Santa Cruz en algunas zonas zafreras⁸, no se pudo realizar la entrevista directa, pero sí existen testimonios de grupo.

2. Lugar de origen

Los menores a 18 años trasladados hacia las zonas zafreras del departamento de Tarija provienen del área rural de los departamentos del Sur del país, es decir de Chuquisaca, Potosí y del mismo departamento de Tarija; siendo este último ámbito geográfico el de mayor aporte de mano de obra, sumando en los varones hasta los 18 años el 38.6% mientras que en las mujeres el aporte es del 52.4%.

El departamento de Chuquisaca expulsa a varones menores de 18 años casi en la misma proporción

entre ciudades intermedias y el área rural. Las ciudades intermedias expulsoras son Camargo y Culpina, ubicadas en Nor y Sur Cinti, y que a su vez son las dos provincias de Chuquisaca de cuya área rural dispersa provienen los niños y adolescentes que se incorporan en la zafra de Tarija.

En Santa Cruz sucede algo similar, el mayor porcentaje de participación de personas menores a 18 años es del mismo departamento y de ciudades intermedias aledañas a las zonas zafreras, Warnes, Montero, Mineros, entre otras, más que del área rural dispersa.

GRAFICO 5
POBLACION ENCUESTADA POR LUGAR DE ORIGEN. TARIJA

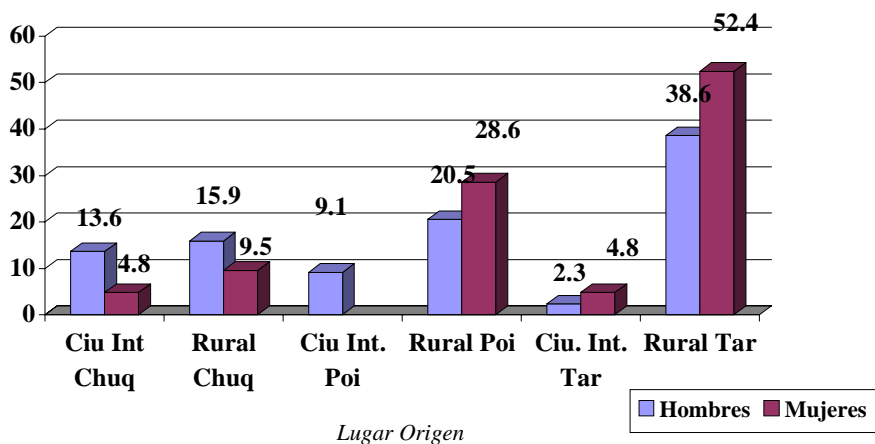
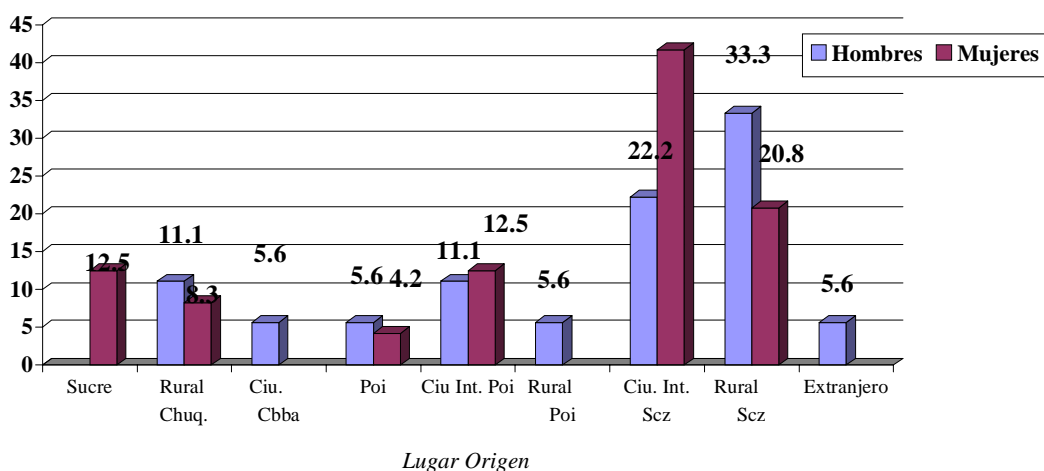


GRAFICO 6
POBLACION ENCUESTADA POR LUGAR DE ORIGEN SANTA CRUZ



Las personas menores de 18 años varones que provienen del mismo departamento de Santa Cruz superan el 58%, lo que muestra que los trabajadores de otros lugares del país están siendo desplazados por los nativos del lugar. Son más las mujeres (41.7%) que provienen de ciudades intermedias de Santa Cruz, que varones (22.2%), mientras que son más los varones (33.3%) que provienen del área rural de ese departamento.

En segundo lugar están los que vienen de Potosí y Chuquisaca, tanto de ciudades capitales como de ciudades intermedias y área rural dispersa. Por último y en menor proporción, están los que provienen de Cochabamba.

3. Personas con las que viven

En Tarija, la tendencia de las personas entrevistadas es a declarar que viven con el papá y los hermanos, que tanto en mujeres como varones es del 23.4%. Las personas que dicen vivir en una familia nuclear (papá, mamá y hermanos) llegan al 19.75%, siendo los varones más proclives a vivir con otros parientes u otras personas. Respecto al total de los menores de 18 años que viven solos, se tiene un porcentaje de 11.5%.

En el departamento de Santa Cruz el hogar nuclear para ambos sexos es lo más relevante, ya que el 60% del total dice que vive con papá, mamá y hermanos⁹. La participación de la mujer en este departamento se da en general junto a su familia, siendo pocas las que viven con otra estructura familiar.

GRAFICO 7
POBLACION ENCUESTADA SEGUN PERSONAS CON LAS QUE VIVEN. TARIJA

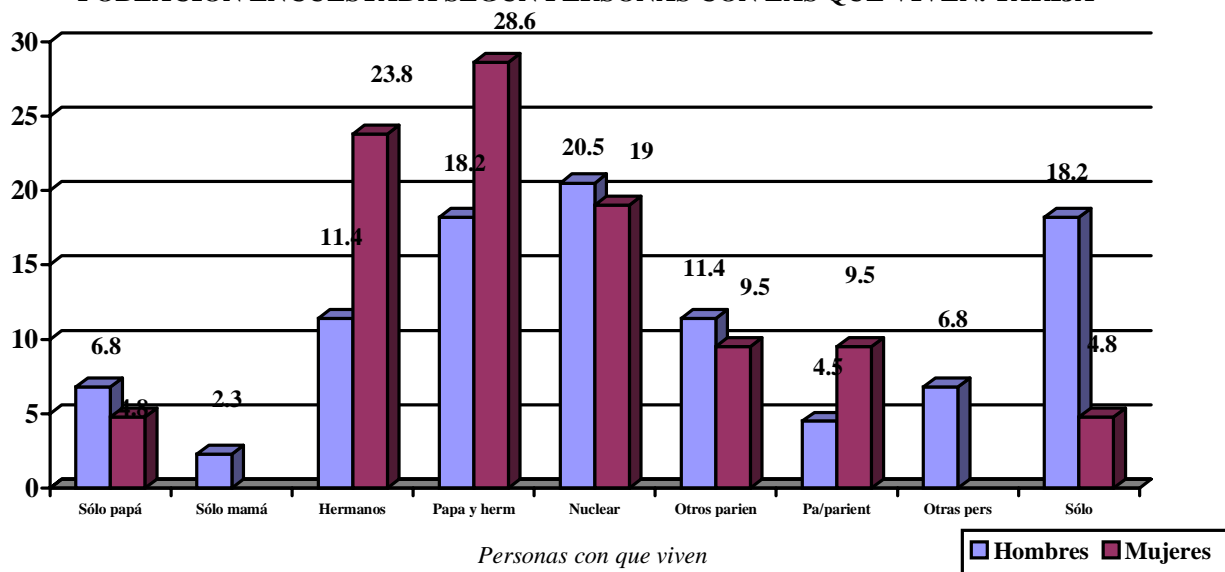
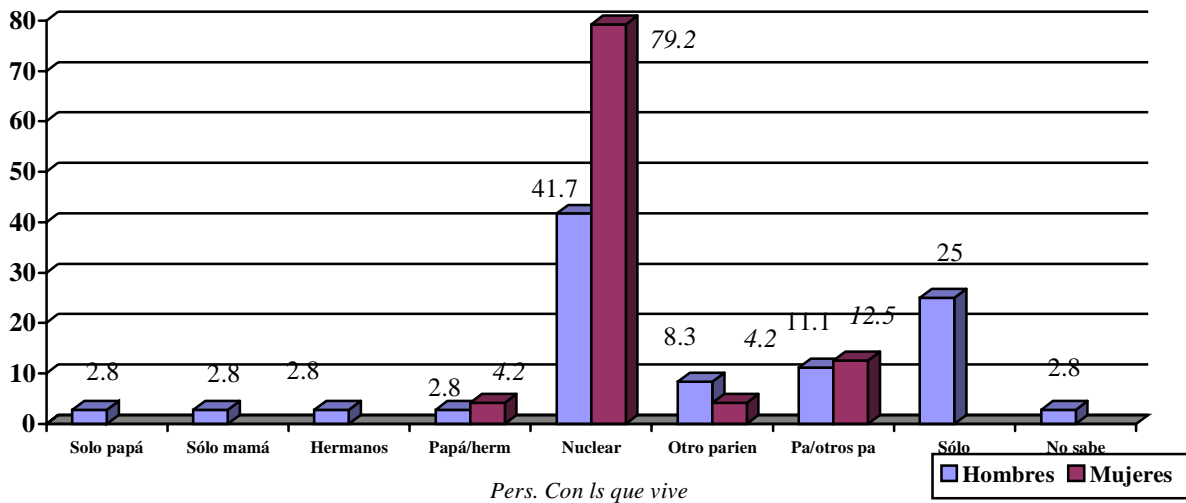
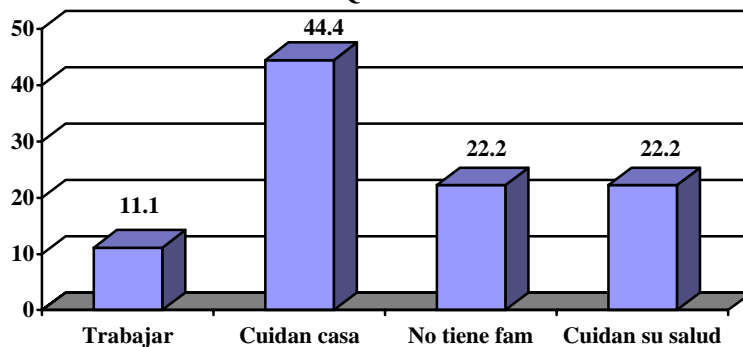


GRAFICO 8
POBLACION ENCUESTADA POR PERSONAS CON LAS QUE VIVE. SANTA CRUZ



a) Razón por la que vienen solos

GRAFICO 9
RAZONES POR LAS QUE VIENE SOLO. TARIJA



El 13.8% de los que declaran venir solos a las zonas zafreras del departamento de Tarija, mencionan que la razón principal es porque los padres se quedan para cuidar la casa o ganado (44.4%), mientras que el 22.2% declara que sus papás no vienen con ellos por motivos de salud. El mismo porcentaje dice no tener familia y finalmente un porcentaje menor alude que la razón es la del trabajo agrícola que no pueden dejar en la comunidad.

En las zonas zafreras de Santa Cruz se tiene que la razón dominante para que participen sin sus familiares en el trabajo de la zafra (45.5%), es por las actividades laborales de sus padres, mientras que el 27.3% declara que vienen solos por que sus padres o familia se quedan a cuidar su casa y bienes. El 27.3% restante agrupa otras causas.

GRAFICO 10
RAZONES POR LAS QUE VIENE SOLO. SANTA CRUZ

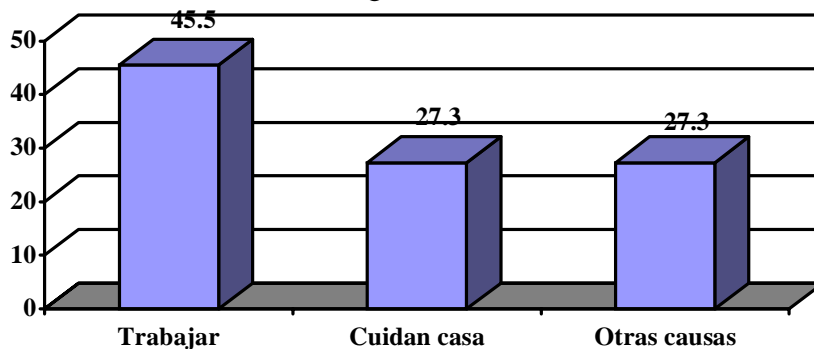
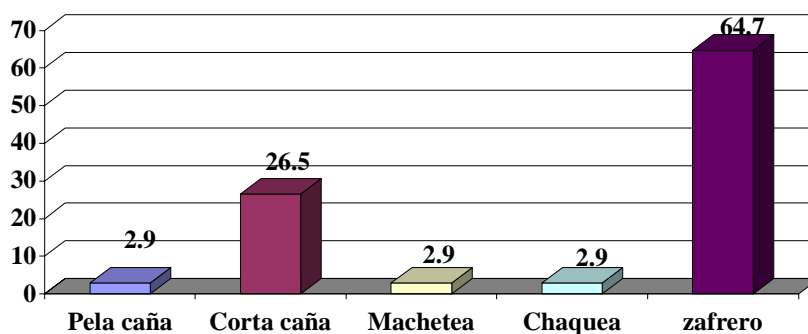


GRAFICO 11
OCUPACION DEL PAPÁ EN LA ZAFRA. TARIJA



4. Situación laboral de los niños, niñas y adolescentes en la zafra

Teniendo en cuenta la división del trabajo en la zona zafra de Tarija, se puede observar que la mayoría de los papás de los entrevistados tiene la ocupación de “zafrero” (64.7%), luego vienen aquellos papás que están vinculados con el “corte de caña”

26.5%. El resto menciona otras tareas que se muestran en el gráfico:

En el departamento de Santa Cruz no existe una marcada diferencia en cuanto a las funciones que asume el padre, es decir no existe la exclusividad de “zafrero” como el máximo cargo en la división del trabajo. En este departamento se dividen las opciones en cortador de caña (40%) y zafrero (37%).

En función a la ocupación del padre en el departamento de Tarija tenemos un buen porcentaje de personas menores de 18 años que se encuentran en la categoría de “cuartas”, que son los ayudantes del zafrero. Tanto mujeres como hombres se encuentran concentrados en esta ocupación.

En el grupo de labores de casa se encuentran aquellas personas menores de 18 años que declaran que además de realizar las labores de casa ayudan en las labores de la zafra, y como se puede obser-

var el mayor porcentaje lo ocupan las mujeres (28.6%).

En Santa Cruz se tiene que los cortadores de caña son más que el resto que está involucrado en la actividad de la zafra. El 77% de los hombres y el 20% de las mujeres cortan caña, y la tarea que menos exige la participación de esta población es la de carpido y otras tareas como el amontonar la caña. En este departamento existe mayor participación de las mujeres en tareas específicas de la zafra, combinadas en un alto porcentaje con las labores de casa.

GRAFICO 12
OCUPACION DEL PAPÁ EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ

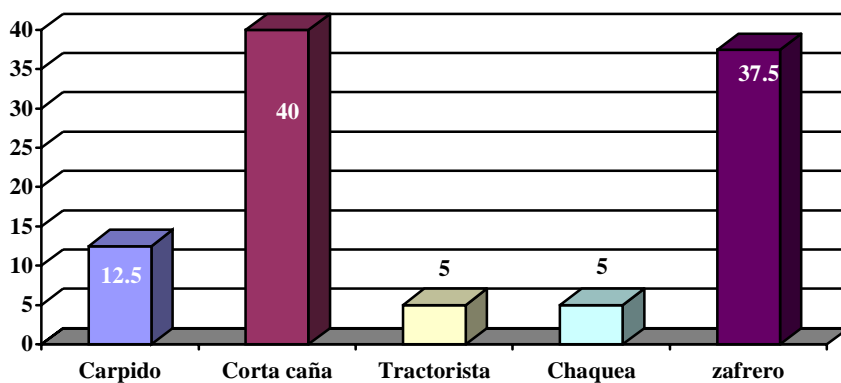


GRAFICO 13
OCUPACIONES DE MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

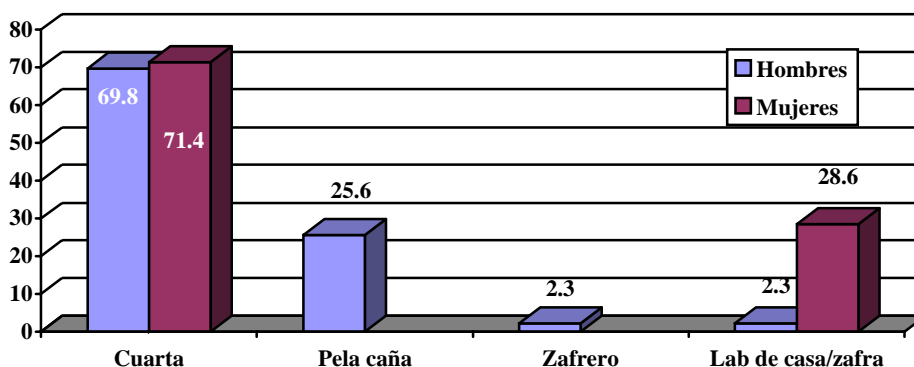
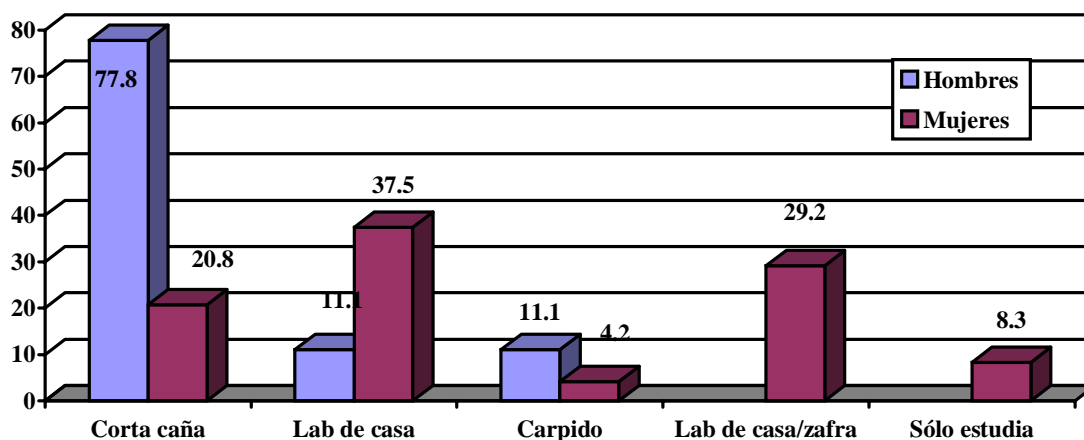


GRAFICO 14
OCUPACIONES DE MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



En Tarija, hay un mayor porcentaje en las edades de 13 y 16 años de ambos sexos que trabaja-

en la zafra, como se observa en el siguiente cuadro:

CUADRO 10
TARIJA: OCUPACIÓN DEL ENTREVISTADO SEGÚN EDAD SIMPLE POR SEXO (%)

Edades Simples	Ocupación Hombres					Ocupación Mujeres		
	Cuarta	Pela caña	Zafrero	Lab de casa/ ayuda zafra	total	Cuarta	Lab de casa/ ayuda zafra	total
9	2.3	2.3			4.7			
10	9.3				9.3			
11	9.3	4.7			14.0	9.5		9.5
12	9.3	4.7			14.0	9.5	4.8	14.3
13	18.6	4.7			23.3	19.0	9.5	28.6
14	4.7			2.3	7.0	9.5	4.8	14.3
15	2.3				2.3	4.8	4.8	9.5
16	11.6	4.7	2.3		18.6	4.8	4.8	9.5
17	2.3	2.3			4.7	9.5		9.5
18		2.3			2.3	4.8		4.8
Total	69.8	25.6	2.3	2.3	100	71.4	28.6	100

En el departamento de Santa Cruz la población involucrada en ocupaciones de la zafra es más dispersa, sin embar-

go se concentra en las edades de 16, 17 y 18 años, que superan el 10% como se observa en el siguiente cuadro:

CUADRO 11
SANTA CRUZ: OCUPACIÓN DEL ENTREVISTADO SEGÚN EDAD POR SEXO (%)

Edades Simples	Ocupación Hombres				Ocupación Mujeres					
	Corta Caña	Lab. casa	Carpido Otras tareas	total	Corta Caña	Lab.Casa	Carpido Otras tareas	Solo estudia	Lab de casa/ayuda zafra	total
9	2.8	2.8		5.6	4.2				4.2	8.3
10	5.6			5.6		8.3				8.3
11	5.6	2.8	2.8	11.1		8.3			4.2	12.5
12	8.3			8.3				4.2		4.2
13	5.6	2.8	5.6	13.9				4.2	12.5	16.7
14	2.8			2.8		8.3	4.2		4.2	16.7
15	5.6		2.8	8.3		8.3			4.2	12.5
16	16.7			16.7	4.2					4.2
17	11.1	2.8		13.9	12.5	4.2				16.7
18	13.9			13.9						
Total	77.8	11.1	11.1	100	20.8	37.5	4.2	8.4	29.2	100

En el cuadro del departamento de Santa Cruz se visualiza la diferencia en cuanto a ocupación entre las mujeres y los hombres, identificando a mujeres que solo estudian, mientras que no existen varones en esta categoría.

a) Ingresos y gastos de los entrevistados ocupados en la zafra

En cuanto a los ingresos por las actividades laborales se identifica que a los entrevistados menores de 18 años del departamento de Tarija, se les paga de acuerdo a la condición de “ayudantes”, por lo que el pago es mensual y fijo.

En los varones el máximo sueldo mensual declarado llega a los 600 Bs., mientras que en las mujeres el máximo llega a 300 Bs., y de las que cumplen doble función en labores de casa y ayuda en la zafra, solo el 5% dice que gana 250 Bs. Mientras que el resto dice que recibe de acuerdo a la voluntad de la persona que paga, que normalmente es el padre que ha sido contratado como zafrero.

En ambos sexos hay mayor cantidad de adolescentes que declaran ganar 200 Bs. mensuales. El 17.1% de los varones y el 25% de las mujeres.

En el departamento de Santa Cruz el pago es distinto al de Tarija, es por cupo de tonelada. Son pocos los que declaran ganar un monto fijo mensual entre 300 y 700 Bs. y no existe la alternativa “a voluntad”

Existe un buen porcentaje que no responde 20.6% de los varones y 42.9% en las mujeres. En cuanto

al gasto del ingreso que obtienen por su ocupación laboral de la zafra, los varones del departamento de Tarija declaran que “compran ropa” (26.2%) en seguida están los que declaran que “compran y ahorran” (23.8%), los que gastan en “ropa y comida” alcanzan el 19% de los entrevistados y los que “ahorran” representan el 16.7%.

GRÁFICO 15
CUANTO GANAN MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

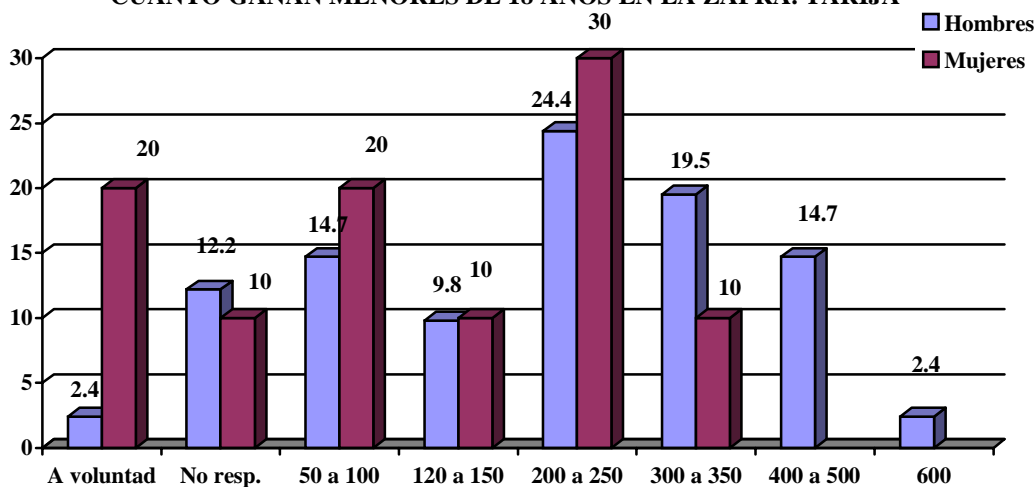
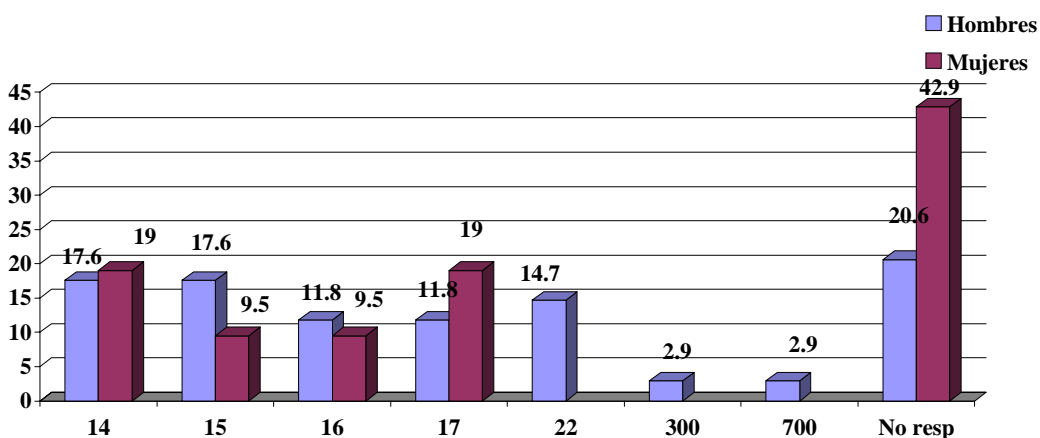


GRAFICO 16
CUANTO GANAN MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



En cuanto a las mujeres la relación es similar a la de los varones. El 40% dice que “compra y ahorra” el 35% “compra ropa”, pero la diferencia fundamental respecto de los varones es en cuanto al ahorro, pues solo el 5% de los varones declara que ahorra.

En cuanto al departamento de Santa Cruz, los gastos son casi los mismos salvo que se incrementan las respuestas como la de “mantener a la familia” y “no le pagan”.

El gráfico anterior muestra que ambos sexos gastan sus ingresos en la compra de víveres, son pocos los

que ahorran y es significativo el porcentaje de las mujeres (25%) a las que no les pagan.

5. Percepción de los riesgos del trabajo en la zafra

El mayor riesgo laboral al que están expuestos los entrevistados son los machetazos y las picaduras de animales, mayormente de víbora. Esta percepción de riesgo laboral se da en el departamento de Tarija.

En el departamento de Santa Cruz, los riesgos físicos percibidos por los entrevistados tienen correlación con los de Tarija.

GRAFICO 17
EN QUE GASTAN LOS MENORES DE 18 AÑOS EL INGRESO POR SU TRABAJO EN LA ZAFRA. TARIJA

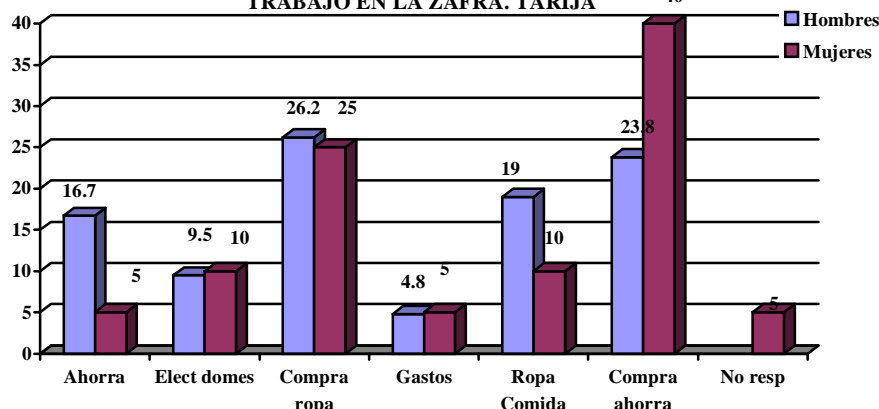


GRAFICO 18
EN QUÉ GASTAN LOS MENORES DE 18 AÑOS EL INGRESO POR SU TRABAJO EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ

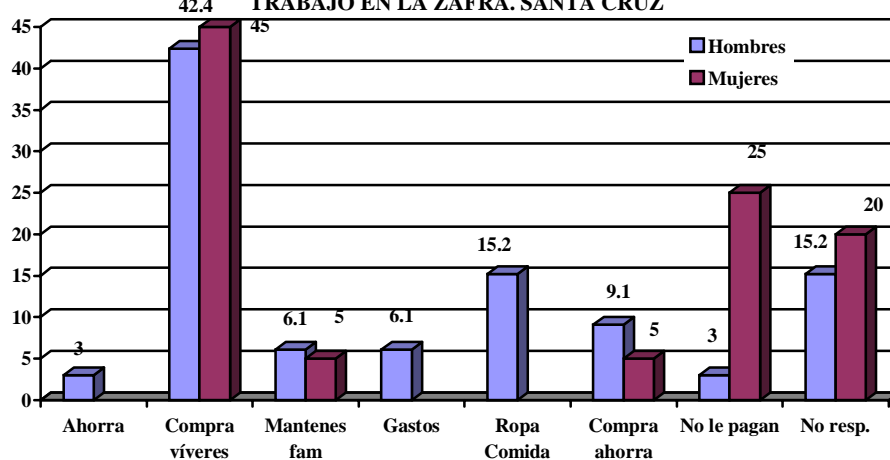


GRAFICO 19
PERCEPCION DE LOS RIESGOS POR LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

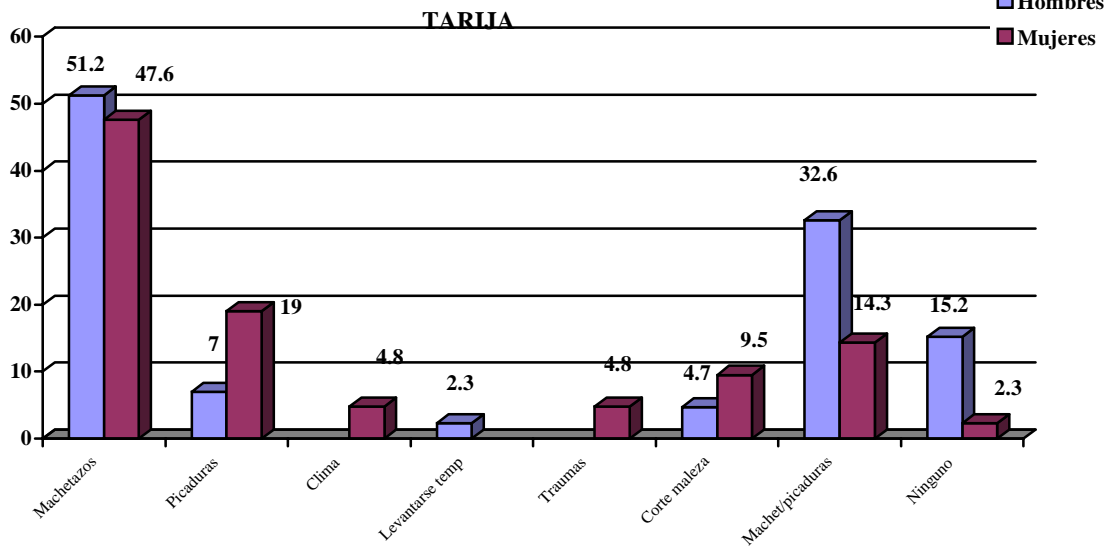
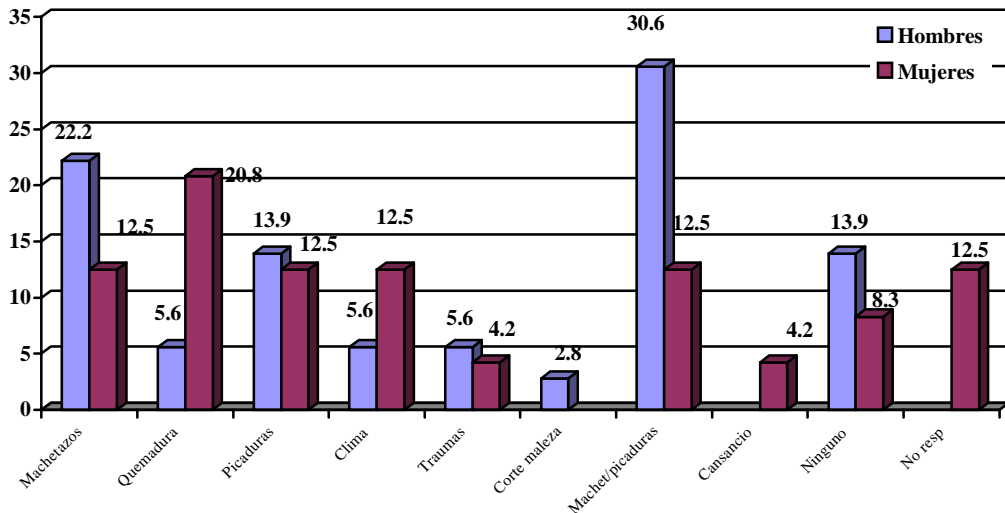


GRAFICO 20
PERCEPCION DE RIESGOS POR LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



6. Percepción del maltrato psicológico

El maltrato psicológico en los entrevistados en el departamento de Tarija presenta varias formas. Las “riñas” es a lo que más dicen estar sometidos (48.8% varones y 42.9% mujeres). Luego la inseguridad de cumplir en el trabajo presenta un índice bastante significativo que se muestra en el gráfico

dividido en tres alternativas “miedo a no poder”, “no poder aprender” y no “cubrir el cupo”. Es menor el porcentaje que declara que la presión psicológica es través de la “amenaza de despido”.

El gráfico también muestra que las mujeres sienten más la presión psicológica (estrés) respecto a «no poder», «no aprender» y «no poder cubrir el cupo».

En Santa Cruz, aparecen más formas de maltrato psicológico. Hay más varones que declaran que no sufren ningún maltrato psicológico (50%), mientras que las mujeres que declaran que les «riñen» acumulan más porcentaje (30.4%). El 13% de las mujeres no responde o no sabe los riesgos psicológicos a los que se someten. Este porcentaje se acu-

mula en las mujeres que dicen que realizan labores de casa y ayudan en la zafra.

Los varones en el departamento de Santa Cruz sufren más el miedo a “no poder y no aprender”, ambas alternativas suman el 25% de la población entrevistada, asimismo sobresalen aquellos que declaran que están bajo “amenaza de despido”.

GRAFICO 21
RIESGOS PSICOLOGICOS DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

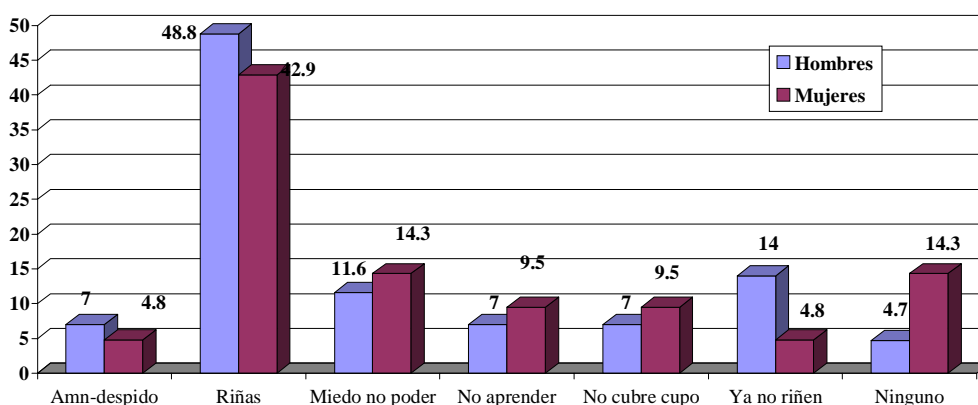
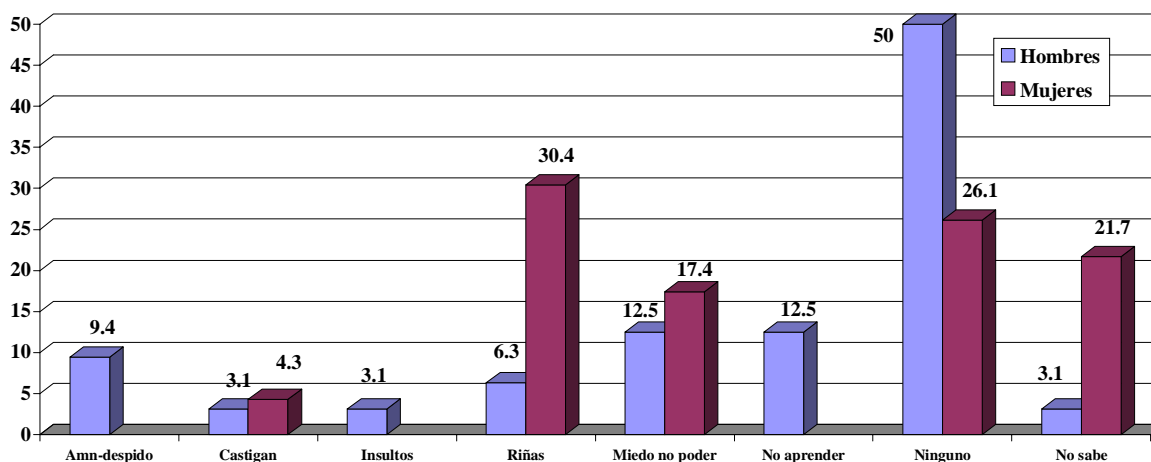


GRAFICO 22
RIESGOS PSICOLOGICOS DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



7. Lo negativo y positivo del trabajo en la zafra
 En el departamento de Tarija hay mayor concentración de aquellos que declaran que lo negativo del trabajo es que es “muy duro”. Ambos sexos acumulan un mayor porcentaje (varones 48.8% y mujeres 52.4%)

En el departamento de Santa Cruz, el 42.1% de las mujeres entrevistadas declaró que lo más negativo del trabajo que realizan es “cocinar”, mientras que para la mayoría de los varones lo negativo del trabajo es que es “muy duro” (34.4%).

GRAFICO 23
LO NEGATIVO DEL TRABAJO PARA LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA.
TARIJA

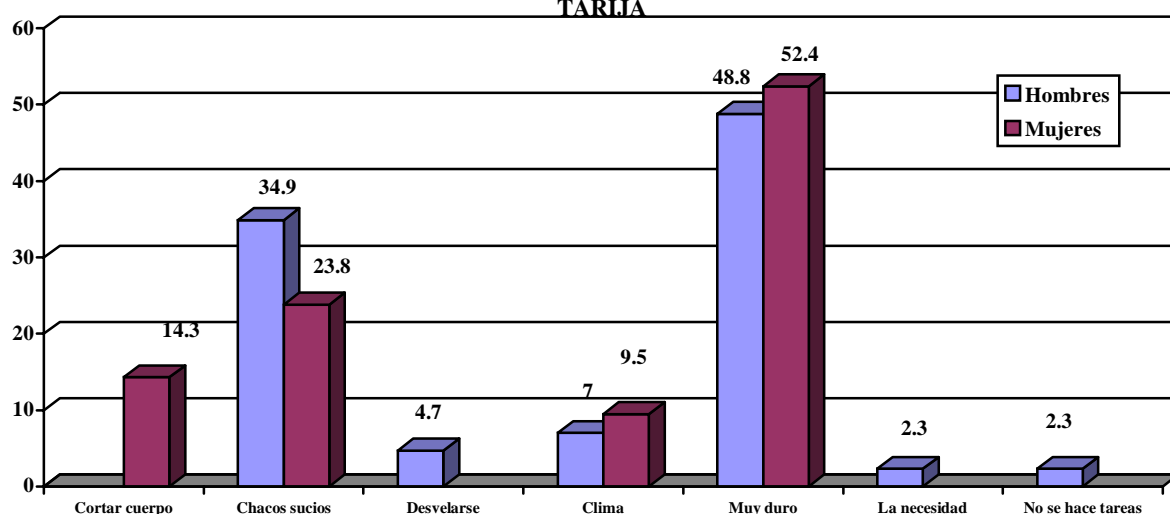
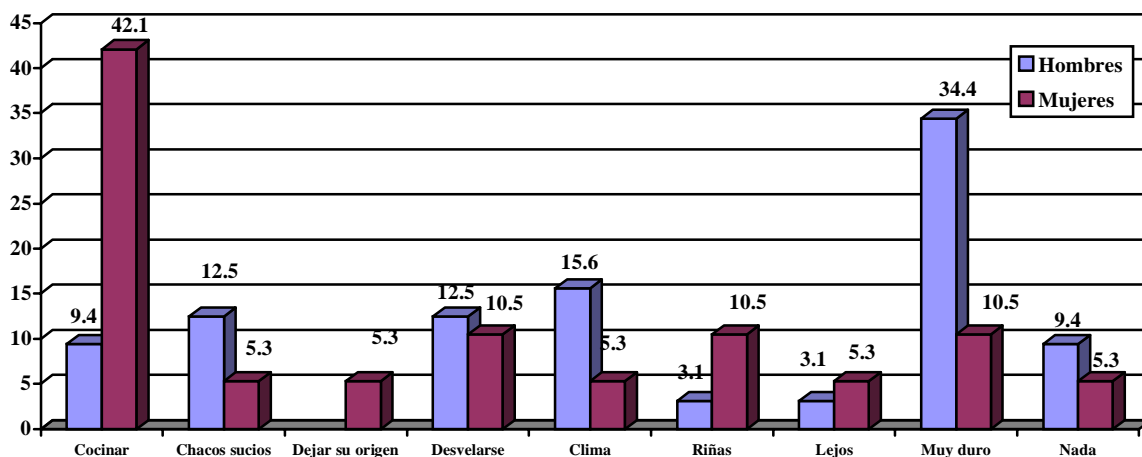


GRAFICO 24
LO NEGATIVO DEL TRABAJO PARA LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA.
SANTA CRUZ



En el Departamento de Tarija, la mayor parte de los entrevistados declara que lo positivo del trabajo en la zafra es precisamente “trabajar” puesto que no hay otra alternativa. Un buen porcentaje de las mujeres (23.8%) declara que no hay “nada” de positivo.

En Santa Cruz, la dispersión de respuesta es mucho más grande que de Tarija. Se ha tratado de agrupar actividades relacionadas con labores de casa como las de cocinar, lavar ropa, planchar, barrer, Entre otras, lo que permite que en el grupo de las mujeres esta alternativa suba hasta el 50% .

GRAFICO 25
LO POSITIVO DEL TRABAJO PARA LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

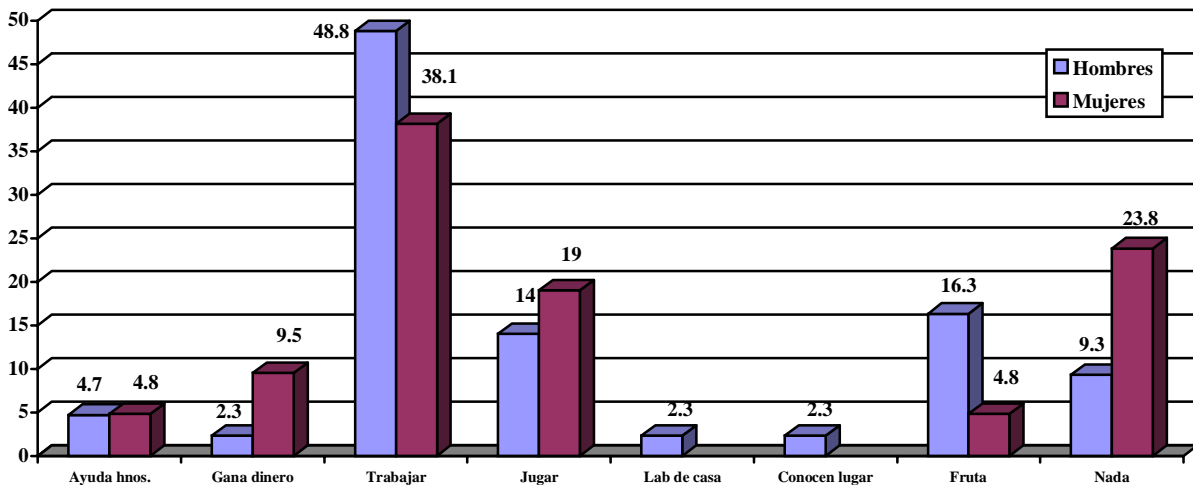
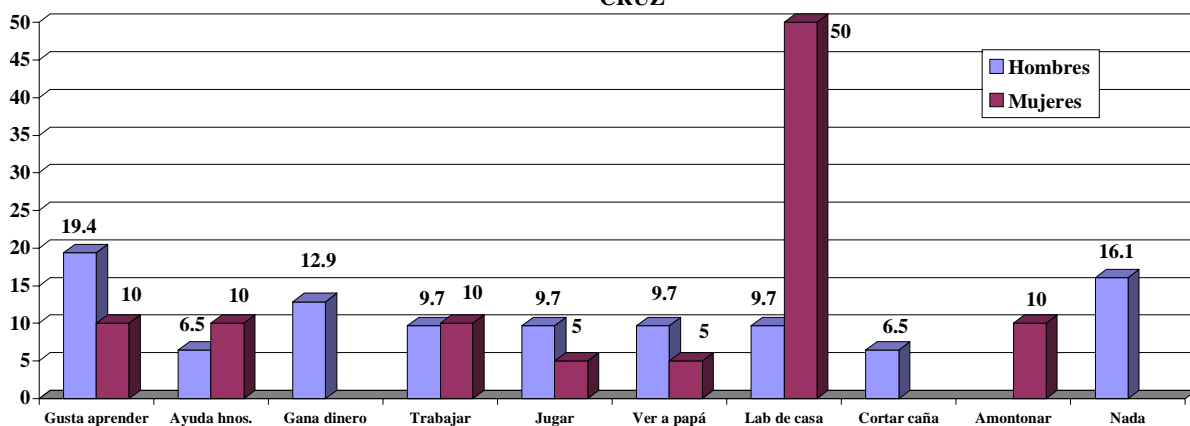


GRAFICO 26
LO POSITIVO DEL TRABAJO PARA LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ

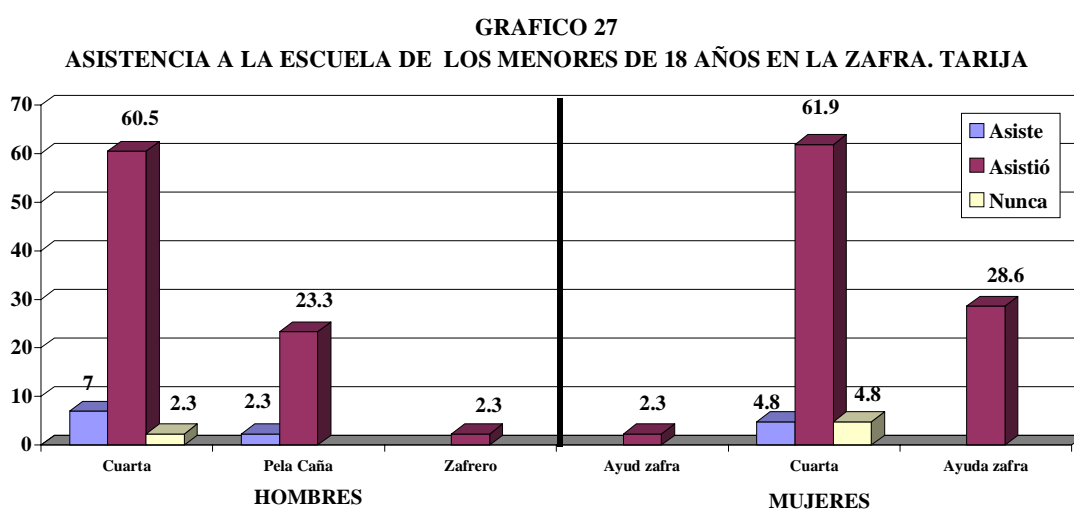


8. Asistencia escolar

En Tarija el 88.4% de los varones y el 90.6% de las mujeres asistieron en algún momento a un centro educativo (aunque ahora no asisten). Actualmente, el 9.3% de los hombres asiste a un centro educativo, mientras que las mujeres alcanzan el 4.8%. Entre los que nunca asistieron, las mujeres representan el 4.8% y los hombres el 2.3%.

En el siguiente gráfico se muestra la asistencia escolar contrastada con la ocupación que tienen los entrevistados en la zafra.

En Tarija, los niños y niñas de 13 años declaran que actualmente no asisten a la escuela, pero que lo hicieron alguna vez. Mientras que los niños y niñas entre 9 y 12 años, declaran que a la fecha asisten a un centro educativo.



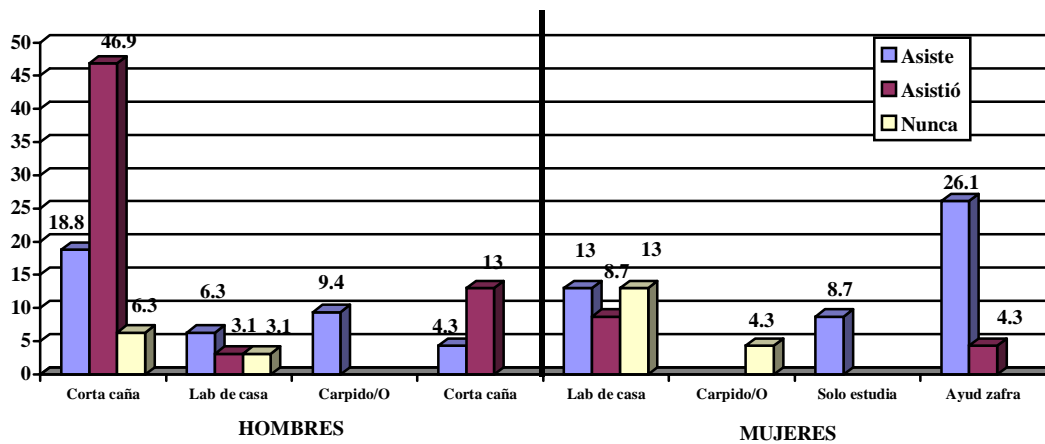
CUADRO 12
TARIJA: POBLACIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS ENTREVISTADOS
POR ASISTENCIA ESCOLAR SEGÚN EDADES SIMPLES (%)

EDADES SIMPLES	ASISTENCIA ESCOLAR			TOTAL
	Asiste	No asiste pero asistió	Nunca asistió	
9	1.5	1.5	0	3.0
10	3.1	4.6	0	7.7
11	1.5	10.8	0	12.3
12	1.5	10.8	1.5	13.8
13	0	23.1	1.5	24.6
14	0	9.2	0	9.2
15	0	4.6	0	4.6
16	0	6.2	0	15.4
17	0	6.2	0	6.2
18	0	3.1	0	3.1
TOTAL	7.6	89.3	3.0	99.9

En Santa Cruz se registra mayor asistencia a un centro educativo. Son más las mujeres que asisten (52.2%) que los hombres (34.4%). La no asistencia a la fecha, pero con registro de haber estado en un centro educativo anteriormente es mayor en los hombres (50%) que en las mujeres (26%).

En Santa Cruz se registra mayor asistencia a la escuela, fundamentalmente porque existe más oferta de unidades educativas en las ciudades intermedias alrededor de las zonas zafreras. El cuadro siguiente muestra que hay personas de 17 años que asisten a un centro educativo.

GRAFICO 28
ASISTENCIA A LA ESCUELA DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



CUADRO 13
SANTA CRUZ: POBLACIÓN DE NIÑOS Y NIÑAS ENTREVISTADOS POR ASISTENCIA ESCOLAR SEGÚN EDADES SIMPLES (%)

EDADES SIMPLES	ASISTENCIA ESCOLAR			TOTAL
	Asiste	No asiste pero asistió	Nunca asistió	
9	3.6			3.6
10	3.6		3.6	7.2
11	7.3	3.6	1.8	12.7
12	3.6		1.8	5.4
13	12.7	3.6		16.3
14	3.7	3.6	1.8	9.1
15	1.8	1.9	3.6	7.3
16		9.2	3.6	12.8
17	5.5	9.2	1.8	16.5
18		9.1		9.1
TOTAL	41.8	40.2	18.0	100

a) Nivel de instrucción alcanzado

En Tarija, el 90% de la población encuestada ha cursado hasta quinto de primaria. Los niveles de instrucción alcanzados por los entrevistados responden a la realidad de la educación rural, pocos son los que dicen haber superado el quinto de primaria, y esto se debe esencialmente a que en las escuelas no se ofrecen niveles superiores.

En el Departamento de Santa Cruz hay más oportunidades para acceder a niveles superiores de instrucción, debido a que los cañaverales están cercanos a ciudades intermedias donde la oferta educativa es mayor. A pesar de esto, el gráfico muestra la diferencia entre hombres y mujeres respecto del grado de instrucción alcanzado. Se registra que los hombres alcanzan mayores niveles que las mujeres.

GRAFICO 29
NIVEL DE INSTRUCCIÓN DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

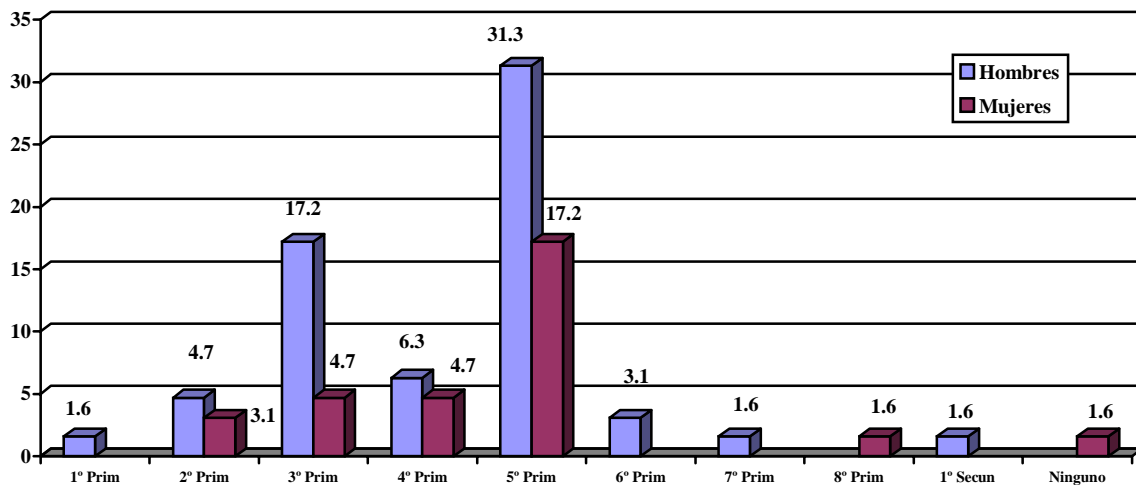
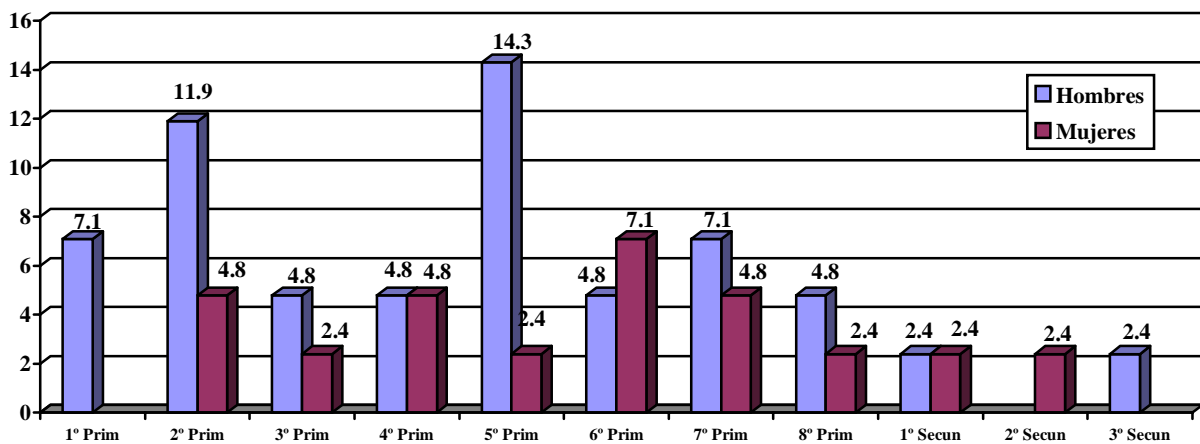


GRAFICO 30
NIVEL DE INSTRUCCIÓN DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



b) Razones de la exclusión escolar

El 29.3% de los entrevistados explica que la principal razón para no asistir a un centro educativo es la falta de dinero. Para el 24.1%, hombres y mujeres, la principal razón para no asistir es el “trabajar” y para el 22.4% restante, la razón es la no existencia de cursos superiores.

En Santa Cruz las razones por las que los entrevistados abandonaron la escuela son menos, pero en la mayoría de los casos la “falta de dinero” y el trabajar acumulan el 29.2% en ambos sexos.

Para los varones que dejaron de asistir a la escuela, la falta de dinero es la principal razón, mientras que para las mujeres el motivo es trabajar.

GRAFICO 31
RAZON POR LA QUE DEJARON DE ASISTIR A LA ESCUELA LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

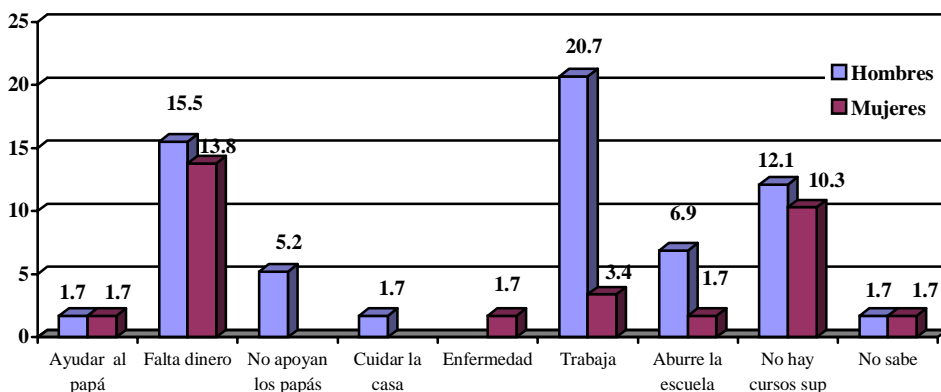
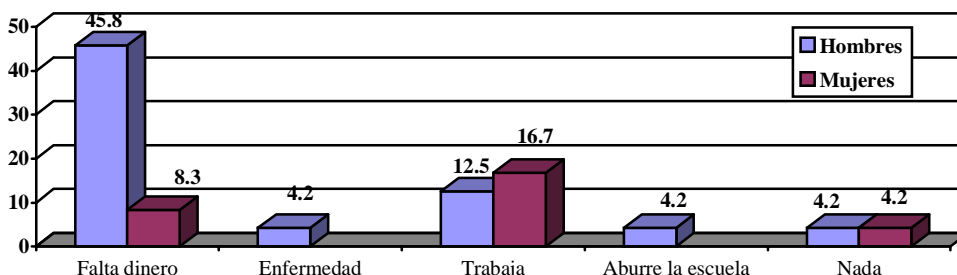


GRAFICO 32
RAZON POR LA QUE DEJARON DE ASISTIR A LA ESCUELA LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



c) Aspiración de reinserción escolar

En Tarija la tendencia de los entrevistados es no volver a la escuela. El 63% dice que no quiere volver, mientras el 34% dice que sí quiere volver. El 1.8% no responde.

En Santa Cruz el deseo es a la inversa, el 76.5% dice que quiere volver a la escuela, el 8.8% está en duda, mientras que solo 2.9% de los que han dejado de asistir a la escuela no desean volver.

GRAFICO 33
DESEO DE VOLVER A LA ESCUELA DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

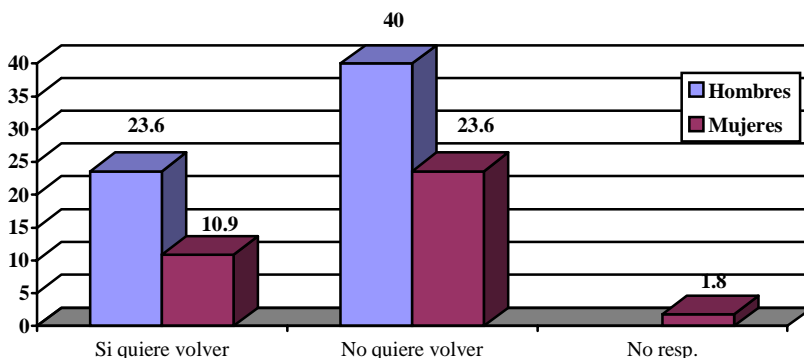
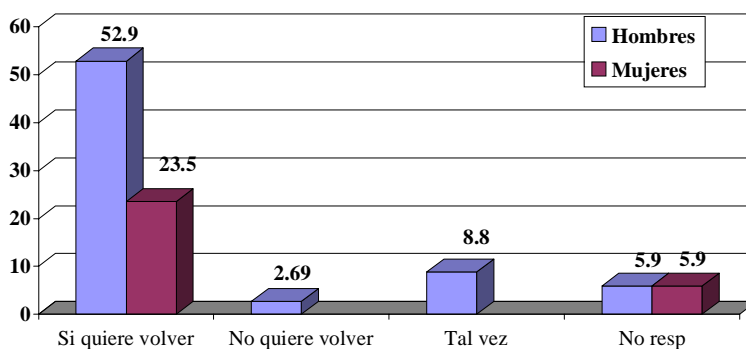


GRAFICO 34
DESEO DE VOLVER A LA ESCUELA DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



En Tarija tanto los hombres (38.2%), como las mujeres (21.8%), manifestaron que no deseaban volver a la escuela. Los que sí deseaban hacerlo,

9.1% de hombres y 3.6% de mujeres, señalaron que lo harían el «próximo año». Los que no fijan tiempo determinado, 10.9%, dicen “más adelante”.

En Santa Cruz, el 41.7% de los hombres y el 16.7% de la mujeres, dicen que quieren volver a la escuela el «próximo año».

El 37% no fija tiempo específico y dice «más adelante». El 4.2%, solo de hombres, dice no piensa volver.

GRAFICO 35
CUÁNDO DESEA VOLVER A LA ESCUELA. TARIJA

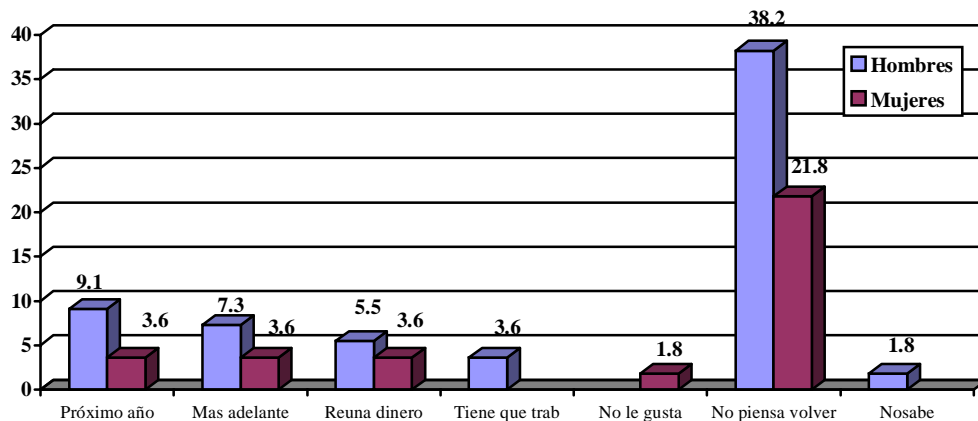
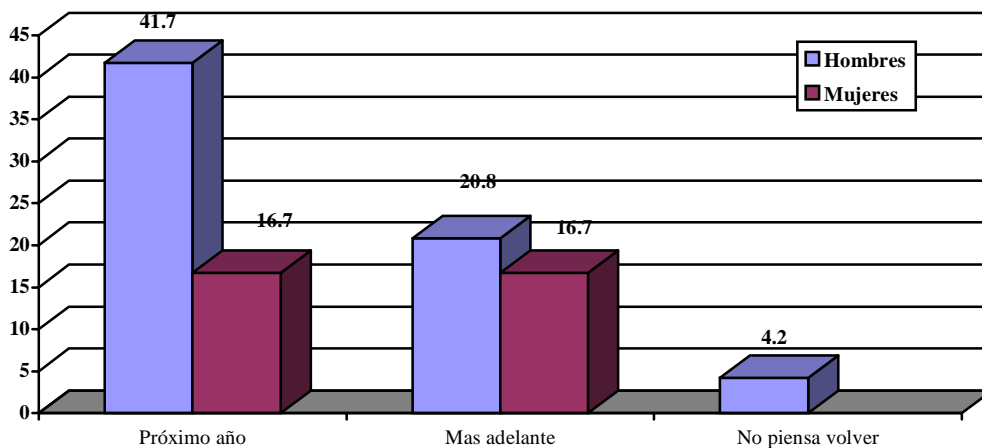


GRAFICO 36
CUANDO DESEA VOLVER A LA ESCUELA. SANTA CRUZ



d) Apreciación de lo bueno y lo malo de la escuela

Para los entrevistados de Tarija, lo mejor de la escuela es el aprender tareas (73%). El 7.9% dice que lo mejor es jugar. Hay un 11% de los varones que no le gusta nada de la escuela.

El 30.4% de los hombres entrevistados en Santa Cruz, opinó que lo mejor de la escuela es aprender y hacer tareas, lo mismo declaró el 26.1% de las mujeres. Un 15% de los varones, dice que todo es bueno de la escuela.

GRAFICO 37
LO BUENO DE LA ESCUELA. TARIJA

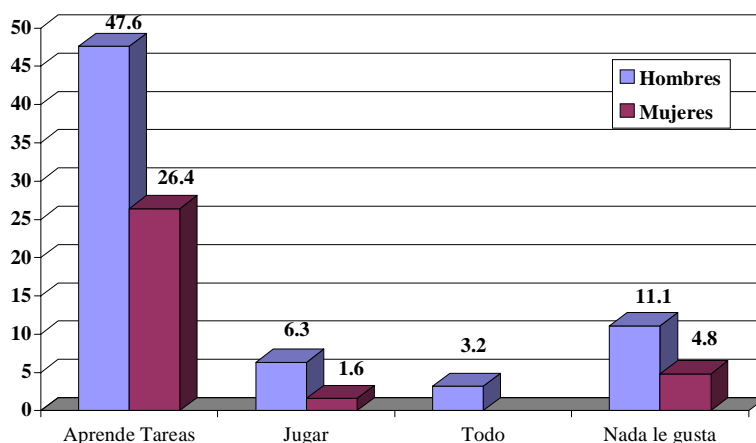
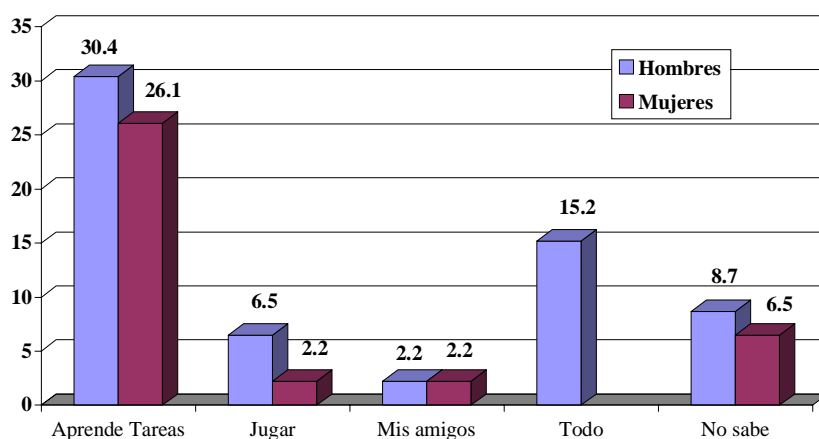


GRAFICO 38
LO BUENO DE LA ESCUELA. SANTA CRUZ



En Tarija para el 18% de los encuestados lo malo de la escuela es que “es lejos” y “no tener plata” para la compra de materiales. El 17.6% de las mujeres entrevistadas en Santa Cruz, opina que lo malo

lo de la escuela es hacer tareas, lo mismo declara el 5.9% de los hombres. Tanto hombres como mujeres, 23.7%, dicen que lo malo de la escuela son “los profes malos”.

GRAFICO 39
LO MALO DE LA ESCUELA. TARIJA

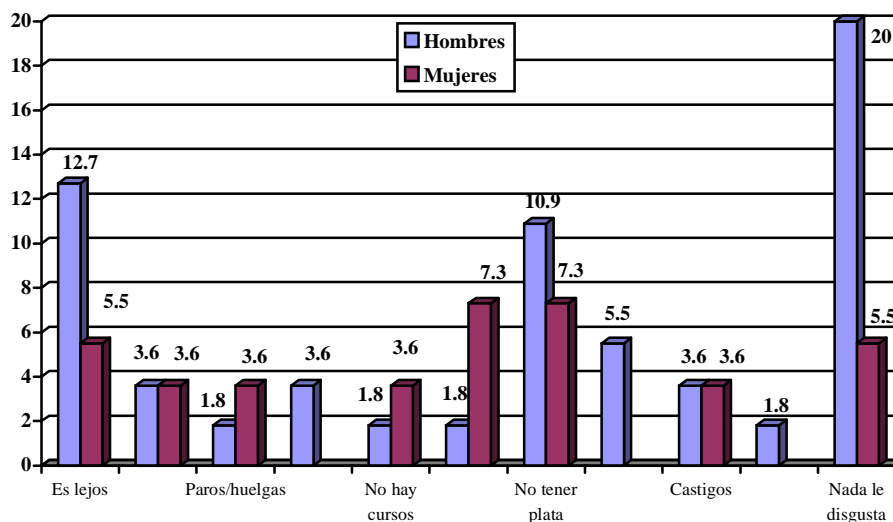
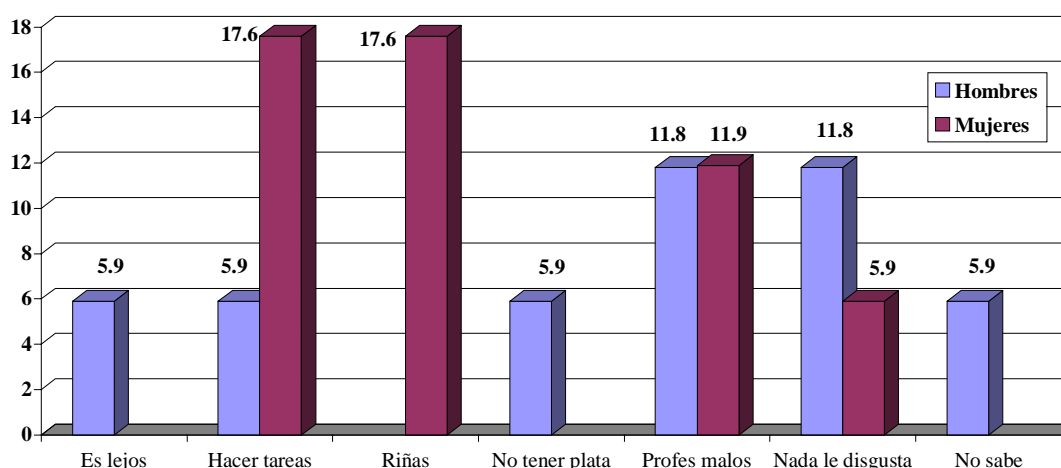


GRAFICO 40
LO MALO DE LA ESCUELA. SANTA CRUZ



9. Disponibilidad de centros de salud

Para la mayoría de los entrevistados, en Tarija no existe un centro de salud, pero los que dicen que hay un centro de salud se refieren a una posta de salud.

En Santa Cruz la opinión es distinta, pues la mayoría de los entrevistados de ambos sexos dice que conoce un hospital de pueblo, pero no deja de ser significativo aquellos que dicen que no hay un centro de salud en el lugar donde trabajan.

GRAFICO 41
CONOCEN SI HAY CENTRO DE SALUD LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

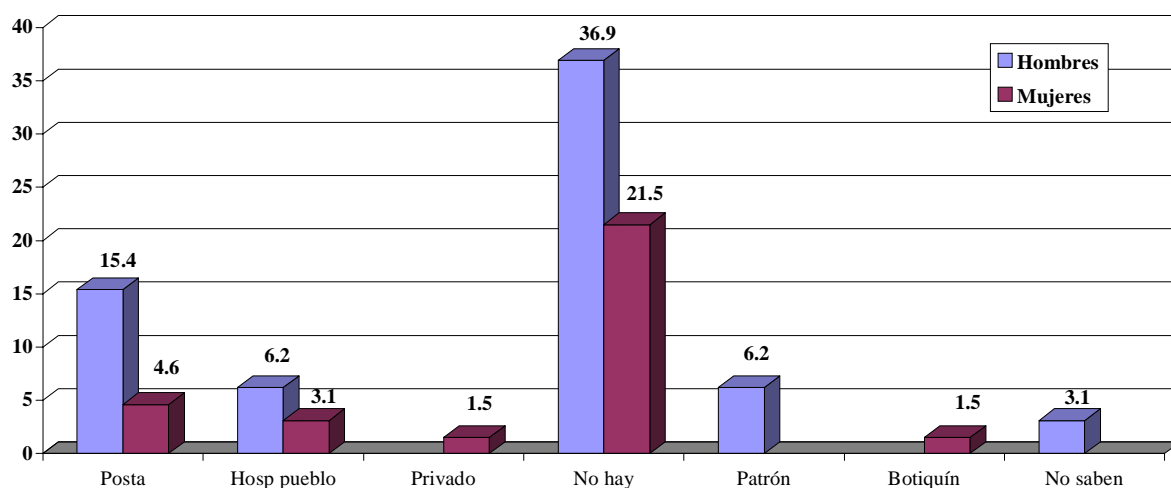
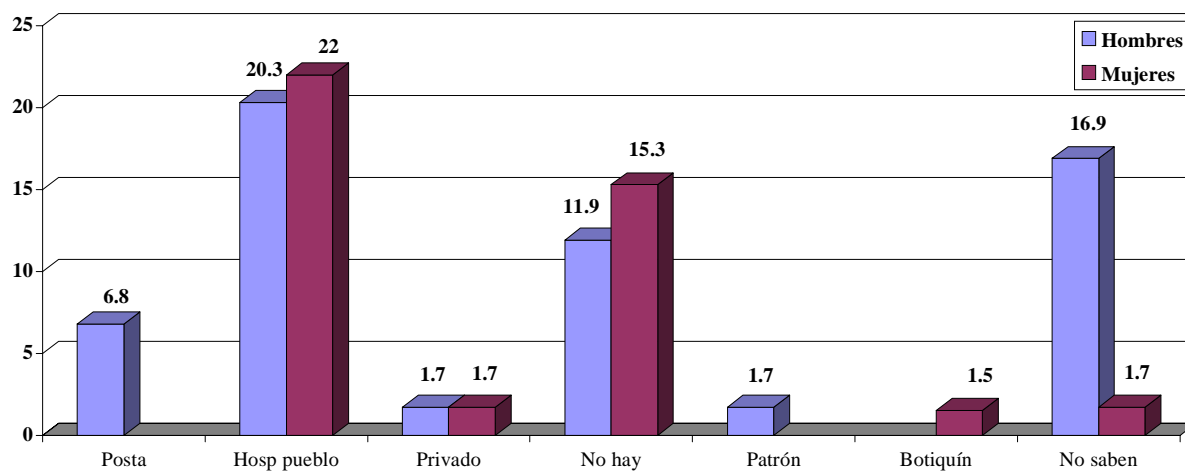


GRAFICO 42
CONOCEN SI HAY CENTRO DE SALUD LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



a) Dónde se atienden en cuanto a la salud

Cuando se les preguntó a los entrevistados de Tarija, en qué lugar los atienden cuando se enferman o accidentan, la mayoría dice que en la casa (21.2% de hombres y 15.4% de mujeres). Hay un buen número (25%), que dice en el hospital

del pueblo. La mayoría de los que se atienden en el hospital (21.2%) son hombres.

En Santa Cruz se da la misma tendencia y normalmente se atienden en su propia vivienda, pero son mayoría mujeres (15.2%), que hombres (12.1%). Son pocos los que recurren a un servicio profesional o especializado.

GRAFICO 43
DÓNDE SE ATIENDE EN SU SALUD A LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

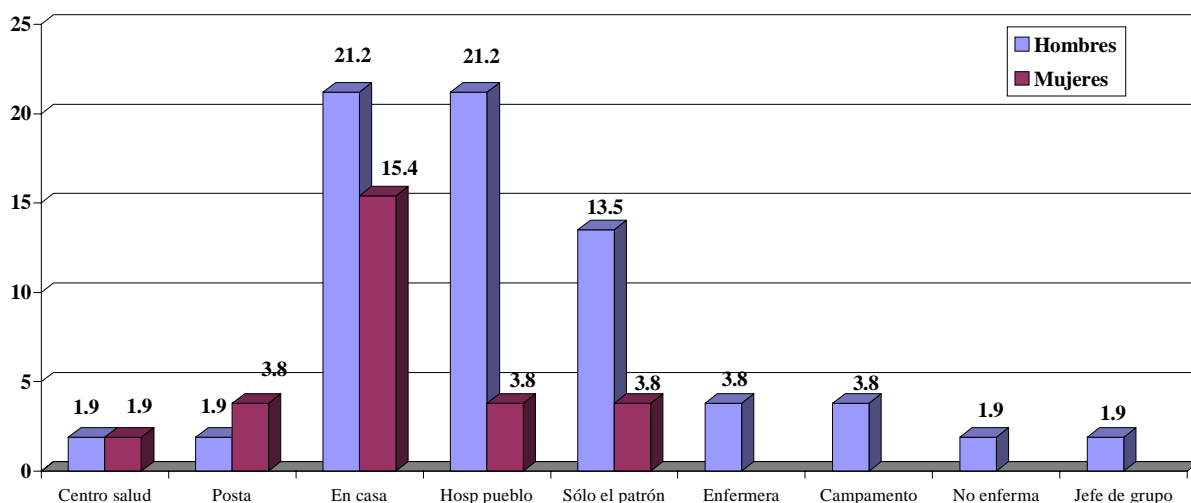
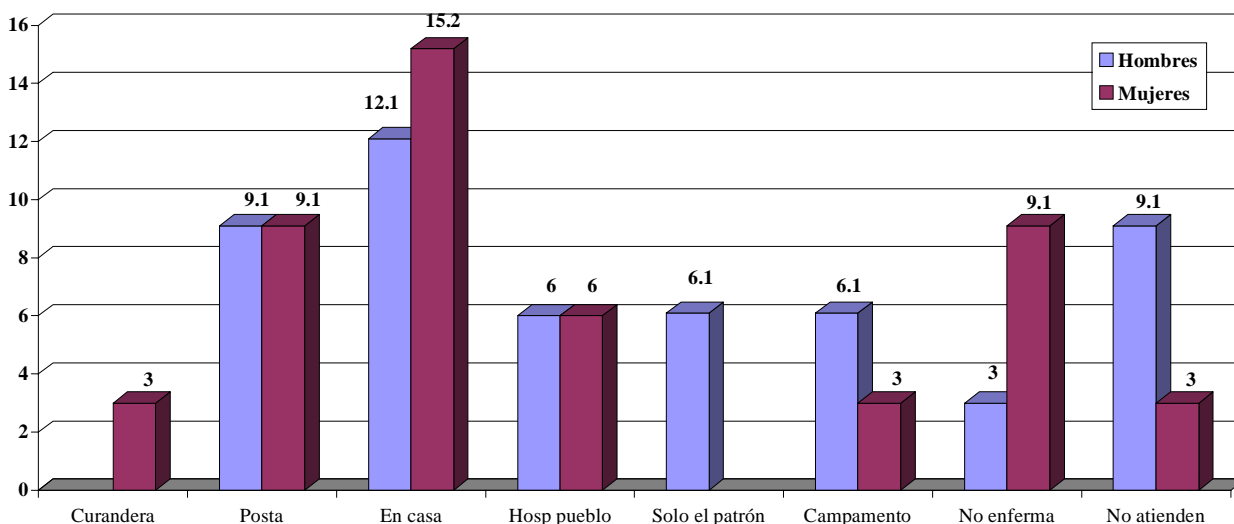


GRAFICO 44
DONDE SE ATIENDE EN SU SALUD A LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



b) Enfermedades o accidentes del niño zafrero

Los cortes con machete y la gripe son las afecciones físicas que declaran los entrevistados en Tarija. Los que dicen que no sufren ningún accidente o enfermedad en ambos sexos llegan al 10%.

En Santa Cruz, la mayoría de los niños declara no sufrir enfermedades o alguna dolencia física. La gripe es la principal afección en los entrevistados de ese departamento (31.5%).

GRAFICO 45
ENFERMEDADES O ACCIDENTES DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA, TARIJA

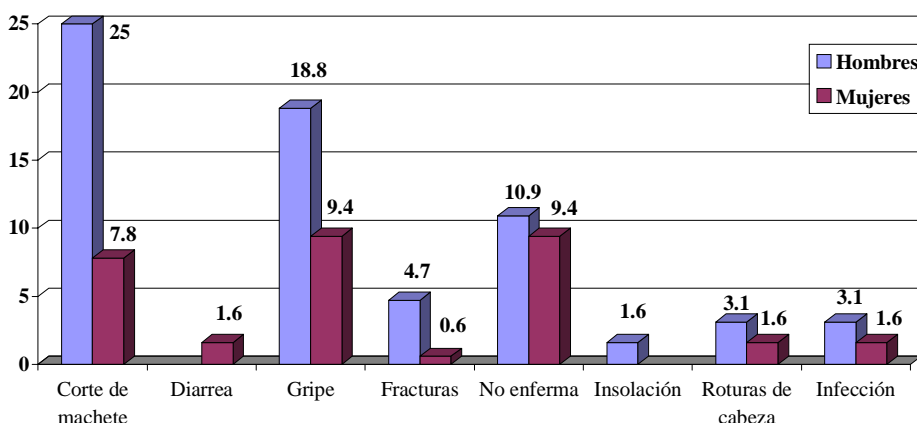
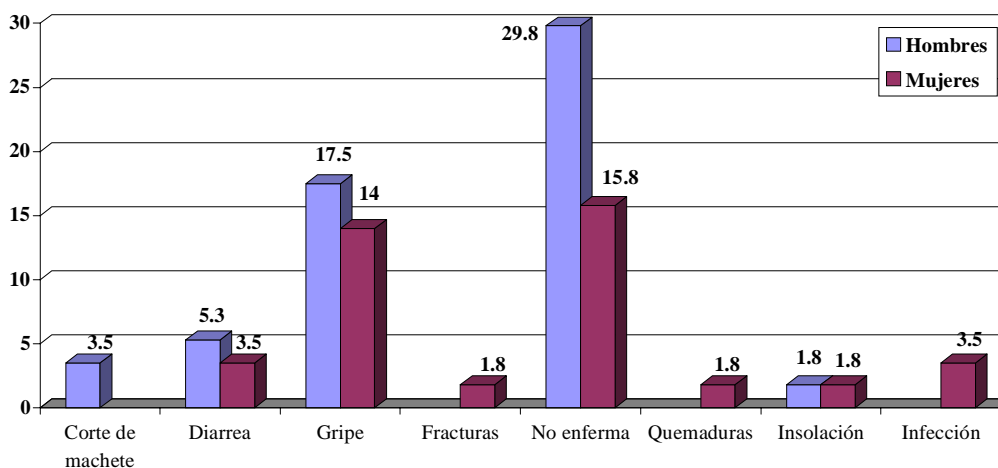


GRAFICO 46
ENFERMEDADES O ACCIDENTES DE LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA, SANTA CRUZ



10. Relaciones intrafamiliares

Del total de trabajadores menores de 18 años en la zafra de Tarija, el 42% declara que con la mamá es con quien mejor se llevan. El 16.9% dice que con el

papá y el 15.3% dice que se lleva bien con todos. El principal motivo es que son buenos. El resto son alternativas que no pasan del 10% cada una.

En Santa Cruz los menores de 18 años tienden a no individualizar, sino a decir que se llevan bien “con todos” (31.9%). Un porcentaje importante dice

que se lleva bien con ambos padres (25.5%). Los que declaran que se llevan bien con los hermanos y el papá representan el 12.8%.

CUADRO 14
PERSONAS CON LAS QUE SE LLEVA MEJOR DENTRO DEL HOGAR
SEGÚN EL MOTIVO DE LA BUENA RELACIÓN EN TARIJA (%)

PERSONA CON LA QUE SE LLEVAN MEJOR	RAZON POR LA QUE SE LLEVA BIEN					Total
	Son buenos	Son cariñosos	Me entienden	Me ayudan	Me dan comida	
Solo Papá	8.5	5.1		3.4		16.9
Solo mamá	27.1	6.8	5.1	3.4		42.4
Papá y Mamá	6.8			1.7		8.5
Hermanos	8.5					8.5
Papá y Hermanos		3.4		3.4		6.8
Papá hermano y pariente	1.7					1.7
Con todos	1.7		3.4	8.5	1.7	15.3
TOTAL	54.2	15.3	8.5	20.3	1.7	100

CUADRO 15
PERSONAS CON LAS QUE SE LLEVA MEJOR DENTRO DEL HOGAR SEGÚN EL MOTIVO DE
LA BUENA RELACIÓN EN SANTA CRUZ (%)

PERSONA CON LA QUE SE LLEVAN MEJOR	RAZON POR LA QUE SE LLEVA BIEN							Total
	Son buenos	Son cariñosos	Me entienden	Mi Amigo	Para en el campo	Porque sí	No sabe	
Solo Papá	8.5							8.5
Solo mamá	2.1		2.1		2.1			6.4
Papá y Mamá	12.8	6.4				4.3	2.1	25.5
Hermanos	6.4						2.1	8.5
Papá y Hermanos	4.3	4.3	2.1	2.1				12.6
Otros parientes	2.1							2.1
Mamá y hermanos		2.1				2.1		4.3
Con todos	12.8	8.5	2.1	2.1		6.4		31.9
Total	48.9	21.3	6.4	4.3	2.1	12.8	4.3	100

11. Derechos que conoce

Los derechos a la educación y a la recreación son los derechos que sobresalen en el departamento de Tarija.

En Santa Cruz la tendencia es a declarar que no saben cuáles son los derechos que tienen. Aún así de entre los que dicen conocer algún derecho, en

los varones destaca el derecho a la recreación (27.3%) y en las mujeres a la dignidad, respeto y “no maltrato” (28.6%). Existe un 10% que reconoce “No a la zafra” como derecho. Es significativo que los hombres no consideren la educación como un derecho importante y no lo declaren; mientras que las mujeres no reconocen la salud como un derecho.

GRAFICO 47
DERECHOS QUE CONOCEN LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. TARIJA

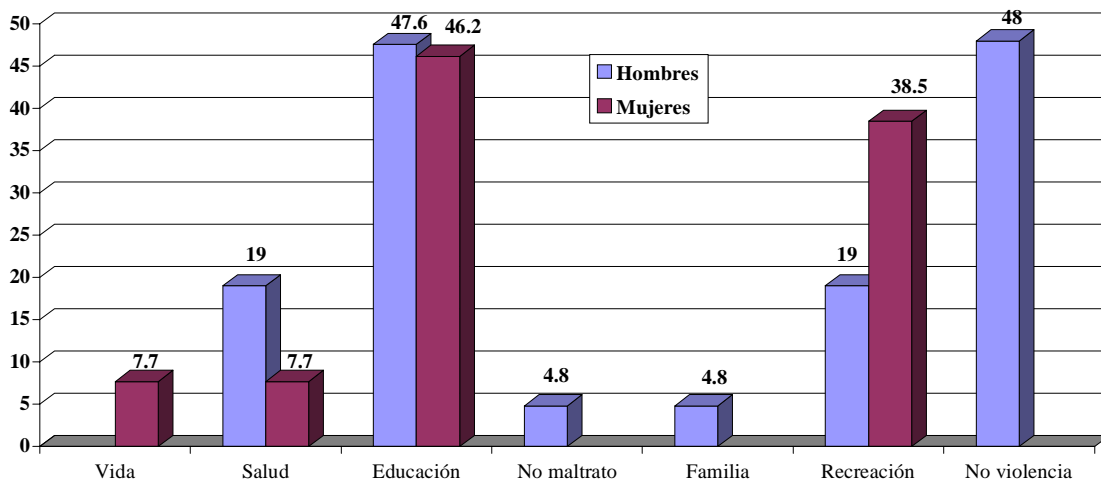
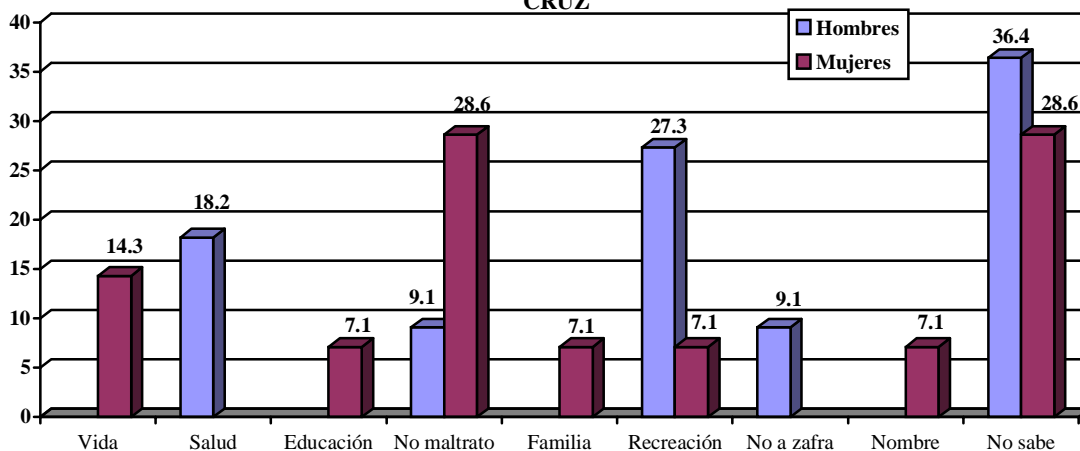


GRAFICO 48
DERECHOS QUE CONOCEN LOS MENORES DE 18 AÑOS EN LA ZAFRA. SANTA CRUZ



C. Percepción de la participación de niños, niñas y adolescentes en la zafra por parte de sus padres y madres

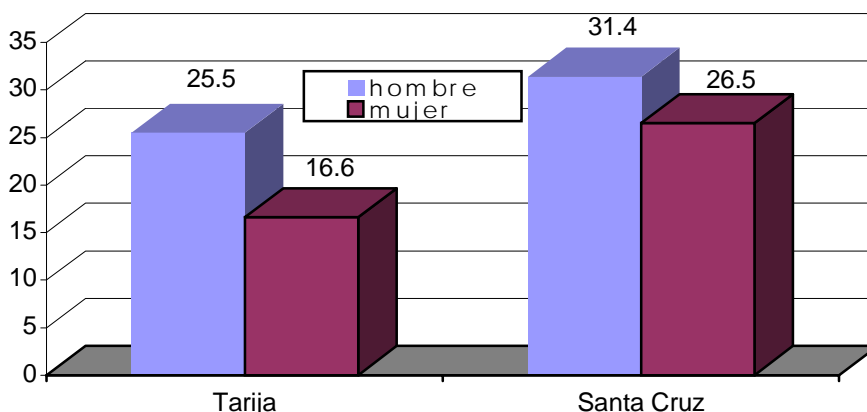
1. Características generales

Las entrevistas a los padres se realizaron en ambos departamentos. En Tarija se entrevistó a 26 padres y 17 madres y en Santa Cruz a 32 padres y 27 madres. Para ello se aplicó una guía de entrevistas

a cada uno de los entrevistados, con preguntas abiertas a las que respondieron de acuerdo a su criterio.

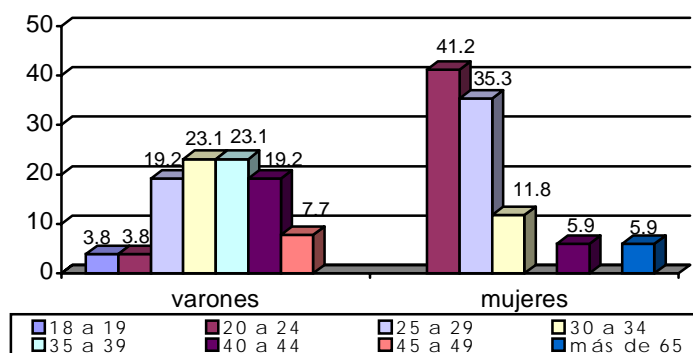
Teniendo en cuenta que las opiniones varían de acuerdo a la persona entrevistada, la presentación de la información obtenida se realiza tomando como referencia el sexo de los entrevistados, es decir la información separada entre padres y madres.

GRAFICO 49
PORCENTAJE TOTAL DE POBLACION ENTREVISTADA POR SEXO SEGÚN DEPARTAMENTO



2. Edad de los entrevistados

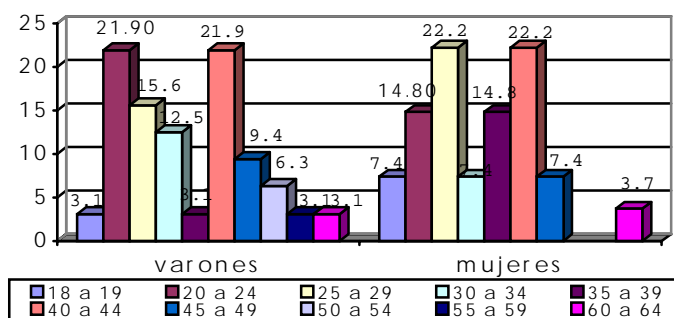
GRAFICO 50
POBLACION ENTREVISTADA EN EL DPTO. DE TARIJA POR SEXO SEGUN GRUPOS DE EDAD



El promedio de edad de los padres en Tarija es de 34.5 años. La edad mínima son los 19 años y la edad máxima los 45. Las madres con una media de 28.76 años muestran un promedio de edad más joven que los zafreros padres; siendo la edad mínima 22 años la que concentra la mayor parte de las mamás.

En Santa Cruz existe una tendencia leve a ser población más vieja que la de Tarija, es decir la media entre los varones papás llega a los 35.13 años de edad, aunque la edad mínima de los papás es de los 18 años y la máxima son los 61. En las madres entrevistadas, la media es de 33.44 años, la edad mínima los 18 años y la mayor edad los 60.

GRAFICO 51
POBLACION ENTREVISTADA EN EL DPTO. DE SANTA CRUZ POR SEXO SEGÚN GRUPOS DE EDAD



3. Composición familiar

En el departamento de Tarija, ambos grupos entrevistados declaran que tienen un hogar nuclear, tal como se puede observar en el gráfico.

En Santa Cruz se da una situación similar, hay un alto porcentaje de hogares nucleares en relación a los hogares extendidos o compuestos, que están por debajo del 10%.

GRAFICO 52
CONFORMACION DEL HOGAR DE LOS ENTREVISTADOS POR SEXO. TARIJA

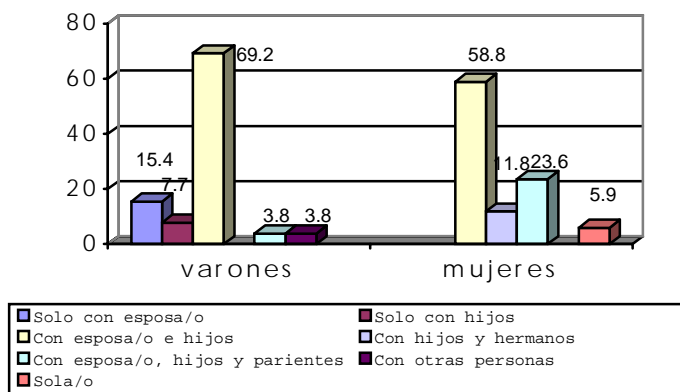
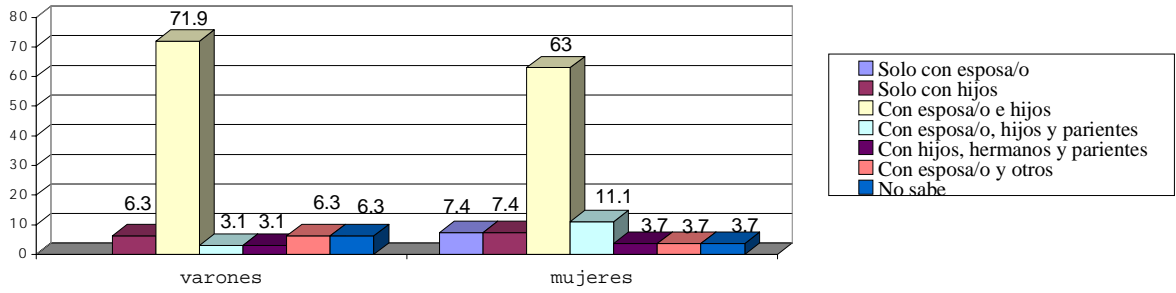


GRAFICO 53
CONFORMACION DEL HOGAR DE LOS ENTREVISTADOS POR SEXO. SANTA CRUZ



4. Con qué miembro del hogar realiza la actividad de la zafra

La mitad de los padres de Tarija declaran que la actividad la realizan con la esposa y los hijos, mientras que el 30% dice que realiza la actividad solo

con la pareja. En las madres la distribución es más dispersa, el 35% declara que la actividad la realiza con el esposo y los hijos, pero existen otras alternativas con otros miembros del hogar en porcentajes significativos, como el caso “solo con los hijos”.

GRAFICO 54
CON QUIEN TRABAJA EN LA ZAFRA, POR SEXO. TARIJA

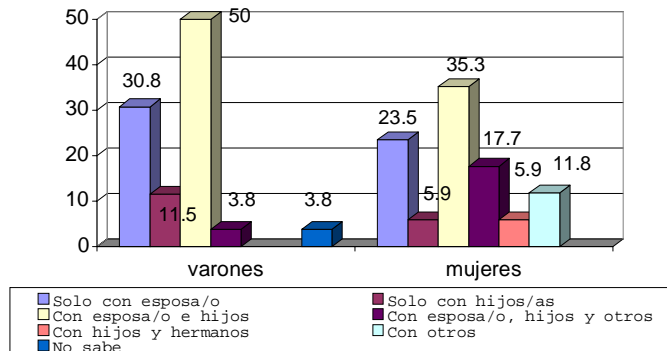
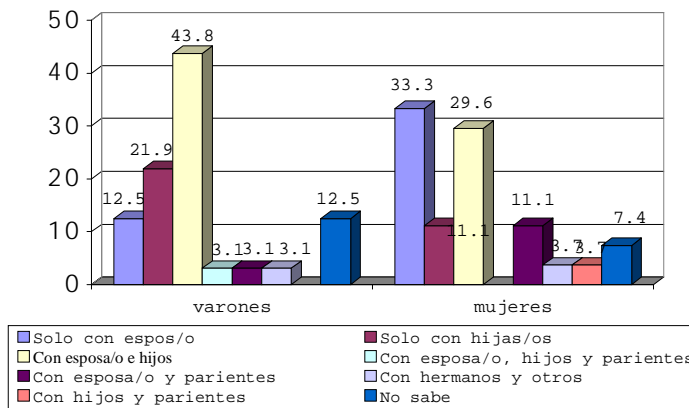


GRAFICO 55
CON QUIEN TRABAJA EN LA ZAFRA, POR SEXO. SANTA CRUZ



En el departamento de Santa Cruz, el 43% de los padres dicen involucrar en el trabajo de zafra a los hijos y la esposa y el 21% trabaja solo con los hijos. En cuanto a las madres, el 33% declara que realizan la actividad solo con los esposos, el 21% dice que solo con los hijos, y el 29.6% dice que con el esposo y los hijos.

5. Situación laboral de los entrevistados

El tipo de contrato que tienen la mayoría de trabajadores zafreiros es el verbal, tanto los papás como

las mamás entrevistadas declaran esta alternativa, mientras que el escrito se da en un bajo porcentaje en el departamento de Tarija.

En Santa Cruz, al igual que en Tarija, la mayoría señala que el contrato es verbal, aunque en muy bajo porcentaje aparece una respuesta nueva de las mamás quienes en un 3.7% declaran que el contrato es “voluntario” respecto a la pregunta “tipo de contrato”.

GRAFICO 56
TIPO DE CONTRATO POR SEXO DEL ENTREVISTADO
TARIJA

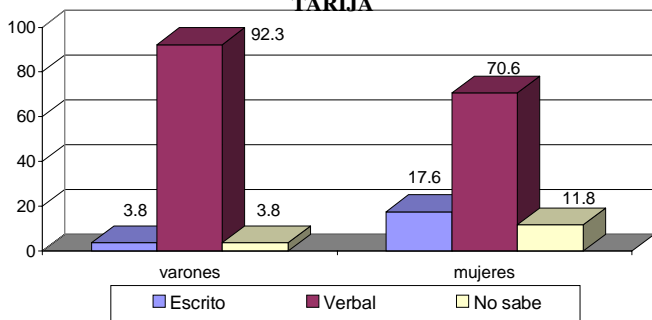


GRAFICO 57
TIPO DE CONTRATO POR SEXO DEL ENTREVISTADO.
SANTA CRUZ

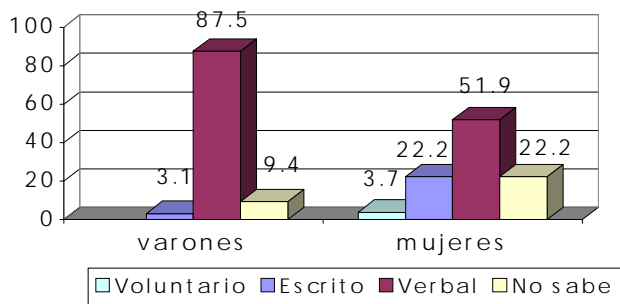


GRAFICO 58
TIEMPO DE CONTRATACION POR SEXO. TARIJA

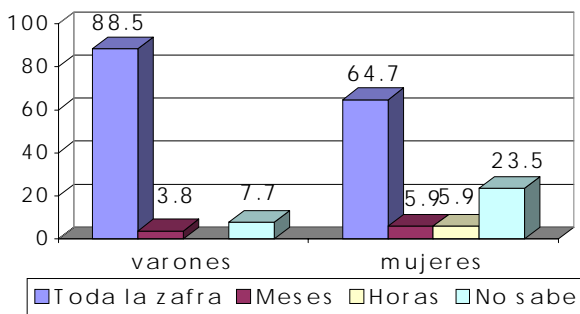
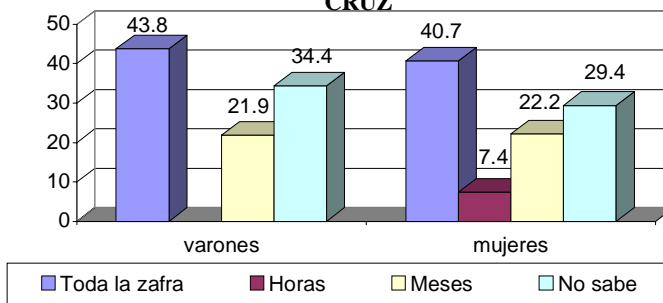


GRAFICO 59
TIEMPO DE CONTRATACION POR SEXO. SANTA CRUZ



Como se puede observar en el gráfico, el tiempo de contrato en Tarija para la mayor parte de los entrevistados, hombres y mujeres, es “toda la zafra”, aunque un 23.5% de las mujeres dice que no sabe por cuánto tiempo son contratados en esta actividad.

En Santa Cruz existe un 7,4% de mujeres entrevistadas que dicen ser contratadas por horas. Pero lo que llama la atención es que un 34% de los varones y un 29% de las mujeres declaran no saber el tiempo de contrato.

En Tarija todos los varones declaran que reciben de acuerdo al contrato, equipo de seguridad. Por su parte, el 5% de las mujeres declara no saber si el contrato tiene como acuerdo dotar de equipo de seguridad.

En Santa Cruz la situación sobre la dotación de equipo de seguridad se divide en tercios entre los que señalan que el contrato sí incluye esta dotación, los que señalan que no la incluye y los que lo desconocen.

GRAFICO 60
USO DE EQUIPO DE SEGURIDAD POR SEXO. TARIJA

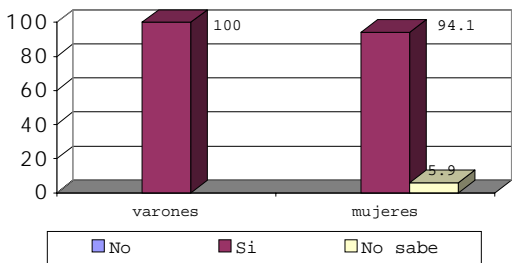


GRAFICO 61
USO DE EQUIPOS DE SEGURIDAD POR SEXO. SANTA CRUZ

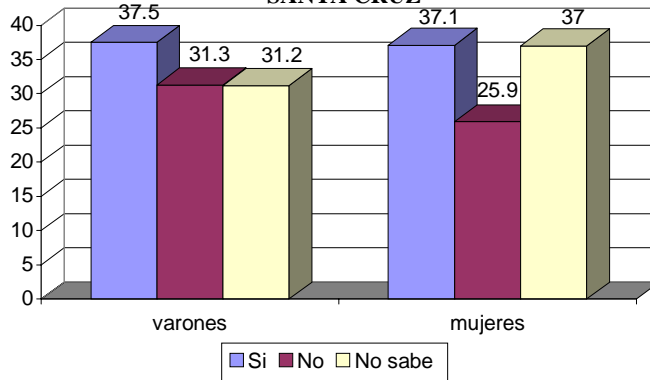


GRAFICO 62
TIPO DE EQUIPAMIENTO DE SEGURIDAD POR SEXO. TARIJA

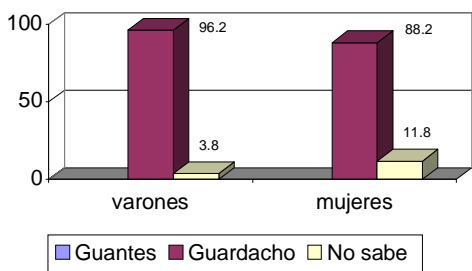
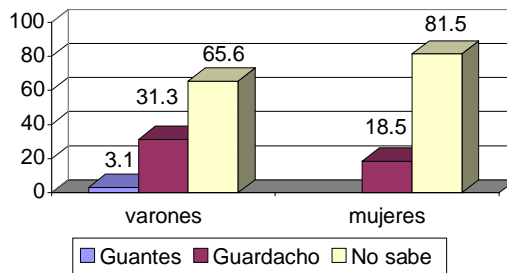


GRAFICO 63
TIPO DE EQUIPAMIENTO DE SEGURIDAD POR SEXO SANTA CRUZ

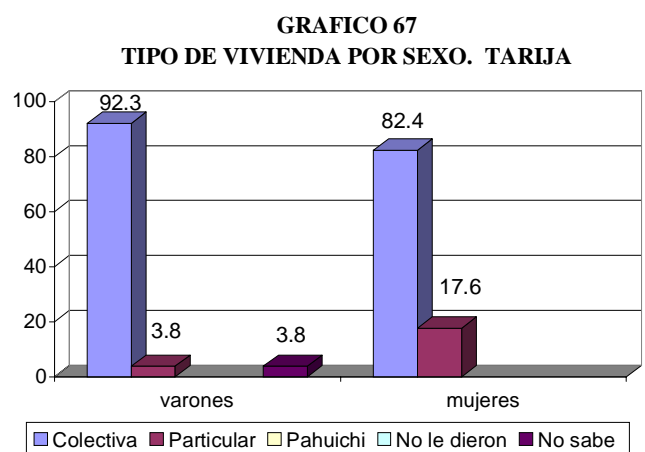
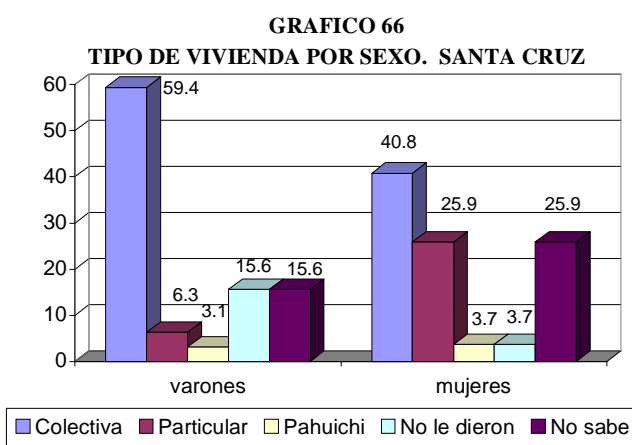
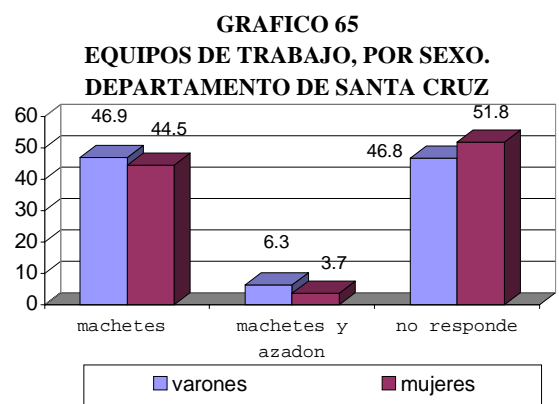
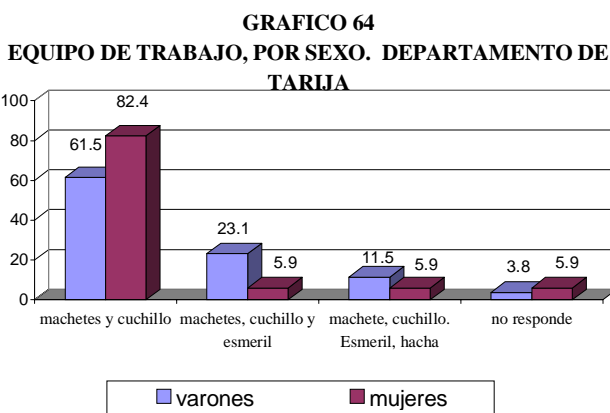


El equipo de seguridad consiste en una lona proporcionada a los contratados para que elaboren un protector de piernas y como se observa en el gráfico de Tarija, es el único “equipo de seguridad” que se les proporciona.

En Santa Cruz la situación parece ser más desesperante, ya que a pesar de declarar que reciben equipo de seguridad, son bajos los porcentajes que dicen recibir entre guantes y guardacho y son más los que no saben.

En cuanto a la dotación de herramientas en Tarija, el contrato prevé la dotación de machete, que alguna vez combinan con otro tipo de herramienta.

En Santa Cruz existe siempre una diferencia en la dotación de equipos de seguridad y herramientas, como es el caso del machete que es el único instrumento entregado a los zafreiros. Un porcentaje menor al 10% declara que además del machete recibe un azadón.



El contrato, que normalmente es verbal, tiene como componente la dotación de un lugar donde pasar la noche. Como se observa en los gráficos, la mayor parte tiene “vivienda” compartida con otras familias u otras personas que no mantienen relación de parentesco de ninguna naturaleza.

Estas viviendas “colectivas”, normalmente se refieren a un galpón dividido en pequeños cubiles con ladrillo, plástico o lonas. Es un triunfo especial cuando declaran que tienen una vivienda solo para su familia. Asimismo, respecto a la dotación de escuela para sus hijos, esta posibilidad no la consideran para establecer el contrato. Mientras que el 96% declara que el tema de los beneficios sociales no se menciona en el contrato, el otro

porcentaje dice recibir algún beneficio como un incentivo a su producción.

6. Percepción de los padres y madres respecto del trabajo de menores de 18 años

En Tarija el 38.5% de los padres se declara en contra del trabajo de sus hijos en la zafra, mientras que el 34.6% dice no estar de acuerdo pero no tener otra cosa. Los que manifiestan que sí deben trabajar alcanzan el 26.9%.

La resignación de las madres a que sus hijos trabajen en la zafra es algo mayor que la de los padres, mientras que el porcentaje de las madres que están de acuerdo con que trabajen, solo se diferencia por tres puntos al de los padres de Tarija.

GRAFICO 68
POSICION DE PADRES Y MADRES
RESPECTO AL TRABAJO DE
MENORES DE 18 AÑOS. TARIJA

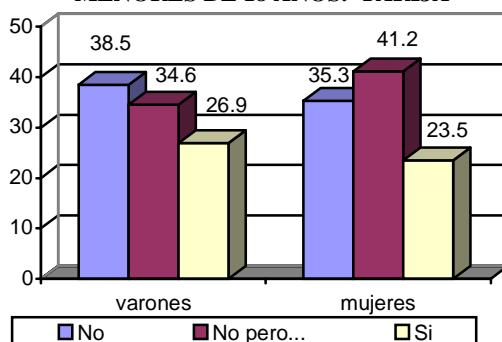
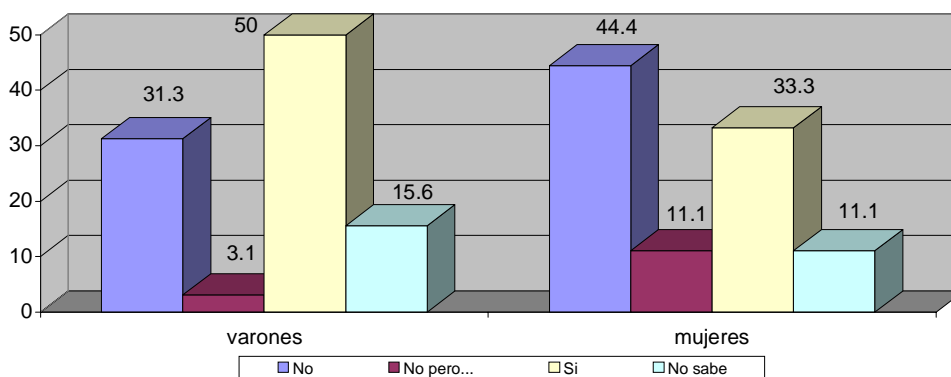


GRAFICO 69
POSICION DE PADRES Y MADRES RESPECTO AL TRABAJO DE MENORES
DE 18 AÑOS. SANTA CRUZ



En Santa Cruz la posición de los padres es clara. El 50% dice estar de acuerdo con que sus hijos menores de 18 años trabajen, mientras que el 44.4% de las madres de Santa Cruz dice no estar de acuerdo con que sus hijos trabajen en la zafra. Los que declaran que no queda otra alternativa representan un porcentaje menor.

Las razones por las que los padres en Tarija permiten que sus hijos menores de 18 años trabajen, es-

tán fundamentadas en la necesidad de ganar dinero y en el aprendizaje.

El 17.7% de las madres entrevistadas afirma que permite que sus hijos menores de 18 años trabajen, porque “no tienen nada que hacer”.

En Santa Cruz las madres tienen mayor cantidad de razones para justificar la incorporación de sus hijos menores de 18 años al trabajo de la zafra.

GRAFICO 70
RAZONES PORQUE PERMITEN EL
TRABAJO DE SUS HIJOS MENORES DE 18
AÑOS. TARIJA

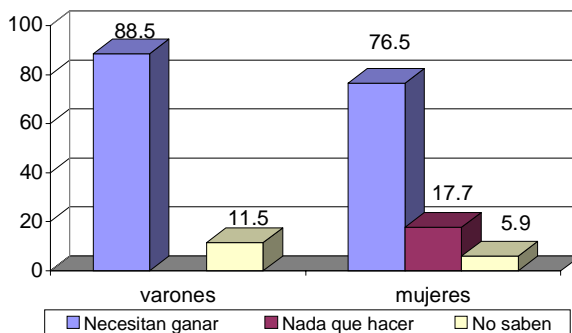
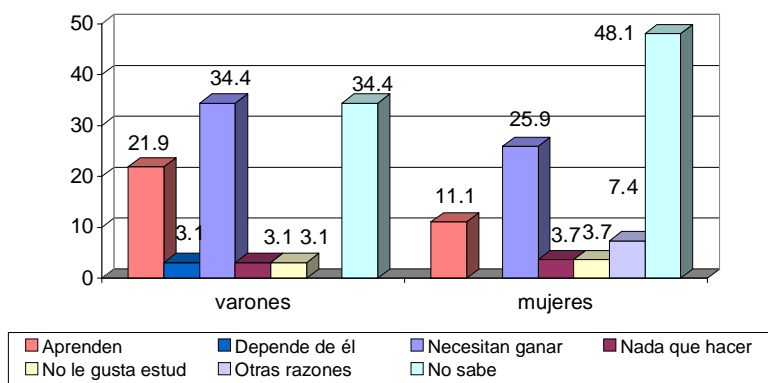


GRAFICO N° 71
RAZONES PORQUE PERMITEN EL TRABAJO DE SUS
HIJOS MENORES DE 18 AÑOS. SANTA CRUZ



Sin embargo, en padres y madres existe un alto porcentaje que no sabe justificar el porqué permiten que sus hijos trabajen en la zafra. Si bien los que no quieren responder esta pregunta están por encima

del 40%, tanto los padres como las madres dicen que los menores de 18 años incorporados a la zafra en el departamento de Tarija «no estudian» y «sufren mucho».

GRAFICO 72
RIESGOS FISICOS. DEPARTAMENTO DE TARIJA

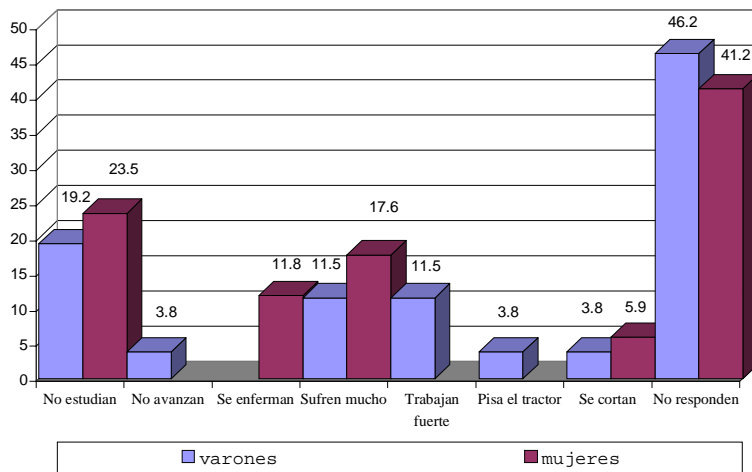
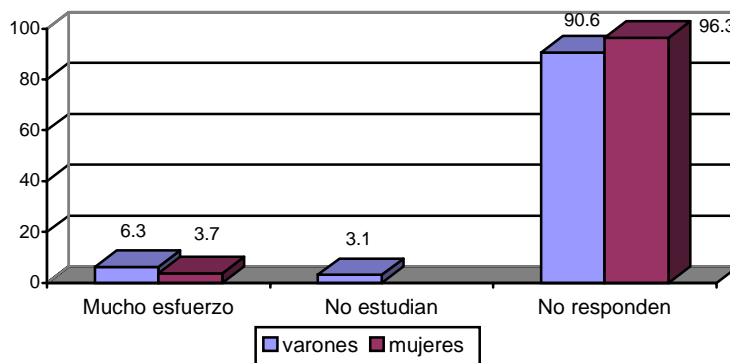


GRAFICO 73
RIESGO FISICO POR SEXO. DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ

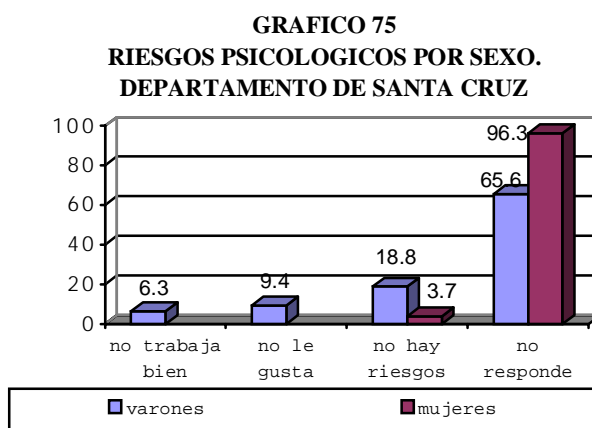
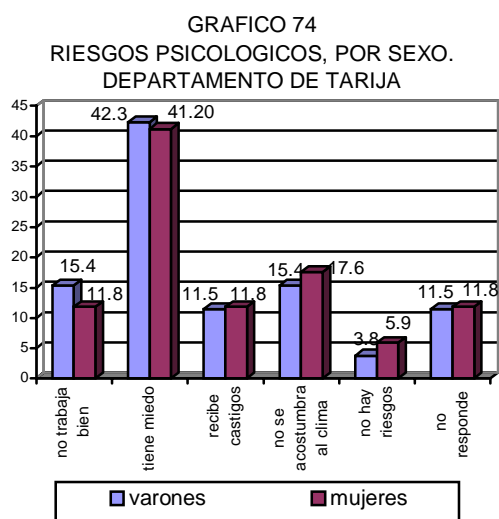


En Santa Cruz no perciben los riesgos físicos, aunque los riesgos psicológicos son percibidos casi en la misma magnitud de opciones. Un 6.3% de los padres y un 3.7% de las madres dicen que es mucho esfuerzo. Los padres que dicen que no estudian por trabajar alcanzan un 3.1%.

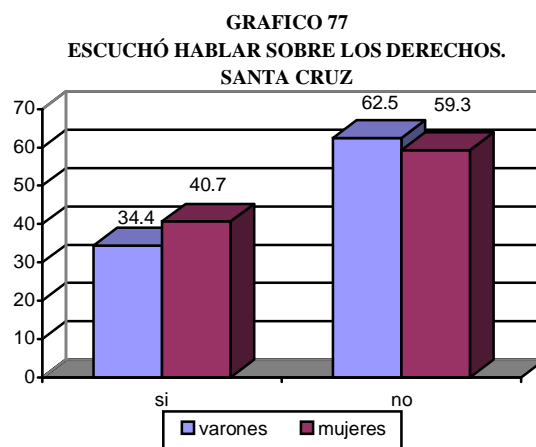
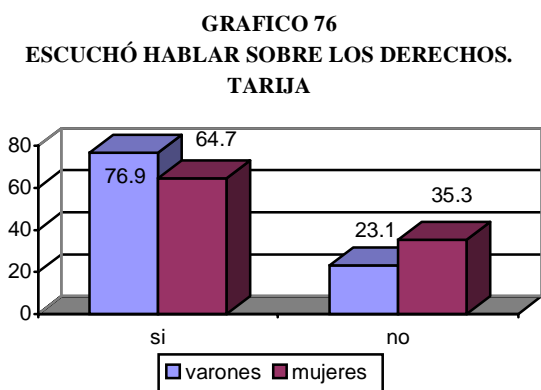
El miedo es la mayor presión psicológica que manifiestan los padres y madres entrevistados, con un 42.6% en los padres y un 41.2% en las madres.

Los padres (15.4%) y las madres (17.6%) dicen que no se acostumbran al clima. Los padres declaran que no trabajan bien en un 15% y señalan que “reciben castigos” en un 11.5%. Mientras que las madres que dicen que “no trabajan bien” y “reciben castigos”, llegan en ambos casos a un 11.8%.

En Santa Cruz, más del 60% de los padres no responde y el 18,8% dice que no hay riesgos, mientras que las madres no responden, porque no perciben la magnitud del riesgo del trabajo de los niños, niñas y adolescentes.



D. Información y conocimiento de los derechos

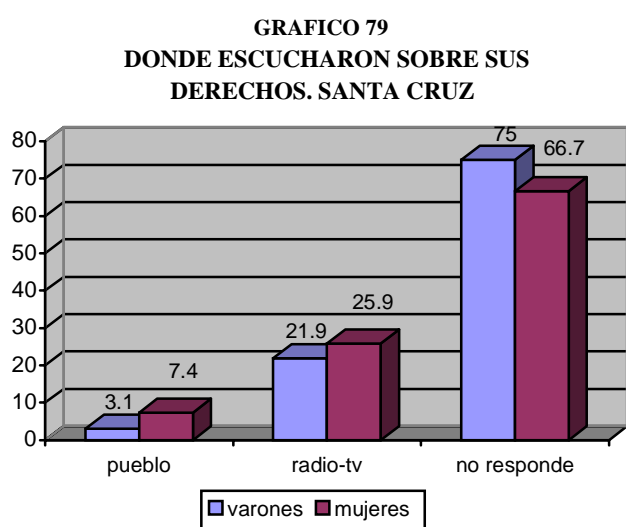
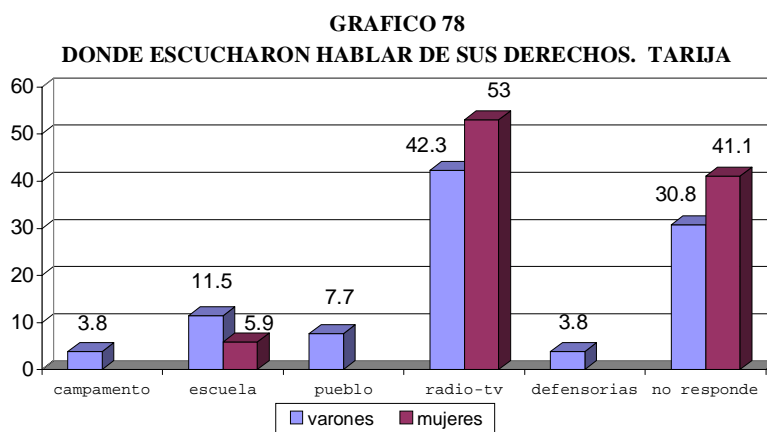


La mayor parte de los entrevistados en Tarija ha escuchado hablar de los derechos, tal es así que el 76.9% de los varones y el 64.7% de las mujeres, reconoce este hecho. Solo un 23.1% de los varones y un 35.3% de las mujeres declaran desconocer el tema.

De manera contraria a lo que ocurre en Tarija, en el Departamento de Santa Cruz los porcentajes de aquellas personas que han escuchado hablar de sus derechos se reduce considerablemente. Solo un 34.4% de varones y un 40.7% de mujeres han escuchado hablar de los derechos. El porcen-

taje de quienes no lo escucharon se eleva a 62.5% en los varones y a 59.3% en las mujeres. Existe un 3.1% en los varones que evita dar respuesta alguna.

Los zafreros en Tarija indican que escucharon hablar de los derechos principalmente por medio de la radio y la televisión (42.3%). Un 11.5% oyó sobre los derechos en la escuela; un 7.7% en el pueblo y el restante 7.7% lo escuchó en el campamento o en las defensorías. Un buen número de personas (30.8%) prefiere no contestar.



En el departamento de Santa Cruz la mayor parte de los zafreiros, 75% de los varones y 66.7% de las mujeres, no desean responder a este interrogante, mientras que el 21.9% de los varones y el 25.9% de las mujeres, aseguran que se informaron sobre la existencia de los derechos mediante la radio y la televisión. Un 3.1 % de los varones y 7.4% de las mujeres declaran que se informaron en el pueblo.

Al preguntarles los derechos que conocían, los varones nombraron en primer lugar el derecho a la educación (30.8%) El derecho más importante para las mujeres es la educación junto con el derecho a alimentarse de manera correcta. Tanto varones como

mujeres consideran que el derecho a la vida es importante, lo que es expresado en un 11.5% respectivamente. Algunos otros derechos son nombrados también como importantes, tales como el derecho a la recreación, a tener una familia, a no ser explotados, a tener un nombre y a no sufrir violencia, a recibir cariño y a tener una vivienda.

Es notorio el porcentaje de aquellos zafreiros que rehusan contestar esta pregunta, el porcentaje es muy elevado y llega al 30% en los varones y al 34.6 % en las mujeres. En esta categoría las respuestas más comunes son las siguientes: “no me acuerdo”, “no entiendo”, o simplemente no contestan.

GRAFICO 80
CUÁLES SON LOS DERECHOS MAS CONOCIDOS

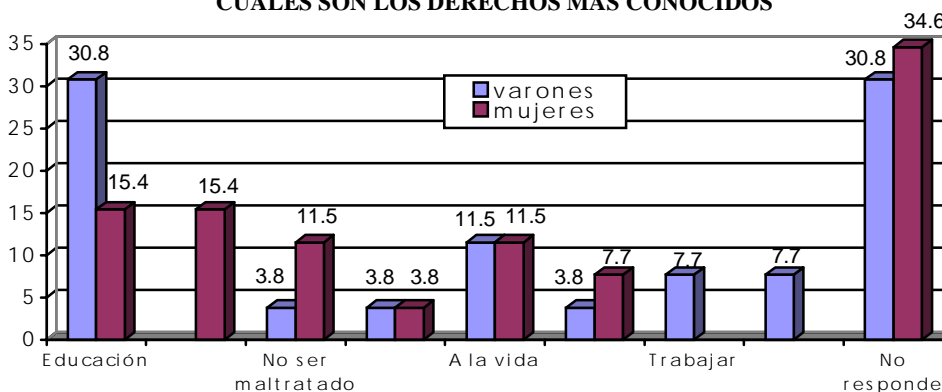
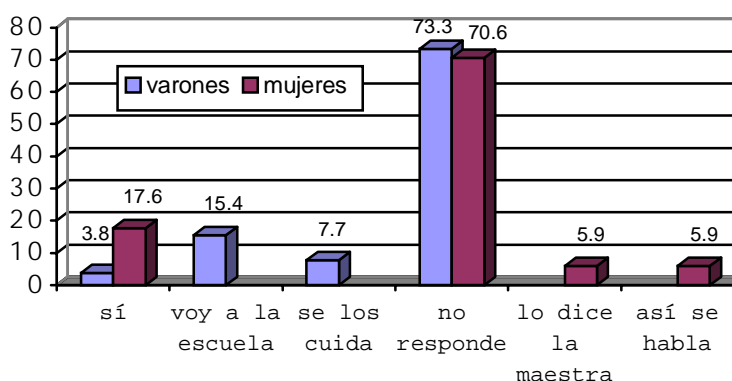


GRAFICO 81
CÓMO SE APLICAN LOS DERECHOS. TARIJA



Pretendiendo conocer la percepción de los zafreiros tanto en Tarija, como en Santa Cruz, respecto a si se aplican los derechos, se llegó al siguiente resulta-

do: ratificando la prioridad del derecho a la educación, ellos consideran que el enviar a sus hijos a la escuela es un derecho, así lo indica el

15.4% de los varones. Las mujeres no se pronuncian sobre el tema, más aún consideran en un 17.5%, que sí se aplican los derechos, pero no explican cómo. El cuidar a sus hijos es considerado también como un derecho. El 5.9 % de las mujeres, considera que los derechos se aplican porque lo dice la maestra, porque así se habla.

Considerando que existe un buen porcentaje de personas que no respondieron el interrogante anterior, y en el supuesto que tal vez no estarían de acuerdo con la formulación de la misma, se volvió a insistir al respecto y se preguntó si conocían el por qué no se aplicaban los derechos, la respuesta es la siguiente:

GRAFICO 82
CÓMO SE APLICAN LOS DERECHOS. SANTA CRUZ

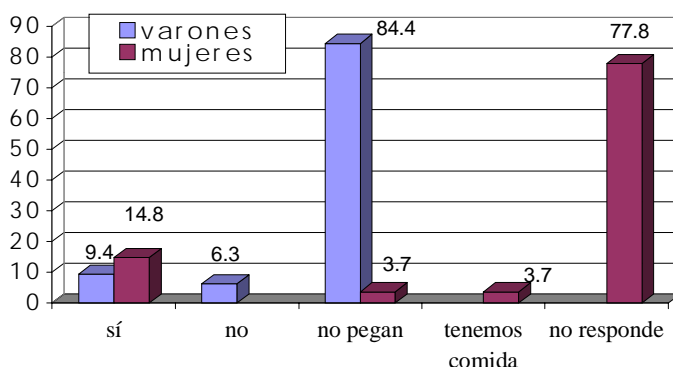
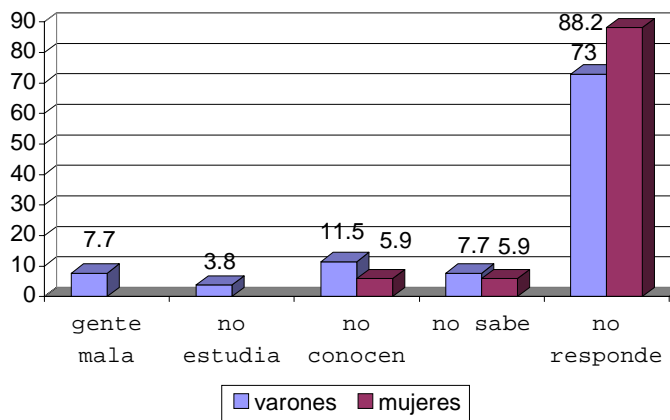


GRAFICO 83
POR QUÉ NO SE APLICAN LOS DERECHOS. TARIJA



Nuevamente se tropieza con el silencio de los entrevistados, no se obtiene información de la mayoría de ellos. El 73% de varones no responde y el 88.2% de las mujeres zafreras prefiere callar sus respuestas. De manera similar, el 14.5% de los varones y el 6% de las mujeres indican no conocer la respuesta.

El 7.7% de los varones expresa que no se aplican los derechos porque existe gente mala, el 3.8%, que es a causa del incumplimiento de los derechos por lo que no se puede estudiar. El 7.7% de los varones y el 5.9% de las mujeres entrevistadas, indica no saber por qué no se aplican los derechos.

En Santa Cruz las mujeres prefieren guardar silencio, ya que ninguna de las entrevistadas dio indicios de conocer las causas del porqué no se aplican los derechos, tal vez sea sintomático de una profunda resignación y/o escasas ganas de encontrar soluciones a sus problemas.

Los varones en su mayoría callan sus percepciones, el 26.2%, considera que no se aplican los derechos porque aún existe maltrato hacia los niños; el 13.1% asegura que no se respetan los derechos y otro 13.1%, niega rotundamente que los derechos sean aplicados.

E. Enfermedades del trabajador menor de 18 años en la zafra

Debido a las características del trabajo en la zafra, la enfermedad que mayormente sufren los varones en Tarija es la gripe, llegando a un 53.9% del total de entrevistados. Le siguen las infecciones (19%), cortes de machete (11.5%) y otras menores que llegan al 7%.

Respecto a las mujeres, la enfermedad que más les ataca es la infección (29.4%), seguida de la tos (23.5%), las picaduras (17.6%) y los cortes de machete (11%). Las demás enfermedades son menores.

GRAFICO 84
POR QUÉ NO SE APLICAN LOS DERECHOS.
SANTA CRUZ

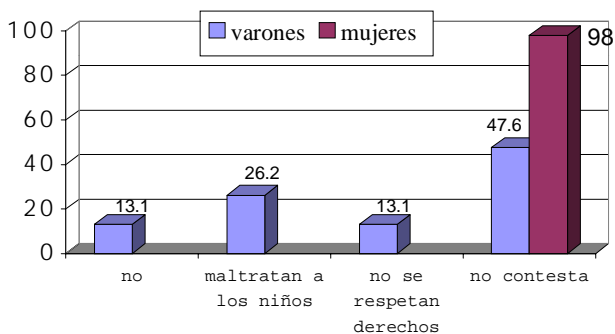
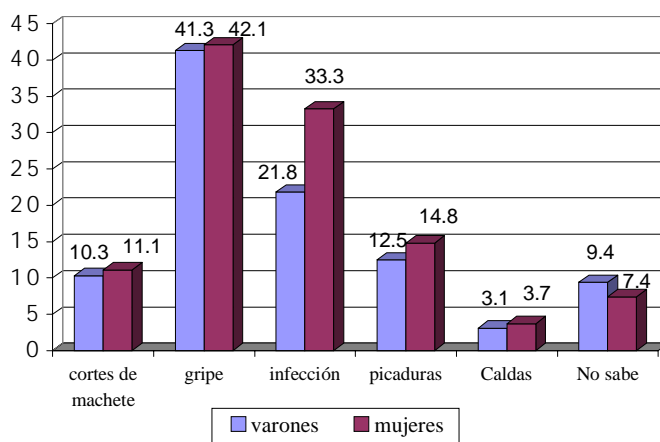


GRAFICO 85
ENFERMEDADES DE LA ZAFRA. SANTA CRUZ



En Santa Cruz, según la opinión de los padres entrevistados, la enfermedad que más aqueja a los menores de 18 años que trabajan en las zonas zafreras es la gripe, quizás por la exposición directa a las variaciones climáticas.

Las infecciones y las diarreas son también algunas de las enfermedades que afectan a niños, niñas y adolescentes según los padres y madres de ese departamento.

Parece reducido el porcentaje de los que sufren caídas al cargar la caña. Además son comunes las ampollas reventadas que sufren los trabajadores menores de 18 años, puesto que al no ser reconocidos como “legales” y tener una categoría inferior a la de los adultos, no reciben el equipo de seguridad necesario.

F. Percepción de los cañeros del trabajo de niños, niñas y adolescentes en la zafra

Los cañeros tanto en Tarija como en Santa Cruz, son mayoritariamente los propietarios de las plantaciones de caña de azúcar y solo en algunos casos administradores. En Tarija se entrevistó a 6 y en Santa Cruz se obtuvieron 16 entrevistas. La guía de entrevistas tuvo la misma estructura que la de los niños, completamente abierta y del procesamiento de ellas se obtuvieron los resultados que se presentan.

1. Características generales

En Tarija los cañeros entrevistados declaran edades desde los 47 hasta los 65 años, en cambio en Santa Cruz se tienen personas más jóvenes.

CUADRO 16
TARIJA: CAÑEROS ENTREVISTADOS
POR GRUPOS DE EDADES

EDAD SIMPLE	SEXO	
	HOMBRES	MUJERES
47	1	
48	1	
50	1	
58	1	
63		1
65	1	
Total	5	1

CUADRO 17
SANTA CRUZ: CAÑEROS ENTREVISTADOS
POR GRUPOS DE EDADES

EDAD SIMPLE	SEXO	
	HOMBRES	MUJERES
< a 30 años	1	
30 a 39	1	
40 a 49	1	
50 a 59	1	
60 a 69	1	
> 70 años	1	
No sabe	2	2
TOTAL	14	2

En Tarija de los 6 entrevistados, 5 declaran que son propietarios, entre ellos la mujer y un técnico agrónomo como administrador. En Santa Cruz, se tiene una división de ocupación mas dispersa.

En Tarija el 75% de los entrevistados, declara que solo extrae caña, mientras que el 18.8% menciona

que además de la caña, cosecha maní, arroz, maíz y otros productos agropecuarios.

En Santa Cruz la producción es también diversa, ya que hay un menor porcentaje que en Tarija que dicen que solo producen caña de azúcar. El 33% de los entrevistados en Santa Cruz declara que además de la caña de azúcar produce maíz, arroz, maní y cítricos.

GRAFICO 86
CAÑEROS POR CARGO QUE TIENEN - SANTA CRUZ

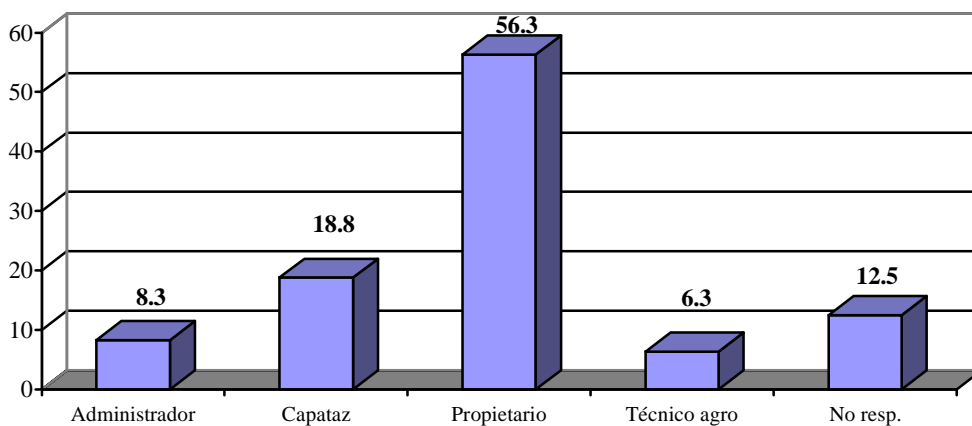


GRAFICO 87
CAÑEROS POR PRODUCCION AGROPECUARIA - TARIJA

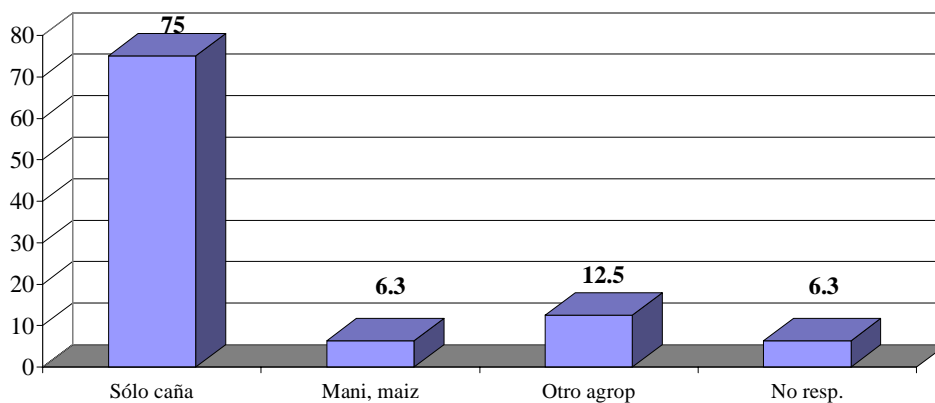
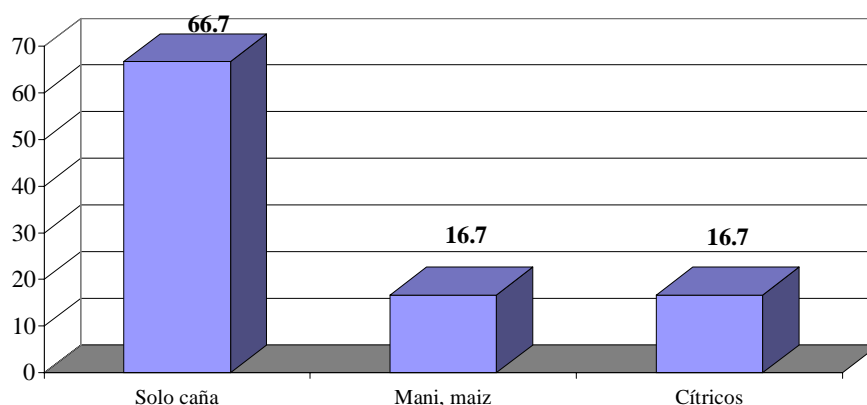


GRAFICO 88
CAÑEROS POR PRODUCCION AGROPECUARIA - SANTA CRUZ



Por otra parte, solo algunos de los entrevistados tienen su residencia habitual en el lugar de la zafra, y su permanencia durante la zafra es muy variable.

Los entrevistados de Tarija en relación a su permanencia en los chacos de la zafra muestran lo siguiente:

CUADRO 18
TARIJA: TIEMPO DE PERMANENCIA EN EL CAÑAVERAL DE LOS CAÑEROS ENTREVISTADOS

EDAD SIMPLE	SEXO	
	HOMBRES	MUJERES
10 Horas	1	
Todos los días	1	
Día por medio	1	
3 ó 4 días		1
Vive ahí	1	
TOTAL	5	1

CUADRO 19
SANTA CRUZ: TIEMPO DE PERMANENCIA EN EL CAÑAVERAL
DE LOS CAÑEROS ENTREVISTADOS

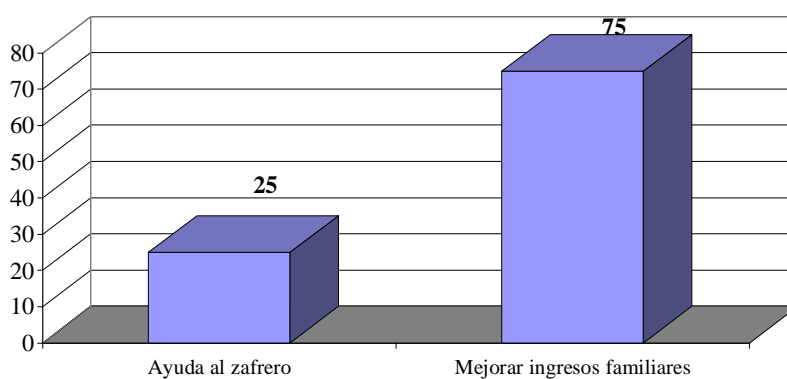
EDAD SIMPLE	SEXO	
	HOMBRES	MUJERES
Todos los días	6	2
Vive ahí	6	
No responde	2	
TOTAL	14	2

2. Contratación de niños, niñas y adolescentes menores de 18 años

En Tarija, la mayor parte de los cañeros reconocen la contratación de menores de 18 años, y señalan

el hecho como responsabilidad de los padres y de los propios menores, aduciendo que la razón principal se debe a que «quieren incrementar los ingresos familiares» y «ayudar a sus padres como zafreros».

GRAFICO 89
RAZONES PARA LA CONTRATACIÓN DE MENORES DE 18
AÑOS - TARIJA



En cuanto a la labor que desempeñan los menores a 18 años en la zafra del departamento de Tarija, se mencionan estrictamente las labores de ayudantes «cuartas» en las tareas del amontonado, cargado, cortado y pelado de la caña de azúcar. La información que proporcionaron los propios niños, niñas y adolescentes incluye también las labores de casa.

En Santa Cruz es más perceptible la división del trabajo en la que participan niños, niñas y adolescentes, pero influyen en la distribución porcentual los cañeros que dicen no contratar a menores de 18 años.

Según el 50% de los cañeros entrevistados en Santa Cruz, en estas labores los menores de 18 años

no están expuestos a ningún riesgo, mientras que para el 25% casi no existe riesgo y para el otro 25%, el riesgo es alto.

En Tarija en cambio, el 66.7% de los cañeros entrevistados tiene percepción del riesgo al que están expuestos los menores de 18 años. El 33.3% restante declara que el trabajo tiene riesgo, pero que no es peligroso.

Los entrevistados declaran también que el trabajo que desempeñan los menores de 18 años tiene un lado positivo. En Tarija, se dividen en dos tercios los que dicen que “ayudan a los papás” y que “aprenden a trabajar”. El otro tercio se divide entre los que dicen que “ganan más” o que es el “único medio de vida”.

GRAFICO 90
OCUPACION DE LOS MENORES DE 18 AÑOS, SEGÚN DECLARACION DE LOS CAÑEROS. SANTA CRUZ

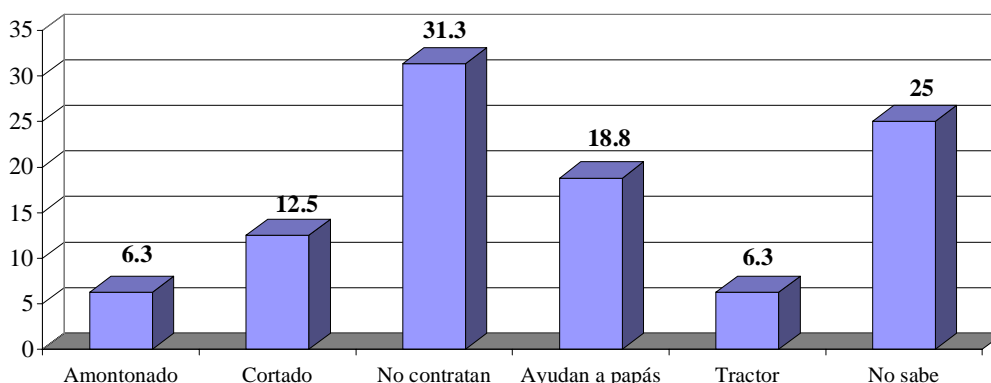
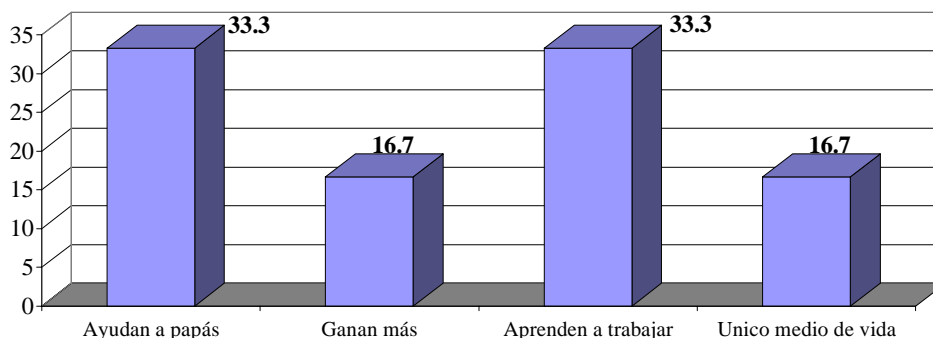


GRAFICO 91
LO POSITIVO DEL TRABAJO QUE REALIZAN LOS MENORES DE 18 AÑOS, SEGÚN PERCEPCION DE LOS CAÑEROS. TARIJA



En Santa Cruz la percepción no es tan diferente a Tarija, aunque hay un buen porcentaje de los entrevistados que prefiere no opinar, porque afirma que no hay menores contratados y aduce que la responsabilidad es

de la familia que los involucra en esta actividad para ganar más. Sin embargo, se encuentran también cosas negativas en el trabajo que desempeñan los menores de 18 años. En Tarija se registra lo siguiente:

GRAFICO 92
LO POSITIVO DEL TRABAJO QUE REALIZAN LOS MENORES DE 18 AÑOS,
SEGÚN PERCEPCION DE LOS CAÑEROS. SANTA CRUZ

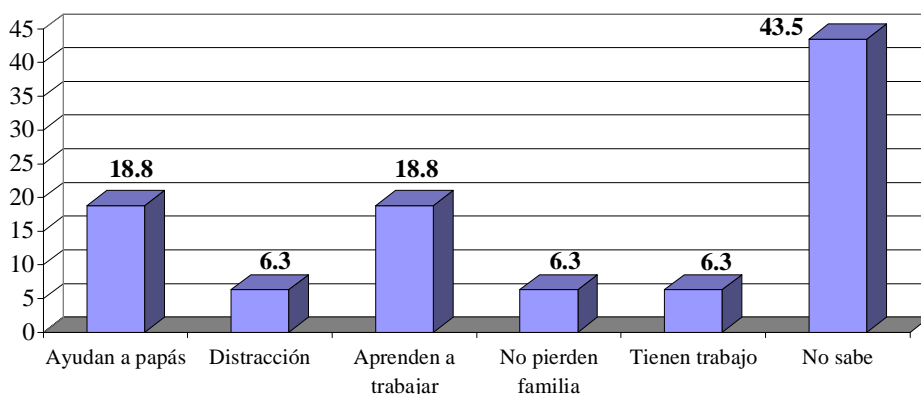
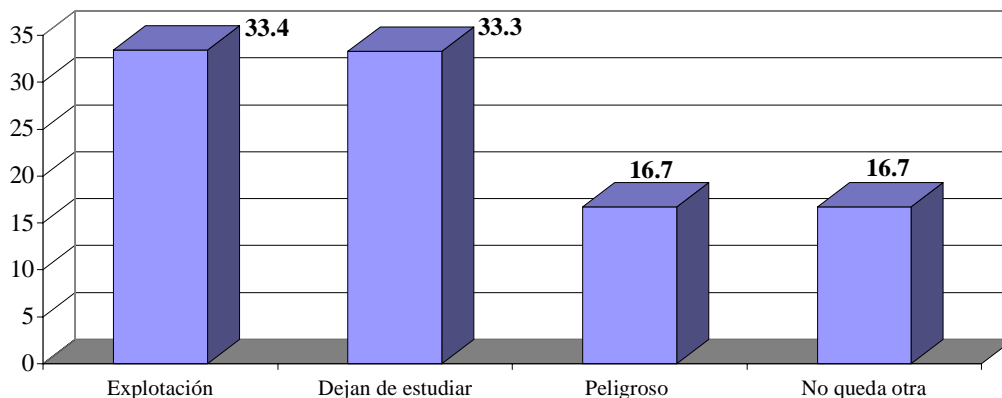


GRAFICO 93
LO NEGATIVO DEL TRABAJO QUE REALIZAN LOS MENORES DE 18
AÑOS, SEGÚN PERCEPCION DE LOS CAÑEROS. TARIJA



En Santa Cruz quizás sean más prudentes, pero se mantiene el porcentaje de los que no quieren responder o mencionan que no saben.

La manera de convocar para la contratación de los trabajadores en la zafra de Tarija es a través del jefe

de grupo, del pago adelantado o de la comunicación entre ellos sobre requerimiento de mano de obra.

En Santa Cruz la tendencia más fuerte es de los que ya saben la temporada y se presentan casi mecánicamente.

GRAFICO 94
LO NEGATIVO DEL TRABAJO QUE REALIZAN LOS MENORES DE 18 AÑOS, SEGÚN PERCEPCION DE LOS CAÑEROS. SANTA CRUZ

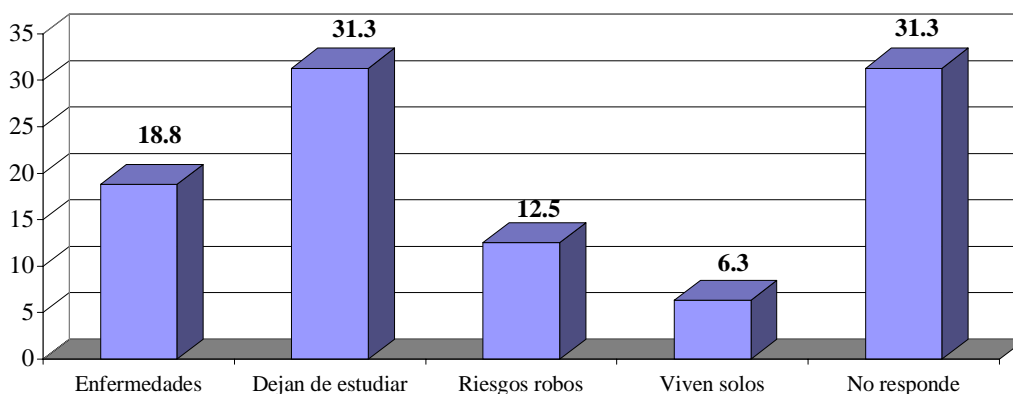
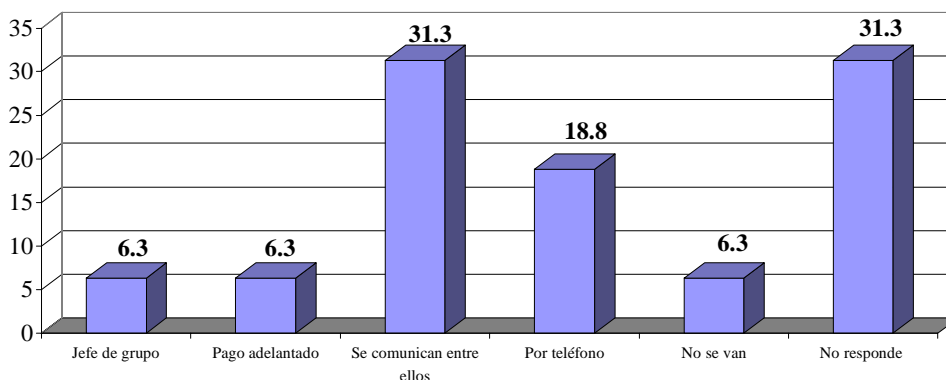


GRAFICO 95
MEDIO DE CONVOCATORIA A LOS ZAFREROS, SEGÚN INFORMACION DE LOS CAÑEROS. SANTA CRUZ

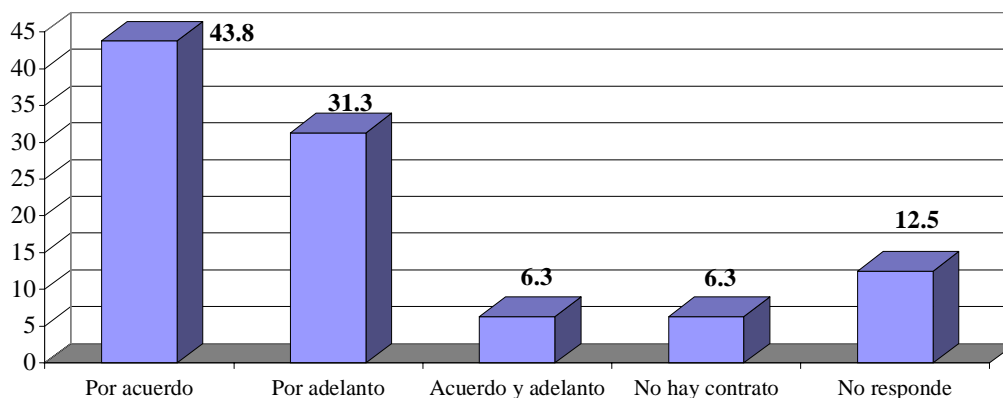


El período de convocatoria va desde el mes de febrero y se extiende por todos los meses siguientes dependiendo del departamento y de la demanda de mano de obra. En Tarija, según la declaración de todos los entrevistados, la tarifa general del pago

por tonelada es de 25 Bs. En Santa Cruz el monto fluctúa entre 16 Bs. y 22 Bs.

En cuanto al tipo de contrato, en Tarija prevalece el verbal por acuerdo (66.7%) y los que dicen por adelanto de dinero representan el 33.3%.

GRAFICO 96
TIPO DE CONTRATO CON LOS ZAFREROS, SEGÚN INFORMACION DE LOS CAÑEROS. SANTA CRUZ



G. Percepción de los contratistas de cañeros

Los contratistas es la otra población que ha sido indagada con una guía de entrevista similar a la utilizada con los otros actores de la zafra. El número de entrevistados en las zonas zafreras de Tarija es de 10 y de 12 en el departamento de Santa Cruz.

Tarija tiene una entrevista a contratista por zona, con excepción de la zona 7 que tiene dos entrevistas. Santa Cruz tiene cuatro entrevistas en la zona 4 y tres en la zona 9, lo que significa que en las otras zonas no se ha entrevistado contratistas, sin embargo esta situación no afecta la representatividad ya que los contratistas no son exclusivos de una zona determinada, sino que tienen movilidad entre las zonas y los contactos con los cañeros y empresarios son diversos.

El promedio de edad de los entrevistados en el departamento de Tarija es de 58 años, frente al promedio de edad de Santa Cruz que es de 34,58 años. Asimismo, Tarija tiene como edad mínima 42 años y como

máxima 74 años, lo que muestra que la ocupación de contratista no es atrayente para jóvenes. En cambio en Santa Cruz ocurre lo contrario, la edad mínima es de 18 años y la máxima es de 49 años.

En ambos departamentos se ha entrevistado a una mujer que tiene las funciones de contratista. En Tarija una de 61 años y en Santa Cruz una de 23 años de edad.

1. Funciones del contratista

Como su nombre lo indica, estas personas se dedican a contratar a los zafreiros de acuerdo a la demanda de los cañeros o empresarios de la caña. La acción de contratar a los trabajadores de la zafra implica que deben realizar varias tareas, como la de convocar, contratarlos verbalmente, llevarlos al campamento, controlar el cumplimiento del contrato, adelantar el dinero cuando se establece el primer acuerdo verbal y servir de enlace entre los empresarios de la caña y los zafreiros para la solución de los problemas laborales.

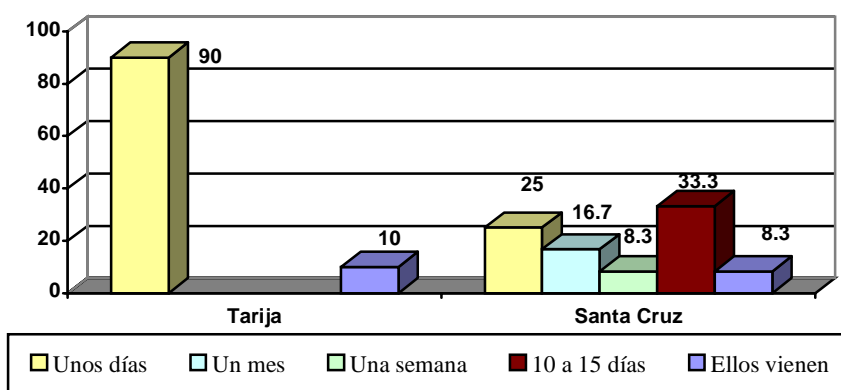
El cuadro muestra que si bien hay coincidencias en las tareas que desempeñan los contratistas en ambos departamentos, hay algunas que no realizan en Santa Cruz, como es la acción de llevar y devolver a los zafre-ros, quizás esto obedezca a que los cañaverales en ese

departamento están próximos a centros poblados y son de fácil acceso. El tiempo que tardan en reclutar a toda la mano de obra que necesita la zafra tiene sus fluctuacio-nes, si bien los zafreiros saben cuándo empieza la fase de contratación, el contratista se toma un tiempo.

CUADRO 20
TAREAS QUE CUMPLE EL CONTRATISTA
POR DEPARTAMENTO

N°	TARIJA	SANTA CRUZ
1	Contratar zafreiro	Contratar zafreiro
2	Convocar zafreiros	Convocar zafreiros
3	Adelantar dinero	
4	Controlar el trabajo	Controlar el trabajo
5		Tratar con cañeros
6	Traerlos	
7	Devolverlos	
8		«Relacionador»
9		Dar trabajo
10		Controlar tonelaje

GRAFICO 97
TIEMPO QUE TARDAN EN CONTRATAR ZAFREROS POR
DEPARTAMENTO



En Tarija declaran que tardan unos dos días como máximo, mientras que en Santa Cruz hay un 22.2% de los entrevistados que dice tardar de 10 a 15 días.

En Tarija el 10% de los contratistas señala que son los zafreiros quienes se presentan para ser contratados. La misma situación declara el 8.3% en Santa Cruz.

La cantidad de reclutados por el contratista varía desde 16 hasta 90 zafreiros. El promedio de zafreiros convocados por el contratista es de 50.6 zafreiros en Tarija y de 55.7 zafreiros en Santa Cruz.

El cuadro muestra que la media de zafreiros contratados en Tarija son varones, pero también se incluye ahí a las cuartas o ayudantes del zafreiro que son mujeres o menores de 18 años.

En cuanto a las mujeres, declaran que las contratan y su media es menor a la de los varones. En Santa Cruz el promedio de contrato de zafreiros es más alto, esto puede deberse a que la extensión de los cañaverales es mucho mayor que en Tarija, por ello se contrata más zafreiros, ya que la media de los varones contratados llega a 46.5 personas y las mujeres tienen como media 20 personas contratadas, por otra parte no declaran que contratan a menores de 18 años.

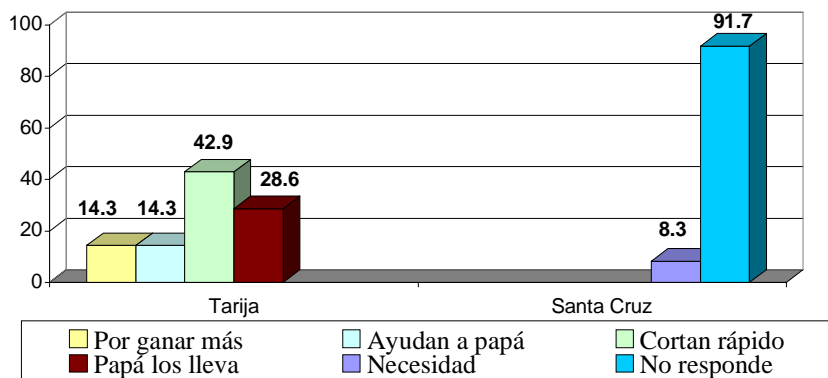
El contrato que es verbal incluye vivienda, en Tarija ésta es por toda la zafra mientras que en Santa Cruz varía desde los 4 hasta los 6 meses.

En Tarija la justificación para el contrato de menores de 18 años en calidad de «cuartas» o ayudantes va desde “ayudar al papá” hasta “cortan rápido”.

CUADRO 21
PROMEDIO DE ZAFREIROS Y AYUDANTES CONTRATADOS POR DEPARTAMENTO Y SEXO

CONTRATADOS	TARIJA	SANTA CRUZ
Varones	15.78	46.50
Ayudantes/ cuartas	15.22	0
Mujeres	13	20
Ayudantes/ cuartas muj.	2	0

GRAFICO 98
RAZON POR LA QUE VAN LOS MENORES DE 18 AÑOS A LA ZAFRA SEGÚN OPINION DEL CONTRATISTA



El gráfico muestra la tendencia de los que dicen que permiten que los menores de 18 años vayan a la zafra porque «cortan rápido», mientras que en Santa Cruz los contratistas entrevistados prefieren no responder.

Según los contratistas de Tarija, la ocupación de los menores de 18 años es el pelado de caña, mientras que en Santa Cruz se menciona el cortado, aunque inmediatamente declaran que no hay menores de 18 años como trabajadores formales.

Existe coincidencia entre los resultados de las otras entrevistas en el sentido de que el pago normalmente es por tonelada (cupo) y oscila entre los 14 y los 28 Bs.

Según la opinión de los contratistas hay diversos motivos por los que se rompe el contrato. En Tarija el 50% de los entrevistados dice que los zafreiros se van sin

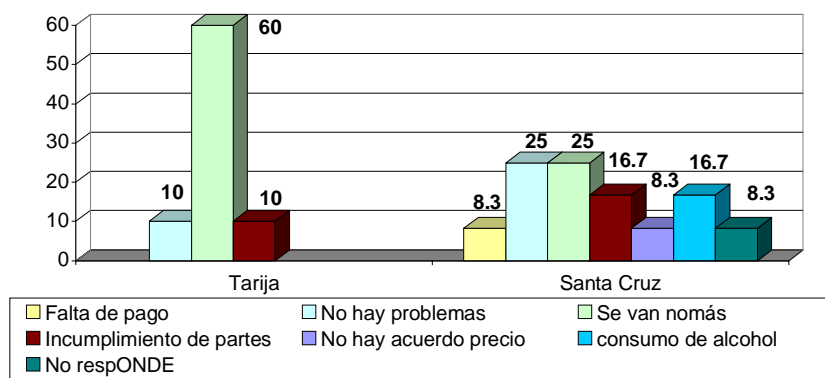
avisar, “se van nomás”. En Santa Cruz también existe el abandono sin avisar, lo que representa el 25%.

Según los contratistas no todo es malo, existen beneficios que la empresa les proporciona a los zafreiros. Estos beneficios en Tarija se refieren al transporte (30%), vivienda, “buen trato”, incentivos y regalos (10%).

Santa Cruz muestra más dispersión porcentual en cuanto a los beneficios que dicen tienen los zafreiros. El 41% de los entrevistados dice que se les da vivienda y están los que declaran que el zafreiro recibe atención en salud con medicamentos (25%).

En Tarija el 40% de los contratistas dice que no existen problemas en el desarrollo de la zafra y en Santa Cruz el 25% declara lo mismo.

GRAFICO 99
RAZON POR LA QUE ROMPEN CONTRATO CON LOS ZAFREIROS SEGÚN OPINION DEL CONTRATISTA



En Tarija el 10% identifica entre los problemas el hacinamiento de las viviendas, ya que “viven apretados”, piden mucho adelanto del pago y otro problema con el mismo porcentaje es dar coca, cigarro y alcohol.

En Santa Cruz hay mayores problemas según la percepción de los contratistas entrevistados. El incumplimiento, la no cobertura del cortado de caña, la enfermedad y por último la falta de trabajo son algunos de los problemas declarados.

GRAFICO 100
PROBLEMAS CON LOS ZAFREROS SEGÚN OPINION DEL CONTRATISTA. TARIJA

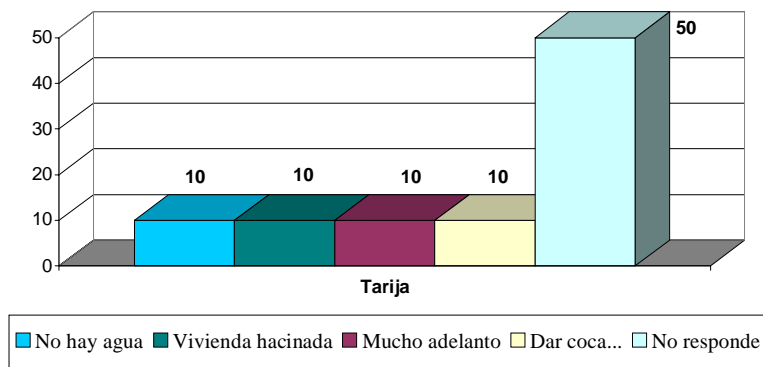
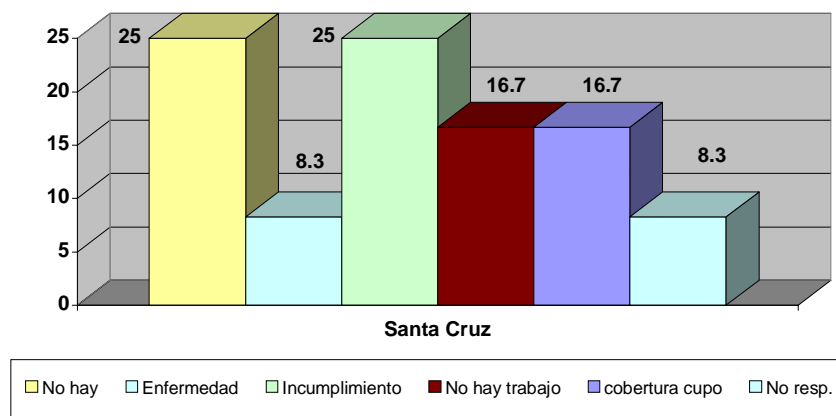


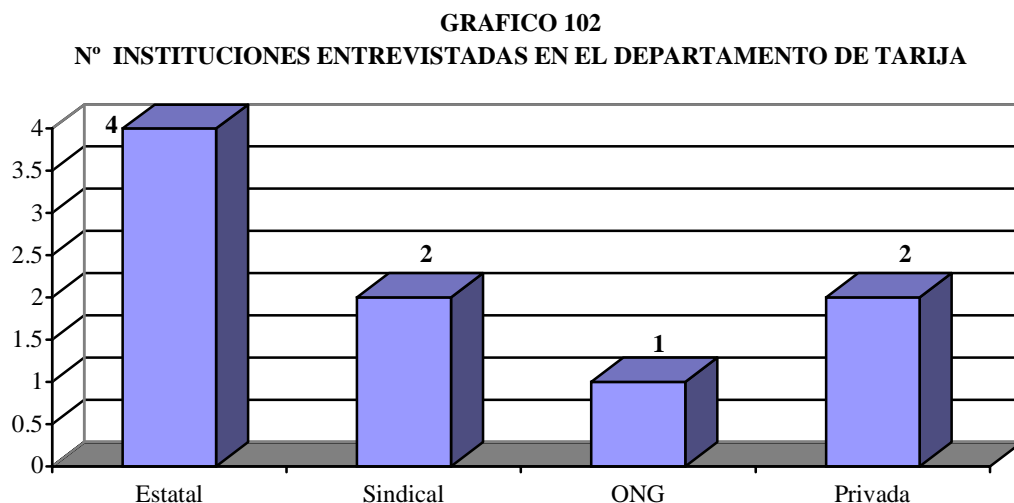
GRAFICO 101
PROBLEMAS CON LOS ZAFREROS SEGÚN OPINION DEL CONTRATISTA. SANTA CRUZ



H. Percepción de instituciones sobre la participación de niños, niñas y adolescentes en la zafra

1. Percepción de las instituciones en Tarija

Las instituciones entrevistadas en el departamento de Tarija presentan cuatro tipos:



Los entrevistados que declararon ostentan los siguientes cargos:

CUADRO 22
TARIJA: CARGO DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS EN LA INSTITUCIÓN

CARGO	Nº
Párroco	1
Responsable COREZA (Comisión Reguladora de la Zafra)	1
Jefe Planta de Bermejo	1
Ejecutivo Federación de Zafreiros	2
Director Distrital de Salud	1
Presidente de Asociación	1
Defensoría de la Niñez	1
Director Clínica	1
TOTAL	9

CUADRO 23
TARIJA: MOTIVO DE VISITA A LA ZONA ZAFRERA

MOTIVO DE VISITA	Párroco	Resp. COREZA	Jefe Planta	Eje. Federación	Dir. Distri salud	Presi- asociación	Defensor niñez	Dir. Clínica	TOTAL
Inspección	1	1	1	1					4
Asesorar a cañeros						1			1
Atención de salud					1				1
Contrato de cañeros				1					1
Denuncias							1		1
Ver campamento								1	1
TOTAL	1	1	1	2	1	1	1	1	9

Las nueve personas entrevistadas declaran que han visitado las zonas zafreras, indicando que lo hacen por “inspección – control”.

En cuanto a la frecuencia de estas visitas, tres personas mencionan periodicidad semanal. Sin embargo, estas visitas para la mayoría de los informantes son de rutina y solo un tercio de éstos dice que es por denuncia.

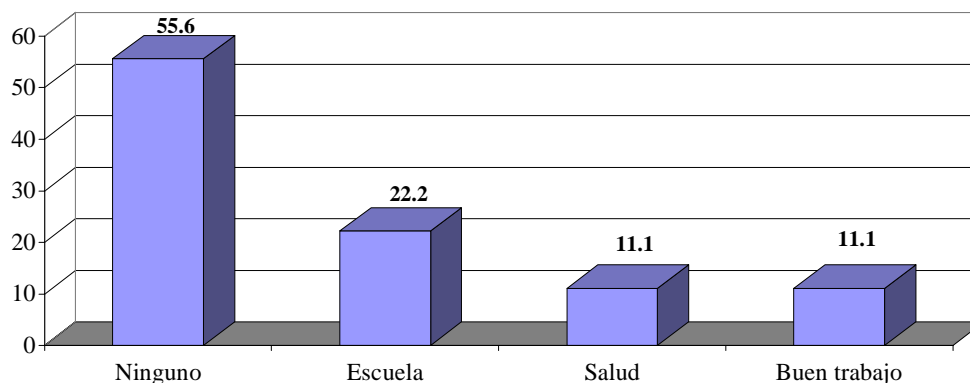
Todas estas instituciones gubernamentales y no gubernamentales han verificado físicamente la presencia de menores de 18 años de edad trabajando en la zafra.

El 55% de los entrevistados declara que no se cumple ningún derecho de la niñez y adolescencia. El 22% dice que se cumple el derecho de estudiar, porque asisten a un establecimiento educativo.

Esto es contradictorio con los informantes menores de 18 años quienes dicen que no existen cursos más allá del quinto de primaria.

El 11% de los entrevistados dice que se cumple el derecho a la salud, porque recibe atención médica, mientras que existe un porcentaje igual al de la salud que dice que se cumple porque es un buen trabajo.

GRAFICO 103
DERECHOS DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES QUE SE CUMPLEN, SEGÚN CRITERIO DE INSTITUCIONES. TARIJA



La actitud asumida frente a la violación de los derechos de la niñez y la adolescencia por parte de las instituciones se resume en el cuadro 24.

Las sugerencias para enfrentar estas violaciones a los derechos de la niñez y la adolescencia en las

zonas zafreras del departamento de Tarija, van desde la creación de albergues y generación de programas de prevención, hasta la elaboración de un sistema de pagos a los trabajadores menores de 18 años.

CUADRO 24
ACTITUD ASUMIDA POR LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN TARIJA

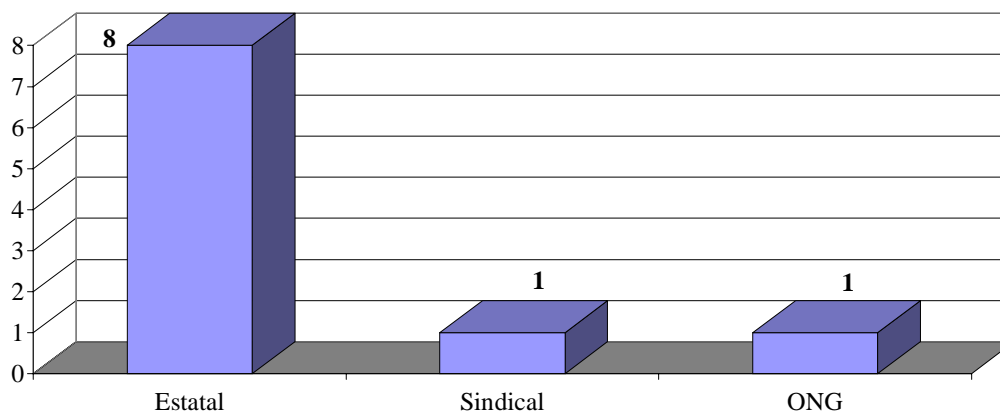
ACTITUD ASUMIDA	Nº
Informar	1
Denunciar a la opinión pública	1
No le compete	
Aquí no denuncian	1
Apoyo a la salud	2
Nada contra los afiliados	1
Verifica y deriva	1
Nada	1
TOTAL	9

CUADRO 25
POLÍTICAS SUGERIDAS PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN TARIJA

ACTITUD ASUMIDA	Nº
Apoyo a las instituciones de salud	1
Unidades de producción	1
Crear albergues	1
Control de pagos	1
Programas en TV	1
Salud ambiental	1
Difusión de los derechos	1
Prog. Prevención y educación	2
TOTAL	9

2. Percepción de las instituciones de Santa Cruz

GRAFICO 104
N° INSTITUCIONES ENTREVISTADAS EN EL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ



CUADRO 26
SANTA CRUZ: CARGO DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS EN LA INSTITUCIÓN

CARGO	N°
Defensorías Municipales de la Niñez	3
Director de ONG	1
Ejecutivo Federación de Zafreiros	1
Direc. Institución Estatal	4
Inspector	1
TOTAL	10

CUADRO 27
SANTA CRUZ: MOTIVO DE VISITA A LA ZONA ZAFRERA

MOTIVO DE VISITA	Defensoría	Dir. ONG	Eje. Federación	Dir. Instit Estatal	Inspector	TOTAL
Inspección - control		1	1	3	1	
Atención de salud				1		
N/R	3					
TOTAL	3	1	1	4	1	10

En cuanto a la frecuencia de las visitas que realizan los funcionarios entrevistados, cada uno tiene su propia deli-

mitación de tiempo de visita a la zafra que va desde diario, a cada vez que hay denuncia, o al inicio y al final de la zafra.

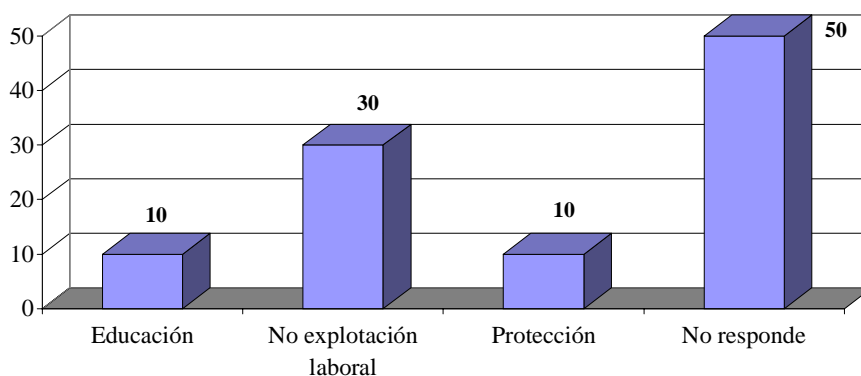
Dos personas declaran visitar anualmente y las otras dos no precisan la frecuencia con que visitan el campamento. El motivo de estas visitas varía, para cuatro instituciones son de rutina, para una de denuncia y el resto no responde.

De las 10 instituciones gubernamentales y no gubernamentales, siete han verificado físicamente la presencia de menores de 18 años de edad traba-

jando en esta actividad, una dice que no los ha visto y dos no responden .

De estas 10 personas entrevistadas, cuatro declaran que no se cumple ningún derecho de los niños y las otras seis no responden. Para los derechos que no se cumplen se puede observar el gráfico que muestra la efectividad de las instituciones que prefieren no responder sobre este tema.

GRAFICO 105
DERECHOS DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES QUE NO SE CUMPLEN, SEGÚN CRITERIO DE INSTITUCIONES. SANTA CRUZ



La actitud asumida frente a la violación de los derechos de la niñez y la adolescencia por par-

te de las instituciones se resume en el siguiente cuadro:

CUADRO 28
ACTITUD ASUMIDA POR LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN SANTA CRUZ

ACTITUD ASUMIDA	Nº
Informar	1
Denunciar a la opinión pública	5
Aquí no denuncian	1
Conciliación	1
N/R	2
TOTAL	10

Estas instituciones dicen que acuden a presentar denuncia a la Defensoría de la Niñez (1); a la Dirección Departamental de Trabajo (2); a la Prensa (1); al juzgado (1) y los que no responden son 3. La sugerencia para enfrentar estas violaciones a los derechos de

la niñez y adolescencia en las zonas zafreras del departamento de Santa Cruz al igual que en Tarija, van desde la creación de albergues y generación de programas de prevención, hasta la definición de un sistema de pago para los trabajadores menores de 18 años.

CUADRO 29
POLÍTICAS SUGERIDAS PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS EN SANTA CRUZ

ACTITUD ASUMIDA	Nº
Apoyo a las Instituciones de salud	1
Crear albergues	1
Control de pagos	1
Derechos de los niños, niñas y adolescentes	4
Prog. Preven. Educ.	1
N/R	2
TOTAL	10

V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

A. Políticas y acciones orientadas a enfrentar la incorporación de niños, niñas y adolescentes en la zafra de caña de azúcar

El punto de partida que debe guiar la elaboración de políticas específicas orientadas a la población de niños, niñas y adolescentes menores de 18 años incorporados al trabajo de la zafra de caña de azúcar, no es otro que la erradicación del mismo. Este hecho está adoptado como política nacional por el Estado boliviano, al establecer por una parte la edad mínima laboral desde los 14 años y por la otra, al estar incorporado este tipo de trabajo en la categoría de trabajos prohibidos para menores de 18 años de edad.

Esta política queda ampliamente respaldada por el análisis descriptivo expuesto en la presente investigación, ya que muestra taxativamente la violación de los derechos fundamentales de la niñez y de la adolescencia a partir de su incorporación laboral en la zafra de caña de azúcar, actividad que atenta contra la vida y la salud de la población infantil, la excluye de la educación y en suma desconoce su condición de sujetos de derechos y de personas en proceso de desarrollo.

El reto principal consiste en traducir esta política nacional en políticas específicas y acciones concretas que partiendo de la dramática realidad descrita en este diagnóstico, contribuyan progresivamente a la erradicación de la incorporación de niños, niñas y adolescentes a la zafra de caña de azúcar, como una de las peores formas de trabajo infantil. En este sentido las ideas que se exponen a continuación son iniciativas para la reflexión el debate y la acción.

1. Promoción

Diversos actores como los cañeros, propietarios de los ingenios azucareros, las instituciones públicas y privadas y los padres y madres comprometidos con la incorporación de los niños, niñas y adolescentes

en la zafra de caña de azúcar, tienen una doble percepción de las consecuencias que implica esta actividad para la infancia. Por una parte, señalan que esta actividad contribuye al aprendizaje y al ingreso familiar, pero por otra reconocen las condiciones de explotación, de riesgo y de exclusión escolar a la que se ven expuestos los niños, niñas y adolescentes incorporados a esta actividad. Asimismo, si bien manifiestan estar parcialmente informados sobre los derechos que asisten a esta población, al mismo tiempo reconocen que los mismos no se aplican, en franco desconocimiento de las disposiciones legales vigentes.

Con base en estos datos se hace prioritario implementar una política pedagógico-comunicacional de promoción y protección de los derechos de la niñez y de la adolescencia, cuya estrategia se base en:

- La creación de foros regionales en Santa Cruz y Tarija con la participación de todos los actores responsables de esta problemática tales como el Ministerio de Trabajo y Micro-empresas, las organizaciones empresariales de los cañeros y propietarios de ingenios, las organizaciones sindicales y representantes de los zafreiros, las mancomunidades municipales, las Defensorías de la Niñez y la Adolescencia, la Defensoría del Pueblo, Direcciones Distritales de Educación y Salud, los medios de comunicación y las ONGs vinculadas a la temática.
- La elaboración participativa de un plan comunicacional a ser implementado por los foros regionales «Por los derechos de los niños sin derechos», vinculados a una de las actividades agropecuarias que aporta con más de 125 millones de dólares a la economía nacional.
- La suscripción de un “Acuerdo de Compromiso Interinstitucional”, que establezca las obligaciones de cada uno de los actores involucrados en el foro, en el marco de la normativa legal en vigencia.

2. Contratación y fiscalización

La incorporación de niños, niñas y adolescentes a la zafra de caña de azúcar es el resultado de una modalidad de contratación en cadena, en la cual las figuras centrales son el zafrero varón adulto y el contratista o «enganchador», quien a su vez establece contrato con los cañeros o propietarios. Así la actividad laboral de los niños, niñas y adolescentes se convierte en el eslabón perdido e invisible que facilita la coartada perfecta para que los empresarios eludan sus responsabilidades legales y sociales.

Esta flagrante violación de las disposiciones legales vigentes, debe ser radicalmente modificada a través de una política de contratación y fiscalización, cuyos elementos centrales podrían ser:

- La implementación de oficinas públicas y gratuitas de contratación de zafreros dependientes del Ministerio de Trabajo y Microempresas. Esta sería la única instancia que vincule la demanda y la oferta, con toda la capacidad técnica y legal para realizar un seguimiento adecuado de las condiciones contractuales. A su vez, estas oficinas actuarían como órgano regulador para evitar la incorporación de niños, niñas y adolescentes de manera directa en las actividades de la zafra.
- Constituir redes sociales e institucionales, a partir de las oficinas de contratación, con la participación de las organizaciones sindicales y representantes de los zafreros por un lado, y con las Defensorías, ONGs y demás actores involucrados por el otro. Esto con el fin de implementar tareas sistemáticas de seguimiento, control y fiscalización, que permitan aplicar las penalizaciones en los casos que corresponda.

3. Educación

Se ha podido verificar a lo largo de la presente investigación que la incorporación de los niños, niñas

y adolescentes en la zafra de caña de azúcar significa nítidamente privarlos del derecho a la educación. Jornadas de hasta más de 12 horas, temporalidad de la zafra (mayo a octubre) reñidas con el calendario escolar y la escasa y distante oferta de centros de educación, entre otros, obligan a pensar en políticas de atención directa que podrían orientarse en los siguientes sentidos:

- Implementación de un sistema de becas escolares como incentivo para evitar el traslado de los niños y niñas, sobre todo en la franja etárea de 7 a 14 años, y asegurar la permanencia escolar en su comunidad de origen.
- Implementación de unidades educativas cercanas a los campamentos con mayor concentración de zafreros, con el aporte de la parte patronal prevista por ley y el apoyo de los municipios y el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes. Naturalmente se requerirá adecuar los tiempos y contenidos pedagógicos a las condiciones particulares de esta población.

4. Salud

Los zafreros y sus familias, dada su situación de pobreza, la nula protección estatal, su condición migratoria y la temporalidad de la actividad que desarrollan, están excluidos del sistema de seguridad social que asegure su acceso a los servicios de salud.

Esta situación contrasta con los datos que revelan que son sus condiciones de vida y de trabajo, las causas determinantes en el estado de salud del trabajador y su familia, puesto que basta recordar que los índices de las enfermedades preponderantes son aquellas de tipo carencial, infectocontagiosas y laborales.

Del lado de la oferta, los municipios y el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública cuentan con redes de servicios de salud instalados y se dispone de hospitales, centros de salud y postas sanitarias distribuidas en las áreas circundantes donde se lleva a

cabo la zafra de la caña tanto en Santa Cruz como en Tarija. Pero estos, aunque proporcionan a la población servicios médicos primarios, secundarios y terciarios no están al alcance de los trabajadores zafreiros y sus familias por las distancias, discontinuidad y lo inadecuado de los programas sanitarios a sus demandas específicas. Además, la atención gratuita consiste en primeros auxilios, quedando sin cubrir gastos de internación hospitalaria, medicamentos, exámenes auxiliares de diagnóstico y honorarios médicos.

Por otro lado, en la actualidad la aplicación de un seguro social destinado a estos trabajadores es prácticamente imposible. Tampoco es factible la ejecución de un seguro privado o mixto, porque la libre contratación temporal de los trabajadores imposibilita tanto el aporte patronal como el aporte de los trabajadores. De la misma manera, será imposible que este grupo social se beneficie con los servicios médicos que ofrecen los centros privados por los altos costos y la ubicación urbana de los mismos.

Con base en las consideraciones anteriores, la política de salud para los trabajadores de la zafra de caña de azúcar y sus familias debe centrarse en la atención primaria, entendiendo la misma como el nivel básico, tomando los otros niveles de salud (secundaria y terciaria) como apoyo.

Esta política debe hacerse operativa a través de un programa de atención primaria de salud con los siguientes componentes básicos:

- Promoción: cuyos elementos básicos son la participación y la movilización permanente del grupo meta a través de la capacitación y educación. Esto para lograr que la comunidad conozca las causas que afectan su estado de salud y adquieran las destrezas para adoptar acciones de tratamiento preventivo y curativo. Este componente debe contemplar la selección y capacitación de promotores de salud con el apoyo de equipos técnicos.
- Prevención y control de enfermedades: con un sistema de detección de enfermedades y de deriva-

ciones a otros sistemas sanitarios de apoyo. Esto conlleva la constitución de equipos médicos móviles que cubran los distintos campamentos de zafreiros y que cuenten con la provisión de medicamentos básicos y de botiquines comunitarios.

Al respecto, cabe anotar las experiencias desarrolladas en este campo por el Ingenio Unagro, localizado en el municipio de Mineros en Santa Cruz, que ha implementado a través de una Unidad de Servicios de Desarrollo un proyecto con tres componentes: Salud, Educación y Psicología.

En salud se han contratado los servicios del Hospital Mario Daza Croenbold, que presta servicios de Seguro Básico de Salud, Seguro de Vejez, ITS, Saneamiento Ambiental y el Seguro Zafreiro que corre a cuenta del Ingenio. El hospital ha puesto a disposición un médico y dos promotores de salud y el Ingenio un médico y una enfermera.

A parte de las atenciones en el hospital, se visita cada campamento de zafreiros en promedio de dos veces por semana. Actualmente hay tres campamentos que en total albergan a unos 400 zafreiros, donde la mitad aproximadamente tiene familia. Unagro cuenta además con un micro hospital situado en los predios del mismo ingenio.

En cuanto a la educación, se han incorporado programas de capacitación en salud, higiene y planificación familiar. Por su lado el área de Psicología se ha convertido en un elemento de apoyo a la educación, sobre todo haciendo énfasis en las relaciones interpersonales y comunitarias a través de veladas culturales en las que los zafreiros han encontrado la oportunidad de expresarse a través de la música e incentivando la convivencia comunitaria. Por último, existe un departamento de obras civiles que se encarga de letrinas, basura y saneamiento ambiental en los campamentos.

Una segunda experiencia identificada se refiere al proyecto piloto de «Salud Integral para trabajadores agrícolas asalariados temporales, permanentes y colonizadores» (1998-2001) situado en el municipio de San Julián en el departamento de Santa

Cruz y ejecutado por la Oficina de Asistencia Social de la Iglesia (OASI) con el apoyo de Médicos Mundi Asturias.

En términos generales se valora positivamente la ejecución del proyecto, el mismo que ha desarrollado actividades de educación sanitaria con la formación de promotores de salud, así como la provisión de consultas médicas e incrementado la cobertura dirigida a la promoción, prevención y cuidado del menor de cinco años y la atención a la mujer embarazada.

Por último, se ha identificado que la Organización Panamericana de Salud (OPS) dentro de su Pro-

grama de Eliminación del Sarampión, identificó en el año 2000 varios casos de sarampión en los campamentos de los zafreros y desarrolló un programa de vacunación y vigilancia epidemiológica, incluyendo la vacuna contra la fiebre amarilla. Gracias a este programa se pudo constatar la baja cobertura de vacuna contra el sarampión que oscilaba en torno al 40%. Por otra parte, este programa logró una cobertura de aproximadamente 14,000 personas, demostrando que con un bajo coste relativo (US\$ 0.6 por persona vacunada) es posible implementar un programa de vacunación en poblaciones de alto riesgo, tanto para la circulación del virus del sarampión como de fiebre amarilla.

BIBLIOGRAFÍA

- Código del Niño, Niña y Adolescente (1992). La Paz
- Constitución Política de Bolivia (1995). La Paz.
- Decreto Ley del 19 de agosto de 1936. La Paz.
- Decreto Supremo 288 del 4 de abril de 1945. La Paz.
- Decreto Supremo 2340, 11 de enero de 1951. La Paz.
- Decreto Supremo 19524, 26 de abril de 1983. La Paz.
- Decreto Supremo 20255, 24 de mayo de 1984. La Paz.
- Federación Sindical de Trabajadores Zafreiros (2000): *Memoria del «Taller de diagnóstico y estrategia de la Federación Sindical de Trabajadores Zafreiros»*.
- Instituto Nacional de Estadística -INE (1999) *Atlas Estadístico de Municipios*. La Paz.
- Ley General del Trabajo (8 de diciembre de 1942). La Paz.
- Ministerio de Educación Cultura y Deportes (1999): *Inventario de Infraestructura Escolar*. La Paz.
- (2000): *Información Estadística e Indicadores Escolares 1996-2000*.
- Ministerio de Trabajo y Microempresas de Bolivia (2000): *Plan Nacional de Erradicación Progresiva del Trabajo Infantil*. La Paz.
- Oficina de Asistencia Social de la Iglesia - OASI (2001): *Informe del Proyecto «Salud Integral para trabajadores agrícolas asalariados temporales, permanentes y colonizadores» 1998-2001*.
- OIT (1973): *Convenio 138 sobre Edad Mínima de Admisión al Empleo*. Ginebra.
- (1999): *Convenio 182 sobre Erradicación de las Peores Formas de Trabajo Infantil*. Ginebra.
- OIT/UNICEF (2000) *Manual de Evaluación Rápida*. Ginebra.
- ONU (1989): *Convención Internacional de los Derechos del Niño*. Nueva York.
- Organización de Técnicos de la Agro-Industria - OTAI (2001): *Evaluación de la Producción de Caña*.
- Organización Panamericana de Salud - OPS (2000): *Informe sobre la erradicación del sarampión en campamentos de zafra de caña de azúcar*.
- UNAGRO (2001): *Memoria de la Unidad de Servicios de Desarrollo del Ingenio Azucarero UNAGRO*.

NOTAS

¹ Arts. 126 y 134 inc. 16) del Código del Niño, Niña y Adolescente.

² Aunque en el texto aparezca “mujeres” las comparaciones entre varones y mujeres son siempre en relación con adolescentes mujeres

³ Art. 14 del D.S. 20255 de 24 de mayo de 1984

⁴ Al decir Bs. se hace referencia al boliviano, moneda nacional de la República de Bolivia

⁵ En Bolivia rige un sistema de cambio de acuerdo a la oferta y demanda, por lo que la fluctuación del boliviano es constante, sin embargo en el momento de elaborar el presente documento el cambio de US\$1es de 6,80 Bs. (bolivianos).

⁶ Taller de diagnóstico y estrategia de la Federación Sindical de Trabajadores Zafreiros.

⁷ Los nombres de las familias, niños, niñas, adolescentes y adultos que aparecen en este capítulo, han sido cambiados para preservar su intimidad.

⁸ Tarija tiene 9 zonas zafreiros y Santa Cruz tiene 12 zonas zafreiros

⁹ El porcentaje hace referencia al total de la población encuestada sin tener en cuenta el sexo de los entrevistados, pero la información del gráfico se la presenta dividida por sexo para una mejor apreciación de lo que ocurre con cada variable analizada en el presente informe.